

# Podzer Zeitung.

Nr. 7

Sonntag, den 28. Dezember (10. Januar) 1903/4

41. Jahrgang

Redaction, Expedition und Annoncenaahme in Podz, Petrikauer Straße Nr. 86, im eigenen Hause; Warschau: Unger Wierzbowa-Straße Nr. 8. — Ausgabe täglich mit Ausnahme der auf Sonn- und Festtage folgenden Tage. — Manuscripte werden nicht zurückgegeben. — Vierteljährlicher pränumerando zahlbarer Abonnementspreis für Podz Rubel 1.80, für auswärtige vierteljährlich mit Postsendung Rubel 2.25 (ausland Rubel 3.30). — Preis eines Exemplars 5 Kop. — Inserate werden pro Nonpareille oder deren Raum mit 6 Kop. berechnet; auf der ersten Seite 15 Kop. pro Zeile. — Anzeigen für die folgende Nummer werden bis 2 Uhr Nachmittags angenommen pro Zeile. — Ausländische Inserate werden von allen Annoncen-Expeditionen zum Preise von 20 Pfennig pro Nonpareille angenommen. — Annoncen für die folgende Nummer werden bis 2 Uhr Nachmittags angenommen

Der Gründer der

## männlichen vierklassigen Privat-Schule „Neu-Alexandria“

in dem Orte  
Prof. Pet. Scheiman,  
nachdem er das Recht ein volles Privat-Gymnasium mit Rechten der Kronsgymnasien zu gründen erhalten hat, meldet hiermit, daß in seiner Privat-Schule, welche das Programm der Kronsgymnasien hat, noch folgende Vacanzen frei sind: In der Vorbereitungs-klasse 15; I-ten — 10; II-ten — 8; III-ten — 8, und IV-ten — 5. Die Stunden beginnen den 2/15. Januar.

1125

PHOTOGRAPH. ATELIER  
**E. STUMANN,**  
Petrikauer Strasse 17.  
MODERNSTE AUSFÜHRUNG.  
Eröffnet von 9 Uhr Vormittags bis 6 Uhr Nachmittags.

**Kinematograph**  
17 Petrikauer Str. 17  
In dieser Woche:  
Beste diesjähriger prachtvoller  
**Stier-Kampf**  
in Barcelona.  
Tägl. v. 10<sup>1/2</sup> Uhr ab  
Besondere Vorstellungen.

Das Atelier „American Photographer“ hat aufgehört in unserem Besitze zu sein.  
**E. STUMANN,**  
PHOTOGRAPHISCH. ATELIER  
PETRIKAUER STRASSE 17.  
061 3 1

**Lebensgenuss.**  
Noch lehrt in mich der süße Frühling wieder,  
Noch altert nicht mein kindisch fröhlich Herz,  
Noch rinkt vom Auge mir der Tau der Liebe nieder,  
Noch lebt in mir der Hoffnung Lust und Schmerz,  
Noch tröstet mich mit süßer Augenweide  
Der blaue Himmel und die grüne Flur,  
Noch reicht die Götliche den Saumelkelt der Freude,  
Die jugendliche freundliche Natur.  
Gretsch! Es ist der Schmerzen wert dies Leben,  
So lang uns Armer Gottes Sonne scheint  
Und Bilder besser Zeit um unsre Seelen schweben,  
Und ach! mit uns ein treues Auge weint.  
Friedrich Hölderlin.

**Feuilleton.**  
**Eine Verhaftung.**  
Aus den Erinnerungen eines gewesenen  
Kavallerieoffiziers.  
Von A. M.  
Der Fasching des Jahres 187. ging zu Ende und mit ihm war auch mein Schwanenlied ausgekungen; denn auch mein sechswohentliches Urlaub ging zu Ende und ich nahm von Eltern und Geschwistern Abschied, um in Südnngaru meine Eskadron aufzusuchen, wo selbe nach den Herbstmanövern in Winterquartiere gelegt worden war.  
Meine Gemütsstimmung war äußerst gedrückt und düster. In Frankreich hatten sich die Ereignisse rascher abgerollt, als man zu Beginn des Feldzuges voraussehen geneigt war. Dieses blühende und reiche, aber sündhaft leichtsinnige und verblendete Frankreich lag niedergeworfen, gedemütigt, entleert und verblutend zu Füßen des siegestrunkenen Geg. ers und erwartete noch här-

tere Schläge, die ihm der Abschluß des Friedens vorbehalten hatte. Unter dem Donner der schonungslosen Feuerschlände zerstoßen die elenden Brocken der napoleonischen Eitelkeit und Großtuererei; und während französische Weiber ihre gefallenen Männer beweinten und betrauernten, kündigten sich in den lauten Kundgebungen des öffentlichen Selbstbewußtseins die Vorboten des neu erstehenden deutschen Kaiserreiches an, das der Menschheit noch einmal die urewige Wahrheit zurufen sollte: »Vae victis!«  
Gerüchtweise verlautete es nun — und man raunte sich die wunderliche Mär beharrlich in's Ohr, ohne auf Widerspruch vom maßgebender Seite zu stoßen, — daß demnächst die volle Mobilisation unserer Armee bevorstehe. Junge-läufige Sonntagspolitiker und Weißbierphilister-diplomaten wollten sogar den Vorlaut des Allerhöchsten diesbezüglichen Manifestes an die Wölter gelesen haben, dessen Verlautbarung — angeblich — stündlich zu gewärtigen war.  
Niemand wußte, gegen wen sich die Spitze unserer Waffen kehren sollte; Niemand dachte schließlich daran und Niemand kümmerte sich darn. Es war indes nicht anzusehen, daß der Möglichkeit unseres Eingreifens in den Gung der Ereignisse eine sehr schwerwiegende Prämisse zu Grunde lag. Hatte doch Oesterreich während des Krimkrieges Millionen verschluckt, um mit echt psonischer Verdrie die alte Ehrenschanden durch schwarzen Urwand und alberne Soldatenpiele abzutragen! Es wäre — freilich — eine Lantalusarbeit, in derartigen Abirrungen von den Grundsätzen einer nüchternen Staatspolitik triftige und sichhaltige Leitmotive finden zu wollen. Bedenkt man aber, daß die guten Maximilianischen Zeiten der glücklichen Ehehindnisse, welche blühende Fändereien unter des Schwarzgelben Doppelaars Pittigen vereinten, längst vergangen waren und an die Wiederkehr der einst beliebten Lösung: „bella gerant alii, tu felix Austria nabe“, — „Kriege mögen andere führen, du, glückliches Oesterreich heirate“, — nie wieder im Genuß gedacht werden konnte; daß die schmählichen Schlappen von Solferino und Königgrätz nicht nur die Aufsicht auf neue Gebietsverweiterungen, sondern auch die Möglichkeit eines Niedergewinns des Verlo-

Vom Ministerium des Innern bekräftigt  
**Musik-Kurse**  
des Prof. Antoni Grudziński,  
Zawadzka - Straße Nr. 1, Haus Scheibler,  
2. Halbjahr.  
Neue Schüler werden tägl. v. 11—1 Uhr Mittags u. v. 4—6 Uhr Nachmittags angenommen. Aus-einandersehung früh, Nachmittag u. Abends.  
Seher-Verdonal: Die Klasse für Fortepianoispiel unter Leitung des Professors des Warjch. Con-servatoriums Anton Ngyiotyński, Professor Anton Grudziński. Fortepianoispiel und Kam-eral-Musik Prof. Stanislaus Schwarzbach, Theorie, Harmonie, Compositionslehre u. Fortepiano Prof. Jan Pillarz. Schüler des Prof. Joachim in Berlin, Violinpiel. — Nach Ab-schluß werden laut § 14 der Statuten der Musik- und Patente u. Zeugnisse für Lehrer u. Kapellmeister erteilt. 147 3 3

Neu illustrierter  
**Preiscurant**  
mit Erläuterung der Pariser - Gummirtitel  
findet nach Erhalt von 10 Kop. in Postmarken in ge-schlossenen Couverts. **Julian Dreher,**  
Warschau, Spitalna-Straße 6. 488, 15

**PATENTE**  
WAREN, MUSTER, MODELLE  
**INO. D. FRAENKEL**  
WARSCHAU, MARSAKOWSKAI

**Sulan d.**  
St. Petersburg.  
— Zum Bau eines Aylschiffes in Rußland hat dem „Prav. Westn.“ zufolge laut Mitteilung des Oberdirigierenden der Kanzlei Seiner Kaiserlichen Majestät (zum Empfang von Bittschriften) an das Komiteemitglied des Hauptkuratoriums für Kinderasyle der Kaiserin Maria Baron D. D. Burghoven Seine Majestät der Kaiser geruht 1000 Rubl. zu überden. Baron Burghoven hat die Agra-

digst gespendete Summe der Kasse der Kanzlei für alle Kinderasyle des Ressorts der Kaiserin Maria zugeführt, um es den Mitteln hinzuzufügen, die für den Bau von Aylschiffen als Besserung der Jugend durch den Seedienst bestimmt sind. Derselben Kasse hat der Baron Burghoven den Betrag von der öffentlichen Vorlesung über Aylschiffe in England und Italien am 3. Dezember in der Höhe von 622 Rubl. 35 Kop. überwiesen, so daß der Fonds zum Bau von Aylschiffen nunmehr 1622 Rubl. 35 Kop. beträgt. Weitere Spenden zum nützlichen Werk (einer Besserung moralisch verkommenen Knaben und junger Männer durch den Seedienst) werden in der Kanzlei für die Kinderasyle des Ressorts der Kaiserin Maria (Kasanska Nr. 7) entgegenge-nommen.  
— Ein wichtiges geographisches Do-kument wird von G. E. Gram-Schimailo heute in den „St. Peterbur. Sija Wedomosti“ veröffentlicht. Es handelt sich um eine 1901 von Herrn Kisselew aufgeschriebene Erzählung eines Bauern Sarjanow, der mit anderen zusammen am Sob-Nor und im nördlichen Tibet lange vor N. N. Przewalski gewesen war und zwar auf Wegen, die bisher noch nicht erforscht worden sind. Etwa 130 Bauern nebst ihren Familien wanderten — so erzählt der Bauer — vor etwa 40 Jahren aus dem Gouvernement Tomsk nach China aus. Führer war der Vater des Erzäh-lers, ein Mann, der schon früher in China ge-wesen war; er war ein echter „Heide“, sprach kirgisisch, talmüsch und chinefisch. Angewandert wurde, ohne die Erlaubnis der Behörden einzuholen. Der Weg ging vom Uengursee zur chinefischen Stadt Manas (den seitdem noch kein europäischer Reisende eingeschlagen hat). Dann ging es nach Sanhsi, dem Bagratschul-See, Kola (Korka), Sob, Kara-Koschun. Hier wurde über-wintert. Schnee war nicht vorhanden. Später entstand Uneinigkeit unter den Emigranten; es trat Mangel an Lebensmitteln ein; die Chinesen erfuhren, daß es Russen seien und nicht „Kemp-schuten“, für die sich die Bauern ausgegeben hatten und wiesen sie aus. Die Leute kehrten zurück, mit Ausnahme der in der Tschemen-Obene umgekommenen. Sie hatten 1 1/2 Jahre in China, gewelt.  
— Eine Kreditoren-Versammlung in Sachen der Theaterdirektive Elfa Schabelskaja hat, wie die „St. Pet. Zig.“ nach der „Now. Wr.“ berichtet, stattgefunden. Es waren sowohl die großen, als die Vertreter der kleineren Kreditoren erschienen: der Schauspieler

meiner Träume und Schwärmereien, war das Pferd. Soß ich einmal im Sattel, so überkam mich ein Gefühl, als ob sich mein seelisches Ich selig verklärte, — als ob ich dem irdischen Treiben den Rücken gelehrt und mich ins Jauerreich einer himmlischen Behaglichkeit emporgeschwungen hätte. Meinen Honigschimmel, einen hageren, hirschköpfigen Durchgänger und unerbesserlichen Wildfang, aber bei al dem eine biedere, ehrliche, durch und durch tugendhafte und zu jeder Zeit verlässliche Pferdeseele führte ich leichter Hand in die kompliziertesten kavalleristischen Complicationen und es kam auch nicht ein einziges Mal vor, daß wir uns eine Biöge gegeben hätten. Wie mein Vater unser kannte ich die Kriegsgeschichte — von Campaniondas, Alexander und Haunbal bis auf Bonaparte und Woltke. Die regelrechte Kriegsführung fesselt eine übereinstimmende Tätig-keit aller Waffengattungen voraus; in meiner subjektiv-individuellen Anschauung gab ich dessen ungeachtet immer der Reiterei den Vorzug. In den Schlachtenberichten suchte ich daher insbeson-derer Männer auf, welche sich hoch zu Hoffe als Ritter ohne Furcht und Tadel ausgezeichnet hat-ten, prüfte ihre Anordnungen, Ausführungen und Folge, und wenn mir diese zusagten, stellte ich Vorbilder und Muster auf, an denen meine Blitze rastlos hingen und meine Einbildungskraft Tag und Nacht brütete. So kam ich auf Psthen, Drenk und die legendarischen Typen der russischen Kosaken und jeder Rückblick auf die Leistungen dieser seltenen Männer führte mich in Versuchung, den gefundenen Schadel entzweizureiten. Ich blieb indes — ganz und gesund.  
Unter diesen Umständen hätte ich einen Feld-zug aus vollem Herzen herbeigewünscht. Als Ab-solvent der Kriegsschule und frischgebackener Leutnant eines Ulterregiments hatte ich überdies den Kopf mit überspannten Begriffen von Ständes-ehre, Delorum, Sprit de Corps und soldatischer Pietät voll geladen, und kein halbbrecherisches Wagemut wäre mir unmöglich vorgekommen, wenn dahinter eine Auszeichnung, ein Orden oder ein Lorbeerblatt in Sicht gewesen wäre.  
Aber einer ganz anderen Meinung waren meine Eltern, — Leute vom guten, alten Schlage, denen ich als erstgeborener Sohn sehr teuer war

Schauspielerinnen und Bediensteten des Theaters und Gartens Schabelskaja. Die Passiva der Frau Schabelskaja belaufen sich auf 300,000 Rbl. Der Rechnungsbuch der Administration pro 1902—1903 wurde verlesen, wobei statt des zu erwartenden Gewinns ein Defizit von 34,000 Rbl. konstatiert wurde. Trotzdem beschloß die Versammlung, den Rechnungsbuch und die Bilanz zum 1. Oktober 1903 zu bestätigen und der Administration zu gestatten, einen Kredit bis 125,000 Rbl. zu bewilligen. Ferner wurde die Administration bevollmächtigt, mit dem Hause Demidow um Verlängerung der Pacht des Theaters und Gartens, deren Frist schon nach 2 1/2 Jahren abläuft, um weitere vier Jahre, ein Abkommen zu treffen. Von Interesse war die Frage über die Befriedigung der Ansprüche der ehemaligen Angestellten des Theaters Schabelskaja, die nicht nur ihre geringen Gehälter nicht bezogen, sondern zum Teil auch noch ihre Rationen verloren hatten. Diese Forderungen variieren von 40 Rbl. bis 2000 Rbl. (insgesamt ca. 15,000 Rbl.). Die Administration wollte die ehemaligen Angestellten erst nach Tilgung der Wechsel aus den verfügbaren Mitteln befriedigen, doch rief das lebhafteste Protest hervor. Da die Tilgung der Wechsel erst in unbekannter, ferner Zeit voranzuführen ist, die armen Leute aber inzwischen geradezu Not leiden, so gestattete die Versammlung der Administration, in erster Linie das ehemalige Personal des Schabelskaja-Theaters aus den ersten verfügbaren Mitteln, doch nicht höher als im Betrage von 6000 Rbl., zu befriedigen. Der Frau Schabelskaja wurde beschloffen, statt des bisherigen Gehalts von 300 Rbl. monatlich, von nun ab nur 100 Rbl. auszuzahlen.

**Nikolajew.** Zu das Nikolajewer Rekrutenhaus kam nach dem M. D. eines Nachts ein halbberleiderter Mann mit der Bitte, die Brandwunden an seinem Körper zu behandeln. Nachdem ihm die erste Hilfe geleistet worden war, erzählte er, daß seine Frau ihn, während er geschlafen habe, mit Petroleum begossen und den brennenden Docht aus der Lampe auf ihn geworfen habe. Hierauf sei sie aus dem Zimmer gegangen, die Türe hinter sich verriegelt. An juchbaren Schmerzen erwachend, habe er, Semgeni Kosakow, sich die brennenden Kleider vom Leibe gerissen, eine Decke um sich geschlagen und sei dann, durch das Fenster springend, in das Krankenhaus geeilt. — Am andern Morgen wurde die 26jährige Frau Feodofia Kosakowa verhaftet. Sie gestand sofort ein, die Absicht gehabt zu haben, ihren Mann zu „beseitigen“, der sie mißhandelt und allen Verdienst vertrammet habe, so daß sie mit ihren beiden kleinen Kindern hungern müssen. Als sie erfuhr, ihr Mann sei am Leben geblieben, bedauerte sie dieses und beklagte ihr trauriges Geschick.

## Russland.

### Osmanisches Reich.

#### Die Reformation in Mazedonien.

Gegenüber der wiederholt aufgetauchten Nachricht, nach welcher bezüglich der Verwendung der zu berufenden ausländischen Offiziere für die Gendarmerie in Mazedonien eine derartige Abgrenzung der drei macedonischen Wälder vorgenommen sei, daß bei der Verteilung dieser Offiziere den einzelnen Großmächten bestimmte Gebiete

zufallen würden, konstatiert eine offiziöse Meldung aus Konstantinopel, daß ein derartiger Plan überhaupt nie bestanden hat. Von einer Ausarbeitung dieses Planes im Einzelnen könnte so wenigstens die Rede sein, als die Detailarbeiten der Reorganisation der Gendarmerie erst nach dem Eintreffen des italienischen Gendarmeriekommandanten und seiner zwei, von den Entente-mächten beizustellenden Gehilfen in Konstantinopel beginnen würden. Dann erst würden diese Persönlichkeiten im Verein mit den Militärattachés der österreichisch-ungarischen und der russischen Botschaft und mit der Pforte das vorliegende Projekt des österreichisch-ungarischen Militärattachés, Obersten Baron Giesl, im einzelnen ausarbeiten und feststellen. Die erwähnte Nachricht sei entweder absichtlich von Seite solcher Elemente, welche der Reformation feindlich gesinnt sind, verbreitet worden, oder es liege eine irrtümliche Verwechslung der Reorganisation der Gendarmerie mit dem dritten Punkte des Münzstörer Reformprogramms vor, welcher lautet: „Auslöschung qu'un apaisement du pays sera constaté, demander territoriaux des unités administratives en vue d'un groupement plus régulier des différents nationalités.“ Dieser Punkt ist vor der Hand gar nicht im Studium.

Ueber die Laufbahn des zum Kommandanten der Gendarmerie in Mazedonien bestimmten italienischen Generals E. De Giorgis gehen uns aus Rom folgende Angaben zu: Generalleutnant De Giorgis, der im Alter von 59 Jahren steht, ist als Zögling der Militärakademie im Jahre 1865 zum Leutnant ernannt worden. Nachdem er den Feldzug von 1866 mitgemacht hatte, diente er bis 1875 bei der Geniewaffe. Zum Hauptmann befördert, trat er dann in den Generalstab ein, in welchem er 1898 zum Range eines Generalmajors aufstieg. Im vergangenen Jahre übernahm er unter Beförderung zum Generalleutnant das Kommando der Division von Cagliari.

### England.

#### Das englisch-japanische Bündnis.

Daß man in England, so lange dies irgend möglich ist, eine ernstliche Verwicklung in einen etwaigen Krieg im fernem Osten zu umgehen versucht wird, geht aus einer Betrachtung des „Daily Telegraph“ hervor, die dieser über die etwaige Verpflichtung Englands, Japan beizustehen, anstellt. Wir geben nachstehend einige Sätze dieser Betrachtung, die der allgemeinen englischen Ansicht durchaus entsprechen dürfte, wieder:

„So bedenklich auch die Aussichten im fernem Osten sind, so ist doch keine unmittelbare Wahrscheinlichkeit vorhanden, daß Europa, selbst wenn die Dinge eine noch so böse Wendung nehmen, in den Streit verwickelt werden könnte. Unser Bündnis mit Japan ist streng begrenzt. Wir sind verpflichtet, Japan zu Hilfe zu kommen, wenn eine dritte Macht Rußland in einem Angriff auf Interessen unterstützen sollte, die uns beide angehen. Daß eine derartige Intervention nötig werden sollte, ist vorläufig nicht anzunehmen. Frankreich, mit dem wir freundschaftliche Beziehungen unterhalten als niemals seit einem Jahrhundert, ist absolut nicht verpflichtet, russische Gewaltmaßnahmen außerhalb Europas zu unterstützen, und die Regierung des Kaisers von Rußland hat so gar, als wir mit unserem Nachbar wegen der Anwesenheit des Obersten Marchand in Fashoda fast zum Kriege gekommen wären, den Franzosen

mitgeteilt, daß Afrika außerhalb des Bereiches des französisch-russischen Bündnisses liege. Es ist durchaus nicht anzunehmen, daß Frankreich mit uns, russischer Konzeptionäre im fernem Osten wegen, einen Streit beginnen sollte.

„Es ist von einigen Beobachtern behauptet worden, daß das englisch-japanische Bündnis Japan, wenn auch keinen gesetzlichen, so doch einen moralischen Anspruch auf englische Unterstützung im Falle irgend eines Krieges zwischen Rußland und Japan gebe. Das ist nicht der Fall. Der Abschluß gab Japan zweifellos die Berechtigung, zu erwarten, daß England nicht dulden werde, daß Japan zermalmt wird, und das wird England auch nicht dulden. Es kann aber kein Mensch behaupten, daß Japan zermalmt werden würde, wenn seine Bemühungen, sich in Korea festzusetzen, vereitelt werden sollten. Eine derartige Niederlage ist zwar nicht wahrscheinlich, aber selbst wenn sie eintreten sollte, würde sich England nicht genötigt sehen, Japan zu Hilfe zu kommen. Die Frage der Unabhängigkeit Japans ist nicht unter den Vertragsbedingungen. Aber selbst wenn wir niemals mit jenem Lande einen Vertrag abgeschlossen hätten, würden wir doch jedem Versuch Rußlands entgegenzutreten sein, der darauf aus ist, der jüngsten und viel versprechenden fortschrittlichen Nationalität ein Ende zu machen. Und selbst wenn England dies nicht für seine Pflicht hielt, würden die Vereinigten Staaten nicht ebenso gleichgültig sein können. Das sind Erwägungen, die in St. Petersburg Gewicht haben dürften. Die Lage Japans leicht in der Tat sehr derjenigen Griechenlands, als dieses den Krieg mit der Türkei begann. Japan glaubt — wozu Griechenland keine Berechtigung hatte — daß es, ohne eine Niederlage fürchten zu müssen, alle seine Forderungen durchsetzen kann. Dabei weiß es, wie Griechenland dies auch mußte, daß die allgemeine Ansicht nicht dulden wird, daß eine vollständige Vernichtung die Strafe sein wird, wenn es sich über seine Kraft getäuscht haben sollte.“

### Amerika.

#### Einwanderung nach den Vereinigten Staaten.

Zu das Gebiet der Vereinigten Staaten sind nach dem Bericht des Schatzsekretärs Shaw im Berichtsjahre 1902/03 857,046 Personen eingewandert, unter denen 613,146 Männer und 243,900 Frauen waren. Weitens der größte Teil der Einwanderer, nämlich 714,053 Personen, befanden sich zwischen 14. und 45. Lebensjahre stehend, im besten Alter und waren voll arbeits- und erwerbsfähig. Die Zahl der Kinder betrug 102,431, die der über 45 Jahre alten Personen 40,562. Der Bildungsstand der Einwanderer muß im Allgemeinen als günstig bezeichnet werden, denn 668,038 Personen, also nahezu 80 Prozent, konnten lesen und schreiben, 334,138 aber nicht schreiben; 185,667 Einwanderer, d. h. annähernd der fünfte Teil, waren Analphabeten. Von nicht geringem Interesse ist eine Zusammenstellung über die Berufslage der Einwanderer. Der totale Bestand, der den in New York, Boston, Baltimore, Philadelphia, New-Orleans und San Francisco stationierten Inspektoren von den 754,615 erwachsenen Einwanderern vorgezeigt wurde, bezifferte sich auf 16,117,513 Dollar. An dieser Summe waren rund 71,782 deutsche Einwanderer mit einem Kapital von 2,159,017 Dollar beteiligt, während 28,451 englische Einwanderer rund 14

Mill. Dollar mit sich führten. Es entfallen also bei den englischen Einwanderern nahezu 50 Dollar, bei den deutschen etwas über 30 Dollar auf den Kopf. Wesentlich geringer waren die Anteile der Einwanderer anderer Nationalitäten. So besaßen 27,124 Ungarn zusammen nur 341,401 Dollar oder 12,5 Dollar pro Kopf, und 32,907 Kroaten und Slowenen nur 407,117 Dollar oder etwa 12 Dollar pro Kopf. Unter den Einwanderern, soweit sie im Zwischenland befördert wurden, waren die verschiedenen Nationalitäten wie folgt vertreten: 71,782 Deutsche, 233,546 Italiener, 82,343 spanische, russische und österreichische Polen, 75,347 Scandinavier, 63,817 Engländer und Iren, 34,487 Slowaken, 32,907 Kroaten und Slowenen, 27,124 Ungarn und 235,693 Personen verschiedener Nationalitäten. Auch im letzten Berichtsjahre hat die Einwanderung über kanadische Häfen zugenommen, indem sie auf 35,920 Personen gestiegen ist.

## Die Erschließung von Korea und die neuen Vertragshäfen.

(Schluß.)

Die beiden letzten 1899 geöffneten Häfen sind Kunsan an der Westküste und Song-Niching an der Ostküste, deren sich ebenfalls die Japaner mit ihrem bekannten Unternehmungsgeist gänzlich bemächtigt haben. Kunsan liegt an der Mündung des großen Yong-Dang-Flusses, der auf viele Meilen die Grenze zwischen den fruchtbarsten Provinzen Tschinla und Tschung-Tschong bildet; Song-Niching liegt etwa 120 englische Meilen von Wonsan, in der Provinz Hamkiang, an der Hauptroute von Seoul an den russisch-koreanischen Grenzfluß Yumen.

Außer diesen in Anbetracht der Kürze der Zeit noch unentwickelten und unbedeutenden, allen Fremden offen stehenden Häfen, haben die Russen das Recht erworben, an drei Plätzen, Schumpo, Tschossem Do und Dsan, Stationen für den Bahnbau anzulegen, die wohl gegebenen Falls viel ernstlicheren Zwecken dienen werden. Sogar ist die Zahl der Russen im Vergleich zu den vielen Tausenden Japanern begrifflicherweise verschwindend klein. Dementsprechend ist auch der Aufschwung des Landes und vor allem der Hauptstadt Seoul in weit höherem Maße den Japanern zu danken, die überall durchzudringen wußten, obwohl sie von den Koreanern verhaßt sind.

Wer Seoul vor dem chinesisch-japanischen Kriege besucht hat, der würde die seitherigen Fortschritte kaum für möglich halten. Und Seoul ist das Spiegelbild des ganzen Landes, denn dieselben elenden, verlotterten, aller Beschreibung spottenden Verhältnisse, wie sie in Seoul herrschten, waren im ganzen Lande zu finden. Wohl in keiner Großstadt des Erdballs gab es mehr Schmutz und Unrat, elendere Straßen, schlechtere Häuser als dort. Die Regierungsstellen befanden sich durchweg in den Händen gewissenloser Bedrücker, die jeden Fortschritt, jede Aufschließung der vielen natürlichen Hilfsquellen, vor allem der mineralischen Schätze, ganz unmöglich machten. Einzelne große Familien, vornehmlich die Familie Min, herrschten an Stelle des schwachen, abergläubischen und furchtsamen Königs, und das Volk befand sich in elenderen Verhältnissen, als in den schlimmsten Gegenden von China.

und die mir ob ihrer grenzenlosen Liebe und Güte hundertfach teurer sein mußten. Ihren Unwillen bewußt zu verdienen, ihnen eine Kränkung zu bereiten, hätte ich für wahr nicht verschmerzen, nicht über's Herz bringen können. Mein Wunder daher, daß ich äußerst verstimmt war.

Es war übrigens noch ein Umstand da, welcher mir einen unglücklichen Schmerz verursachte. Unter meinen Gefährten war mir mein jüngerer Bruder M. der liebste. Wie Kaffor und Pollur, wie Drestes und Pylades, wie Hektor und Patroklos gingen wir an einander; Bande der teuersten Liebe und reinsten Freundschaft hielten uns seit den zartesten Kinderjahren zusammen. Und eben diesen Menschen hatte ich während meiner Beurteilung vernichtet! Wo er war und was er tat, wußte Niemand Bescheid zu geben. Zwar hatten die Eltern umfassende Recherchen in aller Herren Länder abgeordnet, um ihn auszuforschen; das Ergebnis war aber negativ. Es war nur ermittelt worden, daß er infolge eines Mißverständnisses mit seinem Professor den Studien in der „Alma Mater“ den Garau gemacht und sich kopflos in den Strudel der Lebensfreuden gestürzt hatte, — jener Lebensfreuden, welche Meister Strang in der lieblichen Trilogie: „Wein, Weib und Gesang“ mit lächelnder Feilsche und padender Kraft besungen hat. Böse Zungen und altersschwache Kaffeeschwester wollten überdies gehört haben, daß er mit fabelhaftem Glück am grünen Tisch reüssierte und bis über die Ohrenspitzen in den Schlingen einer geschulten Coquette stehe, welche ihn unbarmherzig an der Nase herumführe. Für mich also — in jedem Falle — blutwenig.

Die Eisenbahnstation für Mei sende. Das pridelnde Pflanzbier, ein ausschließliches Erzeugnis der dortigen Brauerei, erfreute sich des besten Rufes und wurde weit gesucht. Es war dies wirklich ein sehr bewerteter Trank, welcher sich nicht leicht wegschmecken ließ, und dessen Bereitungsmittel — wie man allgemein behauptete — den Göttern während eines stürmischen Festgelages im Olymp durch schlaue Lauscher abgeleitet worden war.

Tausende durstender Pilger zogen täglich aus der nahen Landeshauptstadt hierher, um im Haine der Gambriischen Heiligthümer ihre Scharflein in Sicherheit anzulegen und jeder fehrte vergnügt und erbat mit dem festen Vorsatz heim, die wohlthuende Wallfahrt bei der ersten Gelegenheit zu recapitulieren. Auch ich verließ mein Coupee und stürzte mich in's Duffet.

In einer Fensterreihe des Wartesaals erster Klasse saß ein junger Mann, dessen Ansehens vom ersten Blick ab meine ganze Aufmerksamkeit in Anspruch nahm. Sein Wuchs war stattlich, sein Anzug in Stoff und Schnitt das letzte Wort der letzten Mode. Er unterhielt sich mit einer milchjungen, in tiefe Trauer gehüllten Blondine. Das Gespräch mochte beiderseitig hochinteressant gewesen sein; er nickte wichtig mit dem Kopfe und drückte seinen weißen, langhaarigen Cylindershut jeden Augenblick tiefer in die Stirne, während sie mit dem abgekreiften Handschuh Abkühlung in ihr erhitztes Gesicht fächerte. Aber sein Gesicht konnte ich nicht sehen; denn er saß zu mir mit dem Rücken gekehrt. Wie angenehm war daher meine Ueberraschung, als die Stationsglocke den bevorstehenden Abgang des Zuges in Erinnerung brachte und ich im fraglichen Unbekannten meinen vernünftigen, vielgeliebten Bruder erkannte. Wir flogen einander in die Arme und wurden in der Eile einig, die Weiterreise gemeinschaftlich in einem Coupee fortzusetzen. Er stellte mich seiner hübschen Begleiterin vor und wir flogen ein.

Wir hatten einander so viel zu sagen, daß wir uns gar nichts sagten, inartikulierten Inbelleaue und bedeutungsvolle Blicke ausgenommen. So erreichten wir die Station der Landeshauptstadt. Im Duffet machte mir der Bruder den Vorschlag, die Weiterreise aufzuschieben und an seiner Seite der vergangenen Zeiten zu gedenken. „Es sei dies“ — meinte er — „die allerbeste und vielleicht auch allerletzte Gelegenheit, den Gaus und Brand des Faschings gemeinschaftlich austoben zu lassen. Und wenn ich mich“ — schloß er seine Philippika — „am Nächertmich aus dem Staube mache, so hätte ich erst recht

Zeit, im Waggon nach Fastenzeitbrauch reumütige Recollectionen über die Vergänglichkeit alles Selbstlichen abzuhalten und dabei den unausbleiblichen Regenjammer gründlich zu entmüchtern, um am Tage der Ankunft zum Regiment vor dem Obersten eine gute Miene zum bösen Spiel machen zu können.“

Wie ein elektrischer Funke schmitt mir des Bruders großartige Idee in die Seele. War ich doch gerade der richtige, vielleicht der richtigste Mann, in dessen Gedankenraum derartige Vorschläge zu jeder, selbst der unlegensten Stunde haarsein klopften. Ohne daher die Tragweite meines Schrittes gebührend abzuschätzen, erklärte ich mich bereit, dem brüderlichen Wunsche Rechnung zu tragen.

Der Wurm der Reflexion fricht aber sehr empfindlich. So honigglüh der kurze Traum, so wermutbitter war das baldige Erwachen. Der Verwirklichung meines Reiseaufschubes lagen Bedenken des schwersten Kalibers im Wege, — ein bleierner Ballast, welcher nicht wegzuräumen, nicht zu sprengen und auch nicht zu umgehen war. Laut Urlaubserlaubnis mußte ich in zwei Tagen zur Eskadron einrücken, und wenn dieses aus überaus gewichtigen Gründen unmöglich geworden wäre, im Regimentstabe meine Ankunft anmelden, von wo aus mich noch ungefähr eine Tagreise von der Eskadron trennte. An ein Ausbleiben auf eigene Gefahr war nicht zu denken; das Herz und Gewissen meines Obersten war aus den härtesten Metallen geschmiedet und hatte die Härtingprobe in der Hölle ausgehalten. Mit solchen Herren in Zwiepsalt zu geraten war es nicht nur nicht ratsam, sondern äußerst gefährlich; denn ihre Unmilitarischen Kanten hatten so manches maßvolle Soldatenhertz aus den Reichen der Ueeme gebannt. Zwar war — die unerbittlich — rückwärtslose Strenge der Disziplin abgerechnet — meine sofortige Ankunft zur Eskadron nicht absolut unerlässlich; in dieser Sachzeit wurde sehr wenig geübt und je nach dem Weiter noch weniger geritten. Mit den Mobilisationsgerichten unterhielt ich eine genaue Fühlung; ich las täglich Zeitungen und hätte nie den richtigen An-

genblick verpaßt, um rechtzeitig zum Appell einzutreffen. Aber so harmonisch auch diese Erwägungen zusammenklangen und so hoch sich die Wellen thürmten, welche mein Herz schlug, wenn ich mir in Gedanken des Carnevals Fiale an des Bruders Seite ausmalte, so drang doch ein fallischer Ton mit anschwellender Gewalt in mein Gehör und war durch keine Gegenklänge zum Schweigen zu bringen. Ich war nämlich nicht nur Soldat, sondern auch Dienstmann in des Wortes weitester Ausdehnung und orientierte mich in allen Lagen sehr schnell. Gelänge es also in der Tat, dem Obersten durch eine geschickt ausgesponnene Seifenblase einen Vären aufzubinden und die Augen mit Sand auszuwaschen, — was jedenfalls nicht unmöglich war, — so erhielt mein Pflichterfüllungsgefühl eine klaffende Wunde, welche nicht leicht zu heilen wäre; denn es ist verzeihlich fatal, vor sich selbst das Geständnis ablegen zu müssen, daß man nicht nach Recht und Zug gehandelt und mit seinem Gewissen Abmachungen getroffen hat, welche die Ehrlichkeit und Redlichkeit in Frage und in Zweifel stellen. Dagegen die Versuchung sinuabührend stichtelnd und argos, nahm ich — schweren Herzens — mein Wort zurück und erklärte, daß ich sofort weiterreise.

Es war aber auch nicht so leicht, meinen Bruder aus dem Sattel zu heben. Hatte sich dieser Mann etwas in den Kopf gesetzt, so setzte er alle Triebfedern in Bewegung, um seine Idee durchzusetzen; je stärker ihm dabei der Wind in die Augen blies und je gefährlicher die Hindernisse waren, welche er zu nehmen hatte, desto mehr Willenskraft und Geistesgegenwart wußte er ins Werk zu legen. Während ich daher im Wartezimmer seine Begleiterin — ein achtzehnjähriges, nieblisches und naives Wesen, welches nie im Leben einen Dragoner gesehen und deshalb meine glänzenden Uniformknöpfe mit kindischer Verlegenheit auf und ab gezählt und geruppelt hatte, — unterhielt, eilte er eilig hinaus, fehrte aber sofort in Begleitung des Stationschefs, der sein guter Bekannter war, zurück. Nach einer kurzen Vorstellung setzten wir uns zu Tische. Ein zeit-

Seit dem japanisch-russischen Einfluß ist Südkorea aus der schmachvollsten zu einer der reichlichsten und geordnetsten Großstädte Ostasiens geworden; durch die Beaufichtigung der koreanischen Beamten und die Unterstellung der Finanzwirtschaft unter europäische Verwaltung hat der Druck, der schwer auf dem an natürlichen Anlagen reichen, sehr fähigen Volke lastete, aufgehört, und beide genannten Mächte haben hier eine Kulturmission durchgeführt, auf die sie mit Recht stolz sein können.

Natürlicherweise wurden auch die erbärmlichen Verhältnisse in der Soldateska einer Reform unterworfen. Der koreanische General, dessen Pferd früher von zwei Reitknechten an den Zügeln geführt worden, und dem bei seinen Ausritten ein Trupp von Dienern Regenkleid, Feldstuhl, Stiefel und sogar unnenbare Toilettegegenstände nachgetragen wurden, ist ein Ding der malerischen Vergangenheit geworden. Bei den Soldaten ist an Stelle der alten Wästen, mit Bänderchen zusammengebundenen Sack, die japanische Uniform getreten, ihre Schulung ist vorzüglich.

Auch der König hat für festliche Gelegenheiten sich eine Militäruniform angeschafft, in der er pünktig genug ausfährt. Sein Hauptgeschäft scheinen Ordensgründungen zu sein, gleich nach seiner Kaiserkrönung gründete er deren drei, den kaiserlichen, nur in einer Klasse bestehenden Oberorden des goldenen Maßstabes, den ebenfalls sehr hohen Orden der Pfauenblüte und den aus acht Klassen bestehenden Orden der Landesflagge. Darauf folgte die Gründung des Militärordeus vom purpurnen Falken, und endlich 1901 der Orden der acht Elemente. Korea ist das einzige Reich, das keine fremde Staatsschulden besitzt, und wo im Staatshaushalt sogar ein Ueberschuß vorhanden ist. Früher gab es an gemünztem Gelde nur durchlochte Cash aus Bronze, Eisen und sonstigem Metall, von denen 500 auf 2 Mark gingen, und als beispielweise einmal dem deutschen Hause Meyer in Chemnitz eine Zahlung für Waren im Betrage von zweitausend Dollars geleistet wurde, schleppten Kalis schwere Geldsäcke herbei, bis der Fußboden des Kontors einen halben Meter hoch mit Münzen bedeckt war. Auch Goldstaub und Silberbarren waren gangbar, bis endlich silberne Münzen mit blauem Email zur Einführung kamen. Auch diese wurden bald außer Kurs gesetzt, und jetzt kursiert in Korea japanisches Papiergeld. Wie Japan hat auch Korea die Goldwährung angenommen, aber Gold ist im Verkehr ebenso wenig zu sehen, wie in Japan.

Dem Europäer kommen die Koreaner freundlich entgegen, die Sicherheit für sie im Inlande ist vollkommen, und da das Land in der Tat einer großen Zukunft entgegengeht, wäre es zu wünschen, daß sich auch der deutsche Unternehmungsgeist lebhafter daran beteiligen sollte.

gerechter Ambiz nach erfrischendem Trunk brachte uns in die allerbeste Verfassung und bei der zweiten Flasche alten Diners waren wir so weit, daß der Bruder unter Hinweis auf meine Gedanken seinen Wunsch, mich einige Tage um sich zu haben, in kurzen aber kräftigen Ausdrücken zur Sprache brachte.

Die Wahl unseres Rechtsanwaltes war eine vollkommen gelungene. Derselbe war ein feiner Weltmann mit glattem Schiffs und angesprochenen Manieren im Benehmen, Reserveoffizier außer Dienst und als solcher wohl belesen im Sündenregister der geduldeten Kleinen und größeren Schwindel, zu denen der Offizier Zusucht zu nehmen sie und da durch Umstände gezwungen wird. Anbei war er einer von jenen Männern, welche in wichtigen Angelegenheiten nicht viel Federlesens machen, sondern wie einst Caesar dem raschen Entschlusse die Tat auf den Fersen folgen lassen. Ohne uns daher in seine Pläne und Absichten einzumischen, heurlaubte er sich, kehrte aber sogleich mit einem gefalteten Papier in der Hand zurück. Es war dies der Entwurf einer Depesche von ihm an den Adjutanten meines Regiments, in welchem er berichtete, daß ich „am selbigen Tage mit dem Postzuge angekommen, aber beim Ansteigen aus dem Wagon unglücklich ausgerutscht, gestürzt und auf seine Anordnung bis an Weiteres im Stationskranzengzimmer untergebracht worden sei; daß der herbeigerufene Bahnkontrolleur eine gefährliche Verletzung des rechten Fußes gefunden und mir unbedingte Ruhe von einigen Tagen angeordnet hatte; und daß, da zur vollen Genesung ein Zeitausschnitt von mindestens zehn Tagen erforderlich sei und ich in einer fremden Stadt ohne ein Beglaubigungsschreiben keine Aufnahme finden könne, so sei eine Urlaubverlängerung von mindestens vierzehn Tagen absolut unerlässlich. Der Adjutant werde daher gebeten, beim Obersten die genannte Gnade zu erwirken, und an seine, des Stationschefs Adresse per Draht zu leiten. Die Gebühr für die Antwortdepesche sei hierseitig beglichen.“

So war der Kubitor überschritten und die „alea“ geworfen.

Es blieb uns vorläufig nichts übrig, als dem guten Manne die Hand zu drücken. Ich überreichte ihm meine Visitenkarte und fuhr mit dem Bruder und seiner Begleiterin zur Stadt.

Mit dem Schlage der zehnten Stunde am folgenden Tage überreichte mir der Stationskranzier die Antwortdepesche, laut welcher mein Urlaub am 14. Tage verlängert wurde.

Falkstaf sah also im Wäskelort. Ich lachte herzlich.

(Schluß folgt.)

## Erläuterungen zur Anwendung des Stempelsteuer-Reglements.

Eine Fabrikfirma, welche sich an das Departement der direkten Steuern mit dem Gesuch um die Erläuterung mehrerer auf die praktische Anwendung des Stempelsteuer-Reglements bezüglicher Fragen gewandt hatte, hat von dem genannten Departement folgende Antwort erhalten:

1) Die in dem Gesuch erwähnten schriftlichen Bestellungen von in verschiedenen Städten befindlichen Cruppenteilen, wenn in diesen Bestellungen außer der genauen Angabe der bestellten Gegenstände von den Kommandeuren noch einige geforderte Bedingungen angegeben sind und wenn diese Bestellungen zur Ausführung angenommen werden, unterliegen der niederen Aktensteuer nach der Höhe der Summe der Bestellung (Art. 51, P. 1 des Stemp.-Regl. und Nr. 89 des alphabetischen Registers vom Jahre 1902.) Diese Steuer kann entweder für die Bestellung selbst, oder für das die Annahme derselben bestätigende Schreiben erlegt werden oder auch, wenn an Stelle des letzteren eine Rechnung geschickt wird, für diese Rechnung, falls nur zwischen dem Augenblick der Annahme der Bestellung und der Abschendung der Rechnung nicht mehr als ein Monat verlossen ist (Artikel 119 des Stemp.-Regl.).

2) a. Als Frachtbrief gilt vor dem Gesetz ein Dokument, welches eine Abmachung über die Beförderung einer Ware oder Fracht von einem Ort zu einem anderen zu Lande oder zu Wasser unter bestimmten Bedingungen enthält, die im Frachtbrief selbst oder im Gesetz vorgelesen sind. Alle solche Frachtbriefe unterliegen unabhängig von den Transportkosten laut Art. 18, P. 2 des Stemp.-Regl. einer Stempelsteuer in der Höhe von 10 Kop. pro Bogen (Nr. 190 des alphabetischen Registers). In der Praxis finden sich ferner Frachtbriefe (mit zum Abreiben bestimmten Zeilen, welche Kopien, Duplikate, Quittungen u. s. w. genannt werden), die die Ware beim Transport vom Verkäufer an den Verkäufer begleiten und keinerlei Transportbedingungen enthalten, sondern nur dem Empfänger als Kontrolldokument dienen. Dieser Art Frachtbriefe sind laut Nr. 192 des alphabetischen Registers von der Stempelsteuer befreit; die abgerissenen Teile aber, welche dem Ueberbringer zur Bestätigung des Empfanges der im Frachtbrief angegebenen Warenquantität eingehändigt werden, unterliegen laut der Anmerkung zu Nr. 192 des alphabetischen Registers einer Stempelsteuer von 5 Kop. pro Bogen, wenn der Wert der empfangenen Ware 5 Rbl. übersteigt. Die Erlegung dieser Gebühr kann nicht von der Steuer für die Rechnung befreit oder dieselbe verringern, da die Rechnung und der erwähnte Frachtbrief zwei verschiedene Dokumente von verschiedener Bedeutung sind. Wenn aber die erwähnten Frachtbriefe die Rechnung ersetzen sollen, so unterliegen sie der Stempelsteuer wie Rechnungen (kommerzielle oder nichtkommerzielle Rechnungen, je nach dem Wesen des Abschlusses, welcher durch einen solchen Frachtbrief formuliert wird), da nach Art. 57, P. 3 und Art. 58 des Stemp.-Regl. jedes Dokument, welches als einziger Beweis für das Vorhandensein eines Abschlusses dient, der Stempelsteuer unterliegt. Die abgerissenen Teile solcher Frachtbriefe werden unabhängig von letzteren auf Grund der erwähnten Anmerkung zu Nr. 192 des alphabetischen Registers besteuert.

Die Talons der erwähnten Frachtbriefe, sowie auch Abzüge oder zweite Exemplare von Rechnungen, Handelsbriefen und ähnlichen Dokumenten, die zur Kontrolle unter den Geschäftspapieren der Fabrik verbleiben, unterliegen keinerlei Stempelsteuer (Art. 72, P. 12 des Stemp.-Regl.).

Was die Frage betrifft, ob man für die periodisch abgeschickten Rechnungen über verschiedene, zu verschiedener Zeit vollführte Abschlüsse die Stempelsteuer entrichten könne, so muß sie verneinend beantwortet werden, da die Stempelsteuer für jeden einzelnen Abschluß, aber nicht für die Summe mehrerer Abschlüsse erhoben wird (Art. 5 des Stemp.-Regl.).

2) b. Von zwei Blauskatten einer Bestellung unterliegt nicht dasjenige der Steuer, welches in der Fabrik verbleibt (Art. 72, P. 12 des Stemp.-Regl.), sondern dasjenige, welches der anderen Firma übergeben wird und die Bestellung darstellt; wird letztere angenommen, so unterliegt das Blankett der höheren oder niederen Aktensteuer, je nachdem, zu welchem Zweck die Firma die bestellten Gegenstände erwirbt, zur Anstrückung der Fabrik (die höhere Gebühr) oder zur Verarbeitung zu neuen Waren (die niedere Gebühr). Die Entrichtung der Stempelsteuer erfolgt entweder nach Empfang der Meldung über die Annahme der Bestellung oder nach Einsendung der Rechnung, falls eine solche schriftliche Meldung nicht gemacht worden ist (vergl. P. 1 dieser Erläuterung). Die Bestellung kann auch steuerfrei sein, wenn sie auf Grund einer schriftlichen Abmachung erfolgt ist, für welche in voller Höhe die Stempelsteuer entrichtet worden ist (Nr. 89 des alphabetischen Registers).

3) Abschlüsse bei dem Ankauf solcher Gegenstände, welche zum Teil für die Verarbeitung zu Erzeugnissen der Fabrik (z. B. Instrumentalfabrik) und zum anderen Teil für die Remonte oder die Ausrüstung der Fabrik bestimmt sind, unterliegt der niederen Aktensteuer auf Grund von Art. 57, P. 3 des Stemp.-Regl. Abschlüsse bei dem Ankauf von Gegenständen für die Ausrüstung und

Remonte der Fabrik (eiserne Röhren mit Zubehör, Bolzen, Schrauben, Schraubenmutter, Kalf, Zement u. s. w.) unterliegen der höheren Aktensteuer oder der einfachen Stempelsteuer (Art. 51, P. 1 und Art. 20, P. 1 des Stemp.-Regl.), je nachdem, ob sie in schriftlicher oder in mündlicher Form vollführt werden.

4) Falls sich nach Eintreffen dieser Erläuterung Unrichtigkeiten in bezug auf die Erlegung der Stempelsteuer für die angeführten Dokumente herausstellen, müssen diese Unrichtigkeiten sogleich durch die Erlegung der erforderlichen Steuer beseitigt werden. Was die Frage der Pönzahlung betrifft, so ist dieselbe von der zuständigen Gerichtsstelle oder dem Kameralhofe zu entscheiden, je nachdem, wo das ungenügend oder unrechtzeitig bezahlte Dokument eingereicht wird; dabei kann der Kameralhof in Berücksichtigung ziehen, ob die stattgehabten Verlegungen des Stempelsteuer-Reglements eine Umgehung der Zahlung darstellen oder durch die Unklarheit des Gesetzes oder durch andere Umstände erklärt werden können, durch welche die Voraussetzung einer Umgehung hinfällig wird.

5) Das durch das Circular des Finanzministers vom 23. Dezember 1902 sub Nr. 13,843 festgesetzte Recht, die Ergänzungsgebühren für Abschlüsse auf unbestimmte Summen (Art. 38 und 60 des Stempel-Reglements) auf Grund der eingefandten Rechnungen zu zahlen, legt den betreffenden Personen und Institutionen die Verpflichtung auf, die Steuer in der im Art. 118 oder 119 des Stemp.-Regl. vorgeordneten Ordnung zu entrichten, wobei die Ausführung des Art. 128 des Stemp.-Regl. in Wegfall kommt, da die Ergänzungsgebühren nicht für die auf den Abschluß bezüglichen Akte, sondern für ein anderes Dokument entrichtet werden, wobei auf den erwähnten Akten zwecks Erleichterung der Kontrolle Vermerke darüber gemacht werden können, für welche Rechnungen die Ergänzungsgebühren entrichtet worden sind.

6) Auf derselben Grundlage (P. 5) ist zulässig die Entrichtung der Ergänzungsgebühren für die Rechnungen von Kommissionären oder die Bestätigungsschreiben derselben, daß sie mit der von der Fabrik vorgelegten Abrechnung einverstanden sind, — unter der Bedingung, daß für diese Rechnungen oder Schreiben die Gebühren in der vorgeordneten Ordnung (Art. 118 und 119 des Stemp.-Regl.) entrichtet und daß auf dem Hauptbriefe Vermerke darüber gemacht werden, wann und auf Grund welcher Briefe oder Rechnungen die Ergänzungsgebühren entrichtet worden sind. Was die Frage betrifft, wer für die Entrichtung der Ergänzungsgebühren verantwortlich ist, so wird sie auf Grund von Art. 4, P. 2, Art. 157, P. 4 und Art. 175, P. 2 entschieden, d. h. verantwortlich sind die Personen, in deren Händen sich das Original exemplar der Akte zu befinden hat. Wenn aber die Entrichtung der Steuer auf Grund besonderer Dokumente, d. h. Rechnungen oder Bestätigungsschreiben, erfolgt, so sind beide Seiten verantwortlich; denn die Ergänzungssteuer ist auf ein anderes Dokument übertragen worden, welches nicht mehr auf eine unbestimmte Summe lauten kann.

7) § 62 der Instruktion über die Entrichtung der Stempelsteuer zählt nur die Termine auf, innerhalb welcher die Ergänzungssteuer für auf unbestimmte Summen lautende Akten und Dokumente stattzufinden hat, betrifft aber keineswegs den Modus der Zahlung, weshalb bei letzterer, wenn sie nicht auf ein anderes Dokument übergeführt wird (P. 5 und 6 dieser Erläuterung), die Forderungen der Art. 119, 127 und 128 des Stemp.-Regl. auszuführen sind. Die Ausführung des Art. 38, P. 4 des Stemp.-Regl. besetzt einerseits nicht von der Ausführung der oben erwähnten Artikel, denn Art. 38, P. 4 steht nur vor, daß 6 die Person, welche die Ergänzungssteuer entrichtet, jedesmal unter Unterschrift anzugeben hat, bis zu welcher Summe der Abschluß an dem Tage angeführt worden war, an welchem die letzte Ergänzungsgebühr entrichtet worden ist; in dieser Bestimmung ist aber kein Hinweis darauf enthalten, daß die die Ergänzungsgebühr entrichtende Person auch die Tilgung der Stempelwertzeichen vornehmen kann, wenn das betreffende Dokument in ihren Händen verbleibt (Art. 118 des Stemp.-Regl.).

8) Die Rechnung über einen Handelsabschluß, für welchen die erforderliche Stempelsteuer rechtzeitig entrichtet worden ist, unterliegt, falls der Käufer auf ihr angegeben hat, daß er die ganze Ware empfangen hat und sich zur Zahlung verpflichtet, keiner weiteren Steuer, da in diesem Falle die Rechnung das einzige, den erfolgten Abschluß des Geschäfts bestätigende Dokument ist und daher an Stelle der schriftlichen Abmachung tritt. Die schriftlichen Abmachungen für welche die erforderliche Gebühr entrichtet ist, unterliegen keiner ergänzenden Wechselgebühr, wenn in den Abmachungen ein Zahlungsausschub vorgelesen ist (Art. 48 des Stemp.-Regl.). Wenn aber diese Bedingung auf der eingefandten Rechnung vermehrt ist, so unterliegt dieser vom Schuldner unterschriebene Vermerk der Wechselgebühr für die Höhe der schuldig gebliebenen Summe, da in diesem Falle ein Schuldchein entsteht, welcher eine von dem Vertrage unabhängige Bedeutung besitzt.

9) Die Tilgung der Stempelmarken auf einer Rechnung durch die Unterschrift der das Geld empfangenden Person ist auf Grund von Art. 105 des Stemp.-Regl. nur dann zulässig, wenn die Rechnung der einfachen Stempelsteuer (Art. 20, P. 1, und Art. 59 des Stemp.-Regl.) unterliegt, und wenn die Uebergabe der Rechnung

und die Zahlung des Geldes zusammenfallen. Eine solche Tilgung von Marken auf Rechnung, welche der Aktensteuer unterliegen, ist als unrichtig anzusehen, und die Marken auf solchen Rechnungen können nur in der in Art. 118 (vergl. das Circular des Finanzministers vom 23. Dezember 1902 sub Nr. 13,843) oder 119 des Stemp.-Regl. vorgeordneten Ordnung getilgt werden.

Somit kann die Frage, wie eine Fabrik vorzugehen hat, falls die Marken durch die Unterschrift der zum Empfang des Geldes bevollmächtigten Person getilgt worden sind und der Empfang des Geldes mit der Ausfertigung der Rechnung nicht zusammengefallen ist, nur in der Weise entschieden werden, daß die Fabrik zwecks Vermeidung von Wiederholungen solcher Fälle die Marken auf den ausgefertigten Rechnungen vor der Uebergabe an ihre Bevollmächtigten selbst zu tilgen und letztere auf das Unrichtige ihrer Handlungsweise aufmerksam zu machen hat.

## Die interviewten Mormoninnen.

Im Verfolg seiner amerikanischen Studienreise ist Sules Huret auch zu den Heiligen vom Salzsee gekommen und hat die Damen dort mit echt französischem Geschick zum Sprechen gebracht. Eine alte würdige Matrone von etwa sechzig Jahren veranstaltete einen Five o'clock für ihn und unter den geladenen „Freundinnen“ befand sich auch eine Tochter Brigham Youngs, des bekannten Mormonenchefs.

„Er war groß, stark, schön“, sagte eine von den Damen, „er war mächtig, die ganze Welt gehörte ihm wie einem König, einem Gotte. Er hat einundzwanzig Frauen geheiratet.“

„Beim ersten Betrachten“, sagt Huret, „unterschieden sich die sieben geladenen Damen in nichts von anderen Frauen anderer Länder, sie machten etwa den Eindruck keiner englischer protestantischer Bürgerinnen. Aber als sie zu sprechen begannen, bemerkte man sogleich eine ganz intensive Exaltation ihrer Gedanken, einen gewissen still glühenden Mystizismus, einen energischen Glauben, den keine Einwände erschüttern können.“ Bald bemerkte Huret, daß er, der Neugierige, gemiffermaßen das Phänomen für die Damen sei. Sie betrachteten ihn neugierig, mit Wohlwollen, wie Leute, die sich über die Bewunderung des Andern wundern, wie wir uns über die Papuas wundern, die unsere Zivilisation anstaunen. Er gestand seine vollständige Unkenntnis über die „Religion“ der Mormonen zu und entschuldigte sich von vornherein über seine vielleicht indirekten oder andringlichen Fragen. Mrs. Wells, die Wirtin, bat ihn, sich gar nicht genieren zu wollen.

Der Franzose setzte den Damen zuerst auseinander, daß es für eine Frau — mit Ausnahme der Orientalin — für eine europäische Frau ganz unverständlich sei, einen geliebten Mann mit ungezählten anderen Frauen teilen zu müssen. Darauf sagte Mrs. Wells:

„Die Frauen eines Mormonen sind keine Rivalinnen, sie sollen sich unter einander lieben. Und es ist doch eine Tatsache, daß Leute, die denselben Geschma haben, uns besonders anziehen, so werden also die Frauen, die denselben Mann lieben, mit einander sympathisieren.“

„Wenn nun aber die eine Frau die Liebe des gemeinsamen geliebten Mannes verliert“, fuhr der Franzose fort, „wie ist es dann?“

„Das kommt gar nicht vor“, lautete die Antwort, „solange der Mann seine Liebe mit Billigkeit zu verteilen versteht. Das ist eine Frage des Taktcs. So sind nicht alle Männer der vielsachen Ehe würdig.“

„Da aber, nach Ihrer Behauptung, Mann und Frau gleich oder gleichwertig sind, geht eine Frau, die sich ganz und ohne Teilung einem Manne in Liebe hingibt, nicht von Natur aus darauf aus, auch diesen Mann ganz und allein besitzen zu wollen? Und ist eine Gleichwertigkeit beider vorhanden, wenn sie von der Liebe des Mannes einen so viel kleineren Anteil erhält, als die Teilnehmerinnen zahlreich sind?“

Als Mrs. Wells hierauf einen Augenblick stockte, sagte eine der anderen Damen:

„Ich ziehe es vor, die zehnte Frau eines bedeutenden Mannes zu sein, als die einzige eines minderwertigen.“

Auf den Einwand des Gastes: „würden Sie aber nicht lieber die einzige Frau eines bedeutenden Mannes sein?“ lautete die sehr ansehbare Antwort:

„Gewiß. Aber es ist eine Tatsache, daß in einer Familie von zwanzig Kindern, zehn Knaben und zehn Mädchen, die Mädchen im allgemeinen bedeutender sind. Da es also mehr bedeutende Frauen als bedeutende Männer gibt, müssen sich die Frauen eben in die bedeutenden Männer teilen.“

Im Fortgang dieses heißen Frage- und Antwortspiels fragte Huret:

„Sie dürfen also das Gefühl der Eifersucht absolut nicht kennen?“ worauf eine der Damen etwas furchsam antwortete: „Wenn man leidet, zeigt man es nicht, — ja, man darf es nicht zeigen.“

„Und wenn das Gefühl überwallt?“

„... Das ist eine Frage der Disziplin.“ Und wie kommt man dazu, Mormonin zu werden? dachte Huret, als eine wohlgezogene englische, skandinavische oder deutsche Frau. Auf seine dahingehende Frage sagte Mrs. Wells:

Die Vielweiberei ist den Mormonen nützlich, den Männern und Frauen, damit ihr Ruhm im Himmel größer sei. Alle tugendhaften Menschen werden im Himmel ruhmreich sein. Und je zahlreicher ihre Nachkommenschaft ist, um so umfassender ist ihr Ruhm — und so werden sie über ihre unzählbare Familie von Jahrhundert zu Jahrhundert herrschen. Denken Sie sich den traurigen Zustand eines tugendhaften Mannes ohne Nachkommenschaft! Die erste Frau unseres jetzigen Führers und Präsidenten war unfruchtbar. Was hätte er erdulden müssen, wenn nicht die Polygamie ein Teil unseres Glaubens wäre.

Es folgte nun die bekannte Erklärung der Mormonensekte, daß Sohn Smith von Gott selbst die Erlaubnis zur Vielweiberei erhalten habe, und zwar mit dem Hinweis auf die biblischen Patriarchen. Eine junge hübsche Frau, Anfang der Dreißiger, fuhr dann fort:

Das kann ich Ihnen sagen. Ich bin eine der vierzig Töchter von Brigham Young. Meine Mutter hatte ich zu drei Jahren verloren, aber alle meine anderen Mütter liebten mich sehr, fast so wie meine natürliche Mutter. Als ich dort in Zion-House geboren wurde, waren wir achtzehn Schwestern und die zwölf Frauen meines Mannes wohnten bei uns. Es gab niemals einen Streit zwischen uns, nicht einmal ein Mißverständnis. Mein Vater kam alle Abend um 6 Uhr zu uns nach Hause. Er verrichtete die Gebete, küßte alle seine Kinder, nahm sein Essen mit meinen Müttern und ich sah ihn immer erst am anderen Abend um 6 Uhr wieder. Meine Mütter lebten miteinander wie die Freundinnen, sie vereinigten sich, das Genie meines Vaters zu bewundern, seine Kraft, seine Intelligenz, seine Güte zu verehren. Ihre Unterhaltungen betrafen meine Erziehung und die mormonische Religion. Im ganzen hat mein Vater 21 Frauen gehabt. „Wertwürdigerweise,“ fuhr Mrs. Wells fort, „gibt es bei uns keine schwachen oder mißgestalteten Kinder. Die Europäerinnen? Sie sind nicht zu beneiden. Sie werden von ihren Männern betrogen. Sie wissen es angeblich nicht und diese Lebensläufe ist ungesund, oder sie wissen es und dann leiden sie darunter.“

Eine andere Mormonin fügte hinzu: Wir Frauen sind glücklicher als alle anderen. Wir werden sogar bedeutender als jene. Da wir uns nicht unaufhörlich um unsere Männer zu kümmern brauchen, haben wir mehr Ruhe, uns um uns selbst zu kümmern und uns zu bilden. Die üble Laune des Mannes verteilt sich auf mehrere Frauen — so hat die Einzeln nicht mehr besonders darunter zu leiden. Und endlich, da man sich gezwungenerweise seltener sieht, da man nicht fortwährend bei einander hocht, wird die Liebe nicht banal, und die Liebesfreude bleibt intensiver und zugleich reiner.“

Klarere und interessantere Aufklärungen über die Empfindungen mormonischer Frauen hat man unseres Wissens bisher kaum erhalten. Ob diese jedoch wirklich aufrichtig sind, steht dahin: denn schließlich bleibt eine Mormonin doch immer eine Frau. Und hat eine Frau in der Liebe schon jemals einem dritten die Wahrheit gesagt?

# Arzt und Richter.

Ein trauriger Fall.

Es gehört zu den edelsten Aufgaben des humanen Arztes, den Schwerkranken über die Tragweite seines Leidens mitunter nicht aufzuklären, um ihm die Hoffnung auf Genesung bis zum äußersten Augenblicke zu erhalten. Leider kann dieses Bestreben insbesondere in der Unfallpraxis seitens des Gerichtes vereitelt und somit für den Kranken und den Arzt geradezu verhängnisvoll werden.

Einer derartigen crassen Fall teilt ein Arzt aus Berlin in einem Briefe an die „Wiener Klinische Rundschau“ mit.

Der Einsender knüpft an die Vorlesungen des Professors Krause über ärztliche Ethik an und fährt dann fort:

Einer unserer Kollegen erhielt eine Vorladung nach dem Amtsgerichte über ein bereits erstattetes Unfallgutachten, bei dem es sich um einen Tabiker handelte. Der Patient war ein liebenswürdiger, gutmütiger, aber sehr sensibler Mensch, dem von Seite seines Arztes kein schweres Nervenerleiden sorgfältig verheimlicht worden war. Nach dem längeren obligaten Warten auf einem ziemlich unfreundlich gelegenen Korridor werden nun Beide in den Sitzungssaal gerufen, und der Richter hebt nun folgendermaßen an: „Wir können die Sache kurz machen, der Herr Doktor hat in dieser Sache bereits ein ausführliches Gutachten erstattet, es genügt, wenn ich Sie auf dasselbe verweise; aber Ihnen — zum Patienten gewendet — will ich das selbe erst noch vorlesen. Ich brauche jedoch nicht das ganze Gutachten zu verlesen, sondern nur das Resümee des Schlusses.“ Und damit ergreift er das Gutachten und liest wörtlich: „X., welcher durch Syphilis und Rückenmarkverkrümmung ein wenig widerstandsfähig sein Knochengerüst besitzt, hat sich durch einen erlittenen Unfall einen Schenkelhalsbruch zugezogen, durch welchen er völlig erwerbsunfähig geworden ist. Durch die Behandlung ist zweifellos eine bedeutende Besserung in dem Zustande des Verletzten eingetreten. Da sich jedoch der Verletzung eine schnell verlaufende Meningitis anschloß, so ist der Verletzte zur Zeit nur um Weniges erwerbsfähig und würde ich eine Invaldität bis etwa vor einem halben Jahre auf 100 pCt. und seit dieser Zeit auf 80 pCt. schätzen.“ Ich wandte —

so schreibt der Berliner Arzt — hierbei kein Anstoß von dem Patienten, ich sah, welche fürchterliche Wirkung jedes Wort auf ihn ausübte. Er wurde blaß, seine Augen starrten geistesabwesend ins Leere, dann fing er an zu schwanken und nach Atem ringend, klammerte er sich mit beiden Händen an den neben ihm stehenden Stuhl. Der Richter hatte geendet und, ohne vom Blatt aufzusehen, fragte er den Patienten: „Haben Sie verstanden?“ Keine Antwort. Darauf der Richter: „Na, da antworten Sie doch!“ Immer noch keine Antwort. Ich gehe auf den Patienten zu, er zittert am ganzen Körper, und nur mit Mühe führe ich ihn aus dem Saal. Draußen taumelt er in eine Ecke und bricht in ein herzzerreißendes Schluchzen aus. Ich suchte ihn zu trösten und zu beruhigen, so gut es ging, und wünschte alle Ehre und alle geistreichen Abhandlungen darüber zum Teufel. Mensch sein und menschlich fühlen, das ist Alles!“

# Was hört man Neues?

**Posttransferte.** Wir bringen unseren P. T. Lesern in Erinnerung, daß vom 14. Januar Posttransferte und Sendungen gegen Postnachnahme bis 500 Rbl. von allen Poststationen zur Beförderung übernommen werden. Die Postspesengebühr erleidet keine Aenderung; für telegraphische Transferte unter der Adresse einer Person wird dagegen die Gebühr wie für eine Depesche von 25 Worten behoben werden.

**Schlachthaus in Walsky.** Es will einmal nicht gehen — mit einem eigenen Schlachthaus in Walsky. Der Herr Petrifauer Gouverneur hat der Bestätigung des Projektes zum Baue desselben seine Zustimmung bis zum Erhalt der ministeriellen Entscheidung über die Einverleibung des Vorortes Walsky in den Verband der Stadt Lodz vorenthalten. Wie wir hören, werden gegen die Einverleibung neue Projekte vorbereitet.

**Gummiräder.** Ein Berliner technisches Bureau hat seine Warschauer Agentur in Kenntnis gesetzt, daß es in nächster Zukunft der Polizeibehörde Vorrichtungen vorstellen wird, welche dem Ausprüngen des Straßenkotes durch Gummiräder vorbeugen. Die Vorrichtungen sollen nach Angabe der Warschauer Blätter durch Warschauer Techniker entworfen worden sein, gelangen aber via Berlin zu uns.

**Zum Handel mit dem Fernen Osten.** Die hiesigen Industriellen sind beim Finanzministerium um Erhöhung der Rückerstattung des Zolles für nach dem Fernen Osten ausgeführte Baumwollwaren eingekommen. Bisher wurden vom Finanzministerium 4 Rubel 80 Kop. für das Pud Baumwollwaren zurückerstattet; die hiesigen Industriellen petitionieren aber um eine Rückerstattung von 5 Rubel 80 Kop., um mit den englischen, deutschen und amerikanischen Baumwollwaren konkurrenzieren zu können.

**Schlagbaumsteuer in Lodz.** Der hiesige Magistrat beabsichtigt nach dem Vorbilde anderer Städte des Königreichs Polen zur Hebung der städtischen Mittel die Schlagbaumsteuer einzuführen.

**Von der Pasteur'schen Heilanstalt in Warschau.** In der in Warschau an der Wlaskastraße befindlichen Pasteur'schen Heilanstalt des Doktors Walmerki wurden im verfloffenen Jahre 1903 im Ganzen 1,300 von tollwütigen Tieren gebissene Personen behandelt. Unter dieser Patientenzahl befanden sich allein 100 Personen, die von tollwütigen gewordenen Stubenhunden gebissen waren.

**Neue Zufuhrbahn.** Wie wir bereits mitteilten, ist seiner Zeit die Verbindung der Fabrik-Etablissements der hiesigen Aktiengesellschaft von S. R. Pognanski durch eine Zufuhr- resp. Zweigbahn mit dem Geleise der Warschau-Kalischer Bahn ins Auge gefaßt worden. Das Projekt ist nunmehr vollständig ausgearbeitet und dieser Tage vom hiesigen Magistrat der höheren Behörde zur Bestätigung eingereicht worden.

**Depeschenstellung.** Behufs rascher Einhandlung der einlaufenden Depeschen führt das Warschauer telegraphische Komptoir vom Beginn des laufenden Jahres Fahräder ein. Die Anwärter erhalten Fahräder inländischer Fabrikation der Firma B. Wahren und üben sich im Fahren auf einem neben dem Fabrikgebäude angelegten Cylindrom. Bisher benützen nur wenige Auswärtiger das Rad; binnen Kurzem werden über hunderte die Stadt durchkreuzen.

**23 Dessjatinen im Werte von 12,000,000 Rubel.** Der Prozeß über das bekannte Naphthareal in Romany ist im Senat, nach einer Mitteilung der „Nowoje Wremja“, zu Gunsten der Krone entschieden worden. Er gelangte am 19. Dezember im Zivil-Kassationsdepartement des Senats zur Durchsicht. Bekanntlich strengte die Domänenverwaltung von Waku eine Klage gegen die Kaspijgesellschaft, also gegen Baron Rothschild, an und klagte auf eigenmächtige Aneignung des Areals. Der ausführliche Bericht des Senators Kobylenski enthält ein klares Bild der eigenmächtigen Aneignung von wertvollen naphthalinigen Staatsländereien im Kaukasus. Ein Teil des streitigen Areals wurde vom örtlichen Friedensrichter auf Grund der Verjährung einem gewissen Aga-Husein-Bek als Eigentum zugesprochen. Das waren ungefähr anderthalb Dessjatinen. Dieses kleine Stück Land zeigte im Laufe der Zeit die sonderbare Eigentümlichkeit zu wachsen und hatte sich schließlich auf 20 Dessjatinen entwickelt, die an verschiedene Personen verkauft waren, da-

runter auch 1 1/2 Dessjatinen an eine Frau Kischinski, für welche sie 850 Rbl. zahlte und der Kaspijgesellschaft in auf 23 Dessjatinen vergrößerem Format für 100,000 Rbl. weiter verkaufte. Der Wert dieses Naphthalinlandes ist gegenwärtig auf 1,200,000 Rbl. festgesetzt worden. Der Gerichtshof von Wladiwostok restituierte die Eigentumsrechte des Staates auf diesen Grundbesitz und erklärte die Kaufverträge darüber für ungültig. Der Senat fällt das Urteil, die Kassationsklage der Kaspijgesellschaft abzuweisen.

**Prämienlose aller Emissionen** sind in den letzten Tagen prozentweise im Werte gefallen. Die schwachen Spekulantien haben alle Angst bekommen und lösen ihre Engagements um jeden Preis. Zeitweilig war die Stimmung an der Börse von Petersburg so deprimiert, daß Käufer zu annähernden Tageskursen überhaupt nicht zu finden waren. Die unsicheren politischen Verhältnisse haben überhaupt an diesen Tagen den Besitzern aller Wertpapiere Millionen gekostet.

**Unfallversicherung.** Das Prinzip der gegenseitigen Versicherung gegen Arbeiterunfälle beginnt immer mehr praktische Beachtung zu finden. Den Städten, in denen die Fabrikanten derartige Vereine bereits gegründet haben oder aber zu gründen planen, haben sich jetzt auch Jarzyn und die Flecken Dubowka und Sarepta angeschlossen.

**Der Grund der Brände in den Postwagen,** die in letzter Zeit so häufig geworden sind, dürfte nunmehr vollkommen aufgeklärt sein. Im chemischen Laboratorium des Finanzministeriums sind vom Bergingenieur S. Gervais diesbezügliche Versuche angestellt worden, die, der „Sarg-Pror. Gaz.“ zufolge, nachstehendes ergeben haben. Beim Zelluloid ist die Temperatur der Entzündung und die der Zersetzung zu unterscheiden; die Entzündung kann nur durch Verührung mit Feuer oder einem stark erhitzten Körper erfolgen, die Zersetzung aber, bei der die ganze Masse verkohlt, tritt bei einer Temperatur unter dem Siedepunkt ein. Ein Stück Zelluloid, das auf eine Röhre gelegt wird, durch die unter gewöhnlichem Druck Wasserdampf geleitet wird, wird weich, beginnt Gase auszukönnen und verwandelt sich schließlich in eine Kohlenmasse schwammiger Konsistenz. Eine Explosion erfolgt hierbei nicht. Wenn aber das Zelluloid in Papier eingeschlagen ist, so erweist es sich, daß die vom Zelluloid ausgeströmte Wärme hinreicht, um das Papier verkohlen zu lassen und bei dem geringsten Luftstrom entzündet sich dann sowohl das Papier wie das Zelluloid. Das weitere ist in Anwendung auf die Praxis, begrifflich.

**Der Präklusivstermin** zur Regulierung der Erbschaftsmassen folgender verstorbenen Personen ist von der Lodzer Hypothekabteilung auf den 17. (30.) Juni 1904 angesetzt worden: 1) Chaïm Kobyn, gest. in Lodz am 8. (21.) August 1903, Mitbesitzer des Lodzer Immobilien Nr. 51BN; 2) Adolf Ruffler, gest. in Warschau am 6. (19.) Oktober 1903, Mitbesitzer des Lodzer Immobilien Nr. 285a und 812h garantierten Summen von 4,300 resp. 4,000 Rbl.; 3) Julius Belke und Karl Belke, gest. in Lodz, ersterer am 5. Oktober 1898 und letzterer am 4. Oktober 1902, Creditoren der durch das Lodzer Immobilien Nr. 840 garantierten Summe von 1243 Rbl.; 4) Franz Feier, gest. in Zgierz am 25. Januar 1900, Besitzer des Zgierzer Immobilien Nr. 65A; 5) Ernst Josef Reifenberg, gest. in Gersfeld in Deutschland am 13. August 1903, Creditor einer durch das Lodzer Immobilien Nr. 897c garantierten Summe von 35,000 Rbl.; 6) Karl Finzer, gest. in Lodz am 4. August 1903, Besitzer des Lodzer Immobilien Nr. 1175a; 7) Adolf Krausgoit Gehlig, gest. in Kalkenleuten in Oesterreich am 26. Juni 1896, Besitzer des Lodzer Immobilien Nr. 33; 8) Siegfried Mannaberg, gest. in Lodz am 30. Sept. 1893, ehem. Besitzer des zum Lodzer Immobilien Nr. 1401 gehörigen Grundstücks; 9) Johann Amann, gest. in Lodz am 18. Juni 1903, Besitzer des Lodzer Immobilien Nr. 878; 10) Elisabeth Schulz, gest. in Lodz am 9. Januar 1899, Creditorin einer durch das Lodzer Immobilien Nr. 686 garantierten Summe von 1000 Rbl.; 11) Sadwiga Lahmert, gest. in Lodz am 15. April 1900, Mitbesitzerin der Lodzer Immobilien Nr. 732, 732a, 732b und 732 c.

**Eingefandt.** Das alte Jahr ist in die Gwigkeit h abgeflunken, das neue Jahr seinen Lauf begonnen. In seinem Gefolge treten auch neue Anforderungen an den christlichen Wohlthätigkeitsverein heran, an deren Befriedigung die Verwaltung desselben bei Zeiten zu denken hat. Unter allen Mitteln, welche die Verwaltung ergriffen hat, um den christlichen Wohlthätigkeitsverein, welcher sich einer fast 27-jährigen Existenz erfreut, auf seiner Höhe zu erhalten und dem schönen Ziel, die tatkräftige Unterstützung der Armen in den verschiedensten Formen, auch fernherhin nachstreben zu können, hat sich die so leicht durchführbare Heranziehung der Herren Industriellen, — bei nur etwas gutem Willen derselben, — als das tatkräftigste bewährt. Die Verwaltung des christlichen Wohlthätigkeitsvereins erlaubt sich demnach bei Beginn des neuen Jahres die Herren Industriellen wiederholt auf das Angelegentlichste zu bitten, diese kleine Steuer allgemein und recht pünktlich im Laufe des Jahres an die Kasse des Wohlthätigkeitsvereins abzuführen, damit die Finanzen desselben geregelt bleiben und das in den letzten Jahren chronisch gewordene Defizit aus dem Rechnungsbuch schwindet. Die für das

Jahr 1903 noch rückständige Kassensteuer bitten wir ebenfalls schnellstens zu entrichten, damit solche noch bei dem Abschluß für das verfloffene Jahr in Rechnung gezogen werden kann. Es ist der Verwaltung des Wohlthätigkeitsvereins mehrfach zu Ohren gekommen, daß einzelne Herren Industriellen die Zahlung ihrer bisherigen persönlichen Beiträge für den Verein der Kassensteuer der Arbeiter wegen zu fixieren die Absicht hegen; es wäre dies höchst beklagenswert und ungerecht; die Verwaltung des Wohlthätigkeitsvereins ist entschieden der Ansicht, daß der persönliche Beitrag an den Verein mit der Kassensteuer nichts zu schaffen hat, daß erstere Beiträge das Privatkonto der Herren Industriellen, die Kassensteuer dagegen das Arbeitslohnkonto und zwar in durchaus nicht fühlbarer Weise belasten. Die unter der Regide des christlichen Wohlthätigkeitsvereins stehenden verschiedenen Institutionen ihrer ihr Möglichstes, um sich selbst zu erhalten, es ist dieses für sie aber nicht immer durchführbar und sind hin und wieder Zuschüsse erforderlich. Am meisten wird der Wohlthätigkeitsverein noch immer von der Kreisbankrott-Kassawahl in Anspruch genommen; das verfloffene Jahr erforderte für diese, für Lodz und Umgegend so überaus wichtige Institution, welche gewissermaßen als unentbehrlich bezeichnet werden darf, noch eine größere Anzahl von Tausenden von Rubeln für Ban- und Einrichtungskosten, welche Rubrik hoffentlich nach und nach gänzlich aus dem Rechnungsbuch schwinden wird und außerdem für den Unterhalt des Instituts ein paar Tausend Rubel, deren Rückerstattung zwar später einmal erfolgen soll, doch aber wohl noch lange auf sich warten lassen dürfte. Kochanowka muß aber von dem christlichen Wohlthätigkeitsverein, nachdem dasselbe schon so viele Opfer gefordert hat, auf der Höhe erhalten bleiben, um wirklich segensreich weiter wirken zu können und wird möglicher Weise noch manchen Rubeltausend zugesteuert werden müssen, bis die Institution sich selbst wird erhalten können. Es ist also Geld, viel Geld nötig und bittet die Verwaltung des christlichen Wohlthätigkeitsvereins deshalb dringend, allgemein an die Bestrebungen desselben zu denken und keine Gelegenheit unbenutzt zu lassen, um Geld der Kasse des Vereins zuzuführen. Die Verwaltung des christlichen Wohlthätigkeitsvereins spricht am Schluß ihres Jahresappells an die Herren Industriellen, sowohl diesen, als allen dergleichen Personen, welche die Bestrebungen des Vereins im Laufe des Jahres durch Geld- und sonstige Spenden unterstützt und gefördert haben, im Namen der Armen und Geisteskranken den herzlichsten Dank aus und bittet auch fernherhin in dem Wohlthun nicht zu ertalten.

Präses: J. Kuniger.  
pro Mitglied Sekretär: Th. Steigert.  
**Jüdische Vierläden.** In Warschau sollten von Neujahr an über 100 Juden, die sich mit Bierhandel befaßten, dieses Rechts verlustig gehen. Mit Rücksicht hierauf wandte sich die Warschauer jüdische Gemeindeverwaltung an das Finanzministerium mit dem Gesuch, diese Personen nicht ihrer einzigen Erwerbquelle zu berauben und ihnen auch weiterhin das Recht zum Verkauf von Bier zu gewähren. Dieser Tage ist nun laut Mitteilung des „Kur. Vor.“ die Nachricht eingetroffen, daß das erw. Gesuch Berücksichtigung gefunden hat.

**Eingefandt.** Vom christlichen Armenhaufe. Das Armenhaus-Komitee des Lodzer christlichen Wohlthätigkeitsvereins bringt hiermit zur allgemeinen Kenntnis, daß im Laufe des Monats Dezember v. J. zu Gunsten der genannten Anstalt folgende Spenden eingegangen sind: Vom Herrn Kommandeur Dr. G. Herbst 125 Rbl., von der Gesellschaft Gegenwärtiger Kredit Lodzer Industrieller 25 Rbl., von der Aktiengesellschaft G. Geyer 50 Rbl., von den Herren: Karl Steinetz 10 Rbl., Stegmann Richter 25 Rbl., G. Kader 20 Rbl., Jul. Albrecht 10 Rbl., Th. Siebert 10 Rbl., D. Bernhardt 5 Rbl., G. Geier 5 R., Th. Friedrich 5 Rbl., S. Hoffstein 5 Rbl., Carl Fende 3 Rbl., Wl. Somscher 5 Rbl., S. R. 5 Rbl., G. Peyter 5 Rbl., W. Spryngowicki 5 Rbl., G. Lischer 5 Rbl., A. Wehr 5 Rbl., Dr. J. Wislocki 3 Rbl., R. Wuite 5 Rbl., Dr. K. Haberlan 5 Rbl., D. Jarzembowski 3 Rbl., Jul. Jarzembowski 3 Rbl., vom Herrn Polizeimeister der Stadt Lodz 3 Rbl., vom Herrn Präsidenten der Stadt Lodz 80 Pfund Fleisch, von der 4. Damen-Bezirkskommission 41 Paar Socken und 47 Paar Strümpfe, sowie unentgeltlich genähte 58 Bettlaken und 78 Männerhemden, von den Herren: W. Bogt 150 Strümpfe, S. Konrad 50 Strümpfe, F. Feder 190 Pfund Wäsche, R. Weyrauch 25 Pfund Wäsche, R. 50 Pfund Wäsche, W. Spryngowicki 10 Pfund Wäsche, W. Geyer 2 Paar Wäsche, G. Lischer 2 Paar Wäsche, R. Kreisler 40 Ellen Wäsche, R. Benini 2 große molene Tücher, G. Kamisch 5 große molene Tücher, A. Daube 2 Schawls und 12 wollene Kapitäler, G. Mannenberg 1 Christbaumkranz und 26 Bücher, S. Handt 10 Pfund Christbaumkranz, R. 10 Pfund Rauchtabak und 8 Zigarrenabschnitte, Wl. Zgorzowski 15 Pfund Rauch- und Schnupftabak, F. Wagner 7 Pfund Rauchtabak, B. Bauer 1 Pfund Rauchtabak und Zigarrenabschnitte, W. Kielow — Zigarrenabschnitte, S. Lischer — Zigarrenabschnitte, R. A. einen Jahrgang Zeitschriften, von Frau R. Kühnel verschiedene Kleidungsstücke, G. Casarotto eine Ente und Da Miller einige Jahrgänge Zeitschriften. Für obige Spenden spricht hiermit das Armenhaus-Komitee den edlen Gebern seinen warmsten Dank aus. — Am 1. Januar befinden sich im Armenhaufe 264 Personen, und zwar: Orthodoxe 5 Männer, Katholiken 59 Männer und 89 Frauen, Evangelische 47 Männer und 64 Frauen.

Der Vorsitzende des Armenhaus-Komitees: G. Peyter.  
**Aus dem Gesellschaftsleben.** Eine Plage unseres gesellschaftlichen Lebens ist unstreitig das späte Eintreffen der geladenen Gäste zu verschiedenen Abendergnügen. Es gehört gewissermaßen zum guten Ton, sich erst gegen elf Uhr abends zu versammeln. Geheißt wird unter solchen Umständen um drei Uhr nachts und da diese Operation mindestens zwei Stunden in Anspruch nimmt, so beginnt um fünf Uhr die zweite Abteilung der Unterhaltung. Da eine solche Deponierung der Zeit für Viele un bequem ist, so bricht sich in Warschau eine prinzipielle In-

novation Bahn. Die Gäste wurden zum Diner präzis um halbocht Uhr abends geladen und trafen pünktlich ein. Um zehn Uhr abends konnten die Tänze begonnen werden. Man ist der Meinung, daß die Idee sehr gelungen und nachahmungswürdig ist.

**Gesetzliches.** Dieser Tage wurde im hiesigen Friedensgericht des sechsten Bezirks folgende interessante Prozeß verhandelt: Der hiesige Bahnbauherr Herr Pasikowski hatte vor einigen Monaten einen gewissen Bobrzyk einen mit mehreren Giras versehenen Wechsel in der Höhe von 170 Rbl. zum Diskont übergeben. Bobrzyk, ein leichtsinniger, Vogel, hatte diesen Wechsel bei einem israelitischen Ladeninhaber für 2 Rubel verpfändet, welcher den Wechsel, der von Bobrzyk nicht eingelöst worden war, wiederum bei einem gewissen an der Roticiner Chaussee wohnhaften Stephanus für eine Schuld von 62 Rbl. in Zahlung gab. Stephanus setzte den Wechsel in Kurs und als der Einlösungstermin kam, mußte der Wechsel protestiert werden. Die Folge hiervon war, daß Herr Pasikowski gegen Bobrzyk und Stephanus wegen unrechtmäßiger Aneignung eines Wechsels beim genannten Friedensgericht klagbar wurde. Der Friedensrichter fand Bobrzyk des ihm zur Last gelegten Vergehens für schuldig und verurteilte denselben zu drei Monaten Gefängnisstrafe. Stephanus wurde freigesprochen. Bobrzyk wurde sofort nach dem Geängnis abgeführt.

**Nützlichkeitskommandos bei Kohlen- und Erzguben.** Um den Arbeitern in Kohlen- und Erzguben bei Bränden und Gasexplosionen rechtzeitige Hilfeleistung zu gewähren, ist den Ingenieuren des westlichen Montanbezirks empfohlen worden, bei jeder Grube ein Nützlichkeitskommando zu organisieren. Diese Kommandos müssen aus erfahrenen Arbeitern, die starke Gase vertragen können, gebildet und mit elektrischen Lampen, Respiratoren und anderen bei solchen Fällen erforderlichen Apparaten versehen werden.

**Die Witterungsvorhersage des Ingenieurs Demischinski** welche in letzter Zeit viel von sich reden gemacht und in ähnlicher Weise in einigen kalten Anfängen gefunden hat, wie seinerzeit die „kritischen Tage“ des bekannten Wetterpropheten A. Falb, ist Gegenstand der Verhandlungen der russischen physikalischen Gesellschaft gewesen, bei welcher Gelegenheit der Professor A. Klotzowski an der Hand eines umfangreichen meteorologischen Materials den Nachweis lieferte, daß die Wettervorhersagen des Herrn Demischinski etwa nur 50 Prozent Treffer aufweisen, die daher nur als das Ergebnis eines Zufalls betrachtet werden können. Der übergroße Einfluß, den nach Herrn Demischinski der Mond auf die Witterung ausüben soll, läßt sich weder wissenschaftlich begründen, noch aus der Erfahrung nachweisen, und so hat diese Wettervorhersage nicht den geringsten praktischen Wert.

**Vom Circus.** Die Eröffnungsvorstellung des in unserer Stadt bevorstehenden Debüts der Pekinger original-chinesischen Cirkustruppe unter der Leitung des Cirkusdirektors M. A. K. Sen hat sich wegen nicht rechtzeitigen Eintreffens der okkupierten und sonstiger Bagage um einige Tage verzögert. Die erste Vorstellung ist nunmehr auf Donnerstag, den 1. (14.) Januar, als am russischen Neujahrstage, festgesetzt worden. Das Cirkusgebäude ist für die Vorstellungen der Chinesen besonders neu renoviert und aufgeschmückt worden. Die Cirkustruppe rekrutiert sich aus hervorragenden Sängern, Musikanten, Exzentriker, Gaukler, Equilibristen, Clown u. c. Der Truppe gehört auch der rühmlichst bekannte einfüßige Akrobat Loffe an. Da die genannte Cirkustruppe durch ihre vorzüglichen und besonders seltenen Auführungen und Produktionen aller Arten ihrer Debüts großen Erfolg errungen hat, wird ihr auch in unserer Stadt jetzt schon seitens des Publikums großes Interesse entgegengebracht.

**Jahresfeier der Stadtmision.** Heute, Sonntag, den 10. Januar, findet um 4 1/2 Uhr Nachmittags im Stadtmissionsaal die Jahresfeier der hiesigen evangelisch-lutherischen Stadtmision statt.

**Vom Gefangenenverein „Ewa“.** Am nächsten Sonntag, den 17. d. Mts., veranstaltet der hiesige Gefangenenverein „Ewa“ um 2 Uhr Nachmittags in seinem an der Nawotzstraße Nr. 38 befindlichen Vereinslokal für die Kinder seiner Mitglieder ein Christbaumfest, zu welchem auch an Nichtmitglieder des Vereins Einladungen ergehen werden.

**Anleihe der Stadt Radom.** Laut Allerhöchster Befehliger Entscheidung des Ministerkomitees ist es der Radomer Stadtverwaltung gestattet worden, eine Obligationenleihe im Nominallbetrage von 550,000 Rbl. aufzunehmen. Diese Summe soll verwendet werden: für eine Wasserleitung (cr. 200,000 Rbl.) für eine Kanalisationanlage (cr. 200,000 Rbl.) und für den Bau eines Schlachthauses (cr. 100,000 Rbl.)

**Neue gegenseitige Versicherungsgefellchaft.** Eine Gruppe Kassierer privater Anstalten in Warschau hat Statuten zur gegenseitigen Versicherung zusammengestellt und zur Befähigung vorgelegt. Laut denselben wird kein Mitglied ohne Zustimmung des administrativen Ausschusses, welcher über das häusliche und öffentliche curriculum vitae des Kandidaten die genauesten Auskünfte einzuholen berufen ist, zur Versicherung aufgenommen. Derselbe Ausschuss wird das Privatleben der Kassierer kontrollieren, und die Prinzipale in Kenntnis setzen, wenn ihre Kassierer die Grenze der normalen Ausgaben überschreiten oder sich andere Unkorrektheiten zu Schulden kommen lassen. Die Verwaltung wird für die Mitglieder der Gesellschaft Dienststellen

vermitteln und gleichzeitig auch über die Kreditfähigkeit der Prinzipale Erkundigungen sammeln, damit Kontionen der Kassierer nicht verloren gehen, wie es bis jetzt nicht selten geschieht.

**Dankfagung.** Das Komitee des Nachschlags des Sodzer Christlichen Wohlthätigkeitsvereins beehrt sich zur Kenntnis des P. T. Publikums mitzuteilen, daß zu Gunsten der genannten Anstalt nachstehende Spenden eingelaufen sind: vom Herrn Notar Mogilnicki 2 Rubel, durch Vermittlung Vater Albrechts von den Herren M. Woblowski 3 Rbl., Engelhardt 1 Rbl., Dr. Eohrer 1 Rbl., A. Stamicowski 1 Rbl., Szcepanski 1 Rbl., Eiplowski 2 Rbl., Jagen. Strzelecki 1 Rbl.; durch Vermittlung des Herrn Wocalewski von: Dr. S. Dpaci 1 Rbl., M. Wocalewska 1 Rbl., G. Wikernit 50 Kop.; durch Vermittlung des Herrn E. Kowalewski von: Witold Magnuski 50 Kop., S. Jarzobowski 1 Rbl. 50 Kop., D. Jarzobowski 1 Rbl., S. Metz 50 Kop. Das Komitee sagt den Herren Spendern für die Beiträge seinen herzlichsten Dank. Für den Vorsitzenden Vater Albrecht, Komitee Sekretär B. Wocalewski.

**Vom Versicherungswesen.** Wir erfahren aus gut unterrichteter Quelle, daß das Einschreiten der Warschauer Verwaltung der gegenseitigen Versicherung wegen Herabsetzung der Versicherungseinlagen im Rayon des Weichselgebietes um 15 pCt. höheren Orts Zustimmung gefunden hat. Beim Eingehen der Einlagen pro 1904 wird der neue Tarif angewendet werden.

**Zum städtischen Schuletat.** Dieser Tage wurde vom hiesigen Magistrat der Schuletat zum Unterhalt der hiesigen Elementarschulen für das Jahr 1904 der höheren Behörde zur Bestätigung übersandt. Nach diesem Etat sollen in diesem Jahre für die genannten Schulen 116,000 Rbl. an Steuern in unserer Stadt erhoben werden, also um 8,000 Rbl. mehr als im Vorjahre.

**Banditen.** In der Umgegend unserer Stadt mehren sich freche Überfälle bewaffneter Räuberbanden, welche eine systematische Organisation dieser überhand nehmenden Landesplage voranzuführen berechtigen. Am 7. Januar wurde auf der Pabianicer Chaussee ein fahrender Wagenpark überfallen, dessen Bedienung sich zur Wehr setzte. Von Seiten der Wegelagerer fielen Revolvergeschosse, wobei ein Lohndiener verwundet wurde. Es wäre die höchste Zeit, gegen diesen Unfug ernste Repressalien anzuordnen.

**Feuerbericht.** Am Freitag Abend um acht Uhr 35 Minuten entstand in dem an der Zieluistraße 34 befindlichen Finke'schen Hause ein Kaminbrand, zu welchem beide stabilen Züge der Feuerwehre anrückten. Die Mannschaften derselben brauchten jedoch nicht in Aktion zu treten, da der Rauch im Schornstein anbrannte, ohne Schaden anzurichten. — Gestern, Sonnabend, um 7 Uhr 50 Minuten früh, wurden ebenfalls die Mannschaften beider stabilen Züge der Feuerwehre zu einem Brande in dem an der Sachobniastraße Nr. 52 befindlichen Werner'schen Hause alarmiert. Es erwies sich, daß in den Räumen zwischen dem Wasserreservoir und einem Schornstein eine Menge Lumpen und Stroh gestopft worden war, um das Reservoir warm zu halten und das darin befindliche Wasser vor Einfrieren zu schützen. Der Schornstein hat jedoch einen Sprung, so daß hierdurch das Stroh und die Lumpen sowie die übrige Verpackung des Reservoirs in Brand gerieten. Das Feuer hatte auch bereits das Dach des Hauses ergriffen und drohte schnell große Dimensionen anzunehmen, allein den sofort erschienenen Mannschaften des ersten Zuges der Feuerwehre gelang es, den Brand nach kurzer aber anstrengender Arbeit zu löschen. Nur dank dem Umfange, daß das Feuer am Tage zum Ausbruch gekommen, ist ein größerer Brandschaden verhütet worden, zumal zum Entstehungsherd des Feuers die Feuerwehre schwer hinzukommen konnte.

**Vom Apollo-Theater.** Von morgen, Montag ab, wird jeder Besucher des Apollotheaters, der ein Billet für einen Sitz im Parterreraum gelöst hat, durch Ueberreichung eines Andenkenes in Gestalt eines reich illustrierten, schön angelegten und den hiesigen Verhältnissen angepaßten humoristischen Kalenders überreicht werden. Die Verteilung dieses Präsenks findet im genannten Theater so lange statt, bis der Vorrat erschöpft sein wird.

**Straßenreinigung.** Vorgestern Nachmittag wurde auf der Milchstraße der 8 Jahre alte Schuhmachersohn Joh. Malek von anderen Knaben derartig mit Steinen beworfen, daß er mehrere fliehende Wunden im Gesicht und am Kopfe davontrug, so daß die Unfall-Heilungstation zur Hilfeleistung alarmiert werden mußte.

**Unfall auf dem Güterbahnhof der Fabrikbahn.** Auf dem hiesigen Güterbahnhof der Fabrikbahn geriet vorgestern Nachmittag der in Widzew wohnhafte Fuhrmann Josef Sroka zwischen zwei Rollwagen, wobei ihm zwei Rippen gebrochen wurden. Dem Verunglückten wurde seitens der Unfallheilungstation unverzüglich ärztliche Hilfe erteilt.

**Erkrankungen auf der Straße.** Auf der Kontowasstraße vor dem Hause Nr. 5 bekam die an derselben Straße wohnende 17 Jahre alte Fabrikarbeiterin Sofia Grzela ein heftiges Krampfzucken und mußte mittelst Rettungswagens nach ihrer Wohnung gebracht werden. — Auf der Dlugasstraße vor dem Hause Nr. 43 verfiel infolge extremer Entbrühungen und des herabgehenden Frostes die beschäftigte und obdachlose 57 Jahre alte Kellnerin Grelik in großen Schwächezustand, so daß die Unfallheilungstation zur Hilfeleistung alarmiert werden mußte. Sie wurde von der Polizei nach dem Nachhause gebracht. — Auf der Petrikauer Straße vor dem Hause Nr. 104 bekam die in Hanogezsz wohnende 42 Jahre alte Arbeiterin der Heimgewandfabrik Emma Schetepschki einen heftigen Krampfzucken und mußte mittelst Rettungswagens nach dem Hospital des Roten Kreuzes gebracht werden.

**Unfall.** Auf der Cegieliannastraße vor dem Hause Nr. 44 erlitt infolge Hinrutses der 16 Jahre alte Gymnasiast Wiczyslaw Kuznetz, Sohn eines in Widzew wohnhaften Beamten, eine schwere Verletzung

des rechten Beines, so daß der Verunglückte nach erteilter Hilfe seitens des Arztes der Unfallheilungstation mittelst Drostehe nach der Wohnung seiner Eltern gebracht werden mußte. — Im Hause Nr. 26 an der Andreaskstraße stürzte der 4 Jahre alte Malerssohn Ehadäus Urbanowicz in der Wohnung so unglücklich nieder, daß er sich eine schwere Verletzung des linken Auges zuzog. Unfall in der Fabrik. Dieser Tage geriet in der in Zubardz befindlichen Karl Duhle'schen Fabrik und Appretur der 40 Jahre alte Arbeiter Stanislaus Münnz mit der linken Hand in eine im Betriebe befindliche Maschine, so daß ihm von den Walzen derselben nicht nur der ganze linke Arm ergriffen und schwer verletzt, sondern auch die linke Seite eingedrückt wurde, so daß er in schwerverletzten Zustande nach dem Hospital des Roten Kreuzes gebracht werden mußte.

### Theater, Kunst u. Literatur.

**Programm.** Das Programm des heute im Konzer-Saale stattfindenden Paderewskischen Konzertes umfaßt nachstehende Tonstücke: I. Abteilung: Fantasie G-dur — Schumann; Locata — Schumann; Sonate op. 27 Cis-Moll — Beethoven; Variation — Paganini-Brahms, II. Abteilung: Präludien Nr. 1, 17, 16, 21, Ballade C-Moll, Nocturne Des-Dur, Walze op 42 und Scherzo Cis-Moll — Chopin; Melodie — Paderewski und Polonaise — Liszt. Großes Konzert-Klavier aus der Fabrik „S. Kerntopf und Sohn“ in Warschau.

**Konzert.** Der sympathische Handwerker-Sängerverein „Ewa“ veranstaltet Montag, 11. Januar im Victoria-Theater — in Erfüllung des § 2 der Statuten — zu Gunsten des „Roten Kreuzes“ ein Konzert.

### Telegramme.

#### Zur Lage im fernem Osten.

**London, 9. Januar.** Aus Washington wird telegraphiert, dem amerikanischen Gesandte in Südkorea telegraphierte dem Staatsdepartement, daß die russischen Marineoffiziere, denen die Japaner die Beförderung per Bahn von Tschemulpo nach Südkorea verweigerten, die Hauptstadt nach einem Marsch durch das Land erreicht haben.

Der Pariser „Daily-Mail“-Korrespondent erfährt aus zuverlässiger Quelle, Japan habe beschlossen, ohne Rücksicht auf die Folgen zwei Divisionen an drei verschiedenen Punkten der koreanischen Küste zu landen und die Halbinsel bis zum Jalusfluß, der Korea von der Mandchurie trennt, zu besetzen.

**Newyork, 9. Januar.** Die amerikanische Regierung hat die Armierung von fünf Transportschiffen angeordnet, auf denen 5000 Mann Truppen nach einem unbekanntem Bestimmungsorte eingeschifft werden sollen. Man glaubt, daß es sich um Ostasien handelt und daß die Truppen zur Verstärkung der amerikanischen Garnisonen in Peking und Südkorea dienen sollen.

**London, 9. Januar.** Der Kreuzer „Sully“ wird nach dem fernem Orient entsandt werden. Der Kommandant ist, wie es heißt, angesichts der drohenden Lage in Ostasien mit wichtigen Instruktionen im Falle eines Krieges für den Kommandanten des französischen Geschwaders in Ostasien versehen.

**London, 8. Januar.** Die koreanische Regierung hat gegen die Ausschiffung fremder Marineoffiziere protestiert und erklärt, in der Lage zu sein, die Fremden eventuell allein zu schützen. Sämtliche russische Kriegsschiffe sollen Vladimiroff verlassen und nach Port Artur unterwegs sein. Andererseits soll ein russisches Kriegsschiff aus Port Artur in der Richtung nach Tschemulpo am Jalusfluß mit 2 Kompanien ausgelassen sein.

**Konstantinopel, 8. Januar.** Die Verhandlungen wegen durchfahrt russischer Kriegsschiffe durch die Dardanellen sind wieder aufgenommen worden. Der russische Botschafter drängt auf rasche Erledigung der Angelegenheit.

**Wien, 8. Januar.** Wie das Fremdenblatt erfährt, wird für den Fall eines Krieges in Ostasien aus dem österreichischen Generalstabkorps in jedes Hauptquartier ein Offizier kommandiert werden.

**Triest, 8. Januar.** Seitens Japan werden hier große Proviantkäufe vorgenommen. Ein Lloyd-Dampfer ist bereits mit einer Ladung Proviant und Munition für Rechnung der japanischen Regierung abgegangen.

**London, 9. Januar.** In einer Note an die Blätter werden amtlicherseits alle tendenziösen Nachrichten über Korea demittiert, wonach die Sicherheit der Fremden in Korea gefährdet sei. Die Meldungen über Unruhen in Südkorea seien unrichtig, auch dort drohen den Fremden keine Gefahren.

**London, 9. Januar.** Die Morgenblätter haben keinerlei Information über den Wochlaut der russischen Antwortnote an Japan. Die meisten Nachrichten über die Lage stammen aus Newyork, wo gestern die Börse durch die Kriegsvorbereitungen beeinflusst war.

**Wien, 9. Januar.** Auf der hiesigen japanischen Gesandtschaft wird auf das Bestimmteste versichert, daß alle Meldungen vom Ausbruch der russisch-japanischen Feindseligkeiten den Tatsachen nicht entsprechen. Weiter scheint man dort schon von dem Inhalt der russischen Antwort informiert zu sein, denn man versichert, daß die Antwort in verhältnismäßig mäßiger Weise gehalten und Anlaß zu weiteren Verhandlungen gebe.

**Budapest, 9. Januar.** Ein Abgesandter der japanischen Regierung ist nach Fiume unter-

wegs, um für japanische Rechnung eine größere Anzahl Torpedos zu bestellen und zu übernehmen.

**Mailand, 9. Jan.** Wie mit Bestimmtheit verlautet, sollen die beiden von der japanischen Regierung in Genoa angelauten Kriegsschiffe gestern nachts in See stechen. Achtundert Arbeiter waren zur Vollendung der letzten Arbeiten an Bord beschäftigt. Die Bemannung wird nur aus Italienern bestehen, während die Schiffe unter englischer Flagge fahren werden.

**London, 9. Januar.** Eine Liverpooler Firma, die einen Auftrag für Landesprodukt nach Japan gekohelt hatte, erhielt die Antwort aus Japan: „Krieg bevorstehend, keine Verkauf.“

**Petersburg, 9. Januar.** (Telegr. der russischen Telegr.-Ag.) Der Vertreter der Presse „Associe“ in Petersburg machte die Mitteilung, daß der hiesige japanische Gesandte Kurino bevollmächtigt sei zu erklären, die japanische Regierung treue alles von ihr abhängige im Interesse des Friedens; alle Mitteilungen über Truppenbewegungen nach Korea entbehren der Begründung. Kurino glaubt, daß in den Unterhandlungen bereits ein gewisser Erfolg erzielt sei.

**Port Artur, 8. Januar.** (Telegr. der russischen Telegr.-Ag.) Mehrere russische Kriegsschiffe sind in der vorigen Nacht in See gegangen zur Verstärkung des auf hoher See befindlichen Kreuzer-Geschwaders. Es heißt, das vereinigte Geschwader werde dem aus 4 Panzerschiffen bestehenden japanischen Geschwader entgegenzuziehen, das sich Korea nähert.

**London, 9. Januar.** (Tel. der russ. Tel.-Ag.) Der japanische Gesandte machte der Agentur „Reuter“ die Mitteilung, er habe aus Tokio ein Telegramm erhalten, in welchem der Inhalt der Antwort Rußlands angeführt sei. Er könne jedoch seine Meinung über die Antwort nicht abgeben, da dadurch ein Hinweis auf den Charakter der Antwort gegeben wäre, die geheim gehalten werden müsse, bis die Regierung einen entscheidenden Schritt getan habe. Der Gesandte demittierte die verschiedenen Mitteilungen über japanische Truppen- und Schiffsbewegungen, da diese so geheim gehalten würden, daß keinerlei Nachrichten darüber zu erhalten seien.

**London, 9. Januar.** (Tel. der russ. Tel.-Ag.) Der japanische Gesandte machte die Mitteilung, daß Japan gegenwärtig die Antwort Rußlands herbeiziele; es sei gegenwärtig unmöglich zu sagen, ob seitens Japans eine Antwort erfolgen werde oder nicht.

**Cincinnati, 9. Januar.** (Tel. d. Russ. Tel.-Agent.) Japanische Agenten kaufen hier Kavalleriepferde an; es sind bereits mehrere Transporte angekauft. Rußland hat hier 10 Waggons Fleischkonserven bestellt.

**Washington, 8. Januar.** (Tel. d. Russ. Tel.-Agent.) Das Staatsdepartement erklärt, die amerikanischen Interessen in Korea seien bedeutender als die irgend einer anderen Macht. Das Kriegsdepartement hat eine Befähigung der Mitteilung erhalten, daß sich Japan anschide, in Korea 25,000 Mann zu landen; man glaubt, daß diese Absicht schon in der Ausführung begriffen ist, oder binnen 24 Stunden in Ausführung gebracht werden wird.

**London, 8. Januar.** Die Pekinger Nachricht, daß China erklärt habe, es werde bei einem Kriege zwischen Rußland und Japan neutral bleiben, wird von der Presse insofern für höchst bedeutungsvoll erklärt, als die japanischen Blätter bisher versichert, China werde Japan bei Ausbruch des Krieges unterstützen.

**Tschemulpo, 8. Januar.** (Tel. der russ. T.-A.) Hier ist ein italienischer Kreuzer eingetroffen. Die Gesandtschaften werden von Marine-Abteilungen verschiedener Nationalitäten geschützt. Man hält es für möglich, daß der Kaiser von Korea im Falle eines Militäraufstandes in einer europäischen Gesandtschaft Schutz suchen wird.

**Tokio, 9. Januar.** (Tel. der russ. T.-A.) In offiziellen Kreisen wird der Inhalt der russischen Antwortnote streng geheim gehalten. Die allgemeine Meinung geht aber dahin, daß die Konsequenzen, von denen Rußland spricht, mehr scheinbare als wirkliche sind. Rußland wünsche vor allem Zeit zu gewinnen.

**Petersburg, 9. Januar.** (Tel. der russ. T.-A.) Gestern wurde der 3. Kongreß von Förderern der technischen und professionellen Bildung eröffnet. Mehr als 2000 Teilnehmer haben sich angemeldet.

**Frankreich und der Vatikan.** Rom, 9. Januar. Im Vatikan werden die Meldungen französischer Blätter von angeblichen Verhandlungen zwischen der französischen Regierung und der Kurie, um einen Besuch Pontifical beim Papst zu ermöglichen, als erfunden bezeichnet.

**Die Lage in Mittelamerika.** Washington, 9. Januar. In seiner Antwort an den General Agos drückt Staatssekretär Hay den Wunsch der Union aus, Kolumbien mit Gerechtigkeits zu behandeln. Er lehnt jedoch energisch ab die Panamafrage wieder zu erörtern.

**Aus der Französischen Armee.** Paris, 8. Januar. General D'Amor, Oberbefehlshaber der algerischen Truppen, betradtet seine Ernennung zum Kommandeur der achten Division als Zurücksetzung und erklärte dem Kriegsminister, er ziehe es vor zur Disposition gestellt zu werden.

Zur Lage auf dem Balkan.

Sofia, 8. Januar. Die Regierung erhielt die beglaubigte Nachricht, dass türkisches Militär unter dem Vorwand, Waffen zu suchen, an der bulgarischen Grenze Dörfer niederbrennt.

Konstantinopel, 8. Januar. Der russische General Schostak, der Gehilfe des neuernannten mazedonischen Gendarmerie-Kommandanten, trifft bereits dieser Tage hier ein. Zum Gehilfen des russischen Zivilagenten wurde der frühere Konsul in Pragrad, jetziger General-Konsulatssekretär Petrow ernannt.

Englisch-französische Kolonialfragen.

Paris, 9. Januar. „Echo de Paris“ will aus zuverlässiger Quelle aus London erfahren haben, dass zwischen Frankreich und England die Absicht besteht, einen Vertrag zu schließen zwecks Regelung sämtlicher Kolonialfragen. England werde Frankreich Oberhoheitsrecht in Marokko einräumen, Frankreich dagegen den Status quo in Ägypten anerkennen. England werde Frankreich freie Hand in Siam lassen, gegen Jugoslawien in Newfoundland. Der Vertrag soll bereits in den nächsten Tagen unterzeichnet werden.

Der deutsche Arztstreik.

Berlin, 9. Januar. Infolge des geschlossenen Vorgehens der Ärzte bei den in vielen Orten zwischen den Ärzten und den Krankenkassen ausgebrochenen Differenzen wegen Einführung der freien Arztwahl und höherer Honorierung, soll nunmehr eine ein geschlossenes Vorgehen der Krankenkassen durchgesetzt werden. Die Centrale für das deutsche Krankenkassenwesen in Berlin und die geschäftsführende Kasse des deutschen Ortskrankenkassenverbandes haben für den 25. d. M. einen allgemeinen Krankenkassentag nach Leipzig einberufen, auf dem die Stellung der deutschen Krankenkassen zu den Forderungen der Ärzte verhandelt werden soll.

Der holländische Ministerpräsident in Brüssel.

Brüssel, 9. Januar. Der holländische Ministerpräsident ist hier eingetroffen. In diplomatischen Kreisen wird seiner Mission der doppelte Zweck zugeschrieben. Unterhandlungen wegen eines Besuchs der Königin Wilhelmina bei dem belgischen Hofe einzuleiten und in Besprechungen, betreffend Gründung eines holländisch-belgischen Zollvereins, einzutreten.

Schwere Schiffskatastrophe.

Sydney, 8. Januar. Auf dem britischen Zwillingsdrahtendampfer dritter Klasse „Wallaroo“ plachten auf der Fahrt nach Hobart in Tasmanien die Kessel. 43 Mann wurden getötet oder verletzt. Die „Wallaroo“ signalisierte bei der Montague-Insel, dass sie nach Sydney zurückkehre. Details fehlen. Die Flottenbehörden nehmen an, dass die 23 Geister zu den Opfern gehören.

London, 9. Januar. Blättermeldungen zufolge ist man in der Admiralität der Ansicht, dass über den Unfall des Kreuzers „Wallaroo“ eine Verharmelung des Telegramms vorliege, dass nicht 43 Personen verunglückt seien, sondern, dass die Zahl dahin zu deuten ist, dass es sich um 40 Tote und 3 Verwundete handelt.

Vom Druckerlehrling zum Millionär. Paris, 9. Januar. Der Erfinder der Notationspresse, Marinoni, ist hier im Alter von 80 Jahren gestorben. Er war einst als armer Druckerlehrling nach Paris gekommen und hinter-

lässt jetzt ein Vermögen von 50 Millionen Frs. Er gehörte bis an sein Lebensende der Verwaltung des „Petit Journal“ an, das er auch gegründet hatte.

Geldsendungen aus Wladiwostok nach Japan.

Petersburg, 8. Januar. Nach einer Depesche der „Now. Wremja“ erfolgt ab 1. Januar die Versendung von Geldsummen per Post aus Wladiwostok nach allen Städten Japans gemäß dem zwischen Japan und Russland getroffenen Abkommen.

Kaisedispositionen des Königs von England.

London, 8. Januar. Die Blätter verkünden, König Edward werde im April dem russischen Hofe einen Besuch abstatten.

Furchtbare Eisenbahnkatastrophe.

Chicago, 8. Januar. Ein schweres Eisenbahnunglück ereignete sich gestern infolge Zusammenstoßes zweier Züge der Chicago-Rock Island-Eisenbahn bei Willard. Der Rauchsalonwagen drang in einen folgenden dicht besetzten Wagen, wodurch dessen Insassen zu einer unformlichen Masse zerquetscht wurden. Die Seitenteile des Waggons mußten entfernt werden. Unter dem Rauchsalonwagen lagen drei Passagiere, die noch Lebenszeichen von sich gaben, zwei von ihnen verstarben, ohne ihre Namen angegeben zu haben. Die weniger verletzten Passagiere beteiligten sich an den Rettungsarbeiten. Die Leichen und die verstümmelten Menschen boten mit den aus dem Güterzuge getretenen Tieren einen grauerregenden Anblick. Nach den letzten Nachrichten sind bis jetzt 40 Tote und viele Schwerverletzte gefunden worden.

Newyork, 8. Januar. Bei dem Eisenbahnunfall auf der Chicago-Rock Island-Eisenbahn ist eine aus Deutschland kommende Frau Heinrich Kaiser mit ihrem Kinde ums Leben gekommen. Die Beamtin der Bahn erklärte, hat der Lokomotivführer des Personenzuges die Anweisungen nicht befolgt, welche ihm vorgeschrieben, den Viehzug in der Station östlich von der Unglücksstätte zu passieren.

Chicago, 8. Januar. Zum Eisenbahnunfall wird noch berichtet: Die Zahl der Toten habe sich bisher nicht genau feststellen lassen. Die beiden zusammengefahrenen Züge befanden sich bei der Katastrophe in vollster Fahrt.

Deutschfeindliche Kundgebungen.

Budweis, 8. Januar. Vor dem deutschen Theater, in welchem der „Kastelbinder“ gegeben wurde, der von den Tschechen als provokierend bezeichnet wird, veranstalteten dieselben deutschfeindliche Kundgebungen, so daß die Polizei einschreiten mußte.

Mutter und Sohn ertrunken.

Godsberg, 9. Januar. Eine Dame spazierte mit ihren neun- bzw. zwölfjährigen Söhnen am Rhein entlang, wobei der eine Knabe auf der Kribbe entlang lief, abstürzte und in den Fluten verschwand. Die zur Hilfeleistung herbeieilende Mutter stürzte gleichfalls in den Strom und fand mit ihrem Sohn den Tod in den Wellen.

Totschlag und Selbstmord.

Laage, 9. Januar. In Kammin legte ein 27jähriger Kuhhirt, wahrscheinlich im Scherz, auf ein 16jähriges Mädchen ein Gewehr an, von dem er glaubte, daß es nicht geladen sei, und erschoss das Mädchen. Darauf erhängte er sich.

dem er glaubte, daß es nicht geladen sei, und erschoss das Mädchen. Darauf erhängte er sich.

Friedrich v. Hefner-Alteneck f.

Berlin, 8. Januar. Der bekannte Ingenieur Dr. Friedrich v. Hefner-Alteneck, Mitglied der Akademie der Wissenschaften, ist gestern einem Schlaganfall erlegen.

Drei Kinder erstickt.

Jena, 8. Januar. In Baedorf sind drei Kinder der Familie Hähge bei einem Stubenbrande erstickt.

Leichenfund im Brunnen.

Paris, 8. Januar. In Saint Martin entdeckte man in einem Brunnen die Leiche eines Landwirtes und seines 5jährigen Kindes. Man nimmt an, daß dieselben aus Mache ermordet wurden.

Ein Marquis als Dieb.

Rom, 8. Januar. Marq is Costi di Paventa ist gestern hier verhaftet worden. Er hatte einer Halbwildame eine Brillantenadel gestohlen. Der Marquis ist geständig und giebt an, wegen großer Spielschulden den Kopf verloren zu haben.

Industrie, Handel und Verkehr.

Vom Baumwollmarkt. Aus Turkestan treffen, nach den „Berl. Woz.“ sehr unerfreuliche Nachrichten über Baumwollkudungen auf der Mittelasiatischen Eisenbahn ein, die einige Benutzungen in den Maslauer Manufakturindustrie-Kreisen bringen.

Vom russisch-deutschen Eisenbahn-Güterverkehr. Aus dem Verkehrsamt der Handelskammer schreibt man der „National-Ztg.“ über den Eisenbahngüterverkehr nach Russland: In Russland werden nur diejenigen Güter dem Empfänger besonders avisirt, bei denen die Wohnung des letzteren nach Straße und Hausnummer im Frachtbrief genau angegeben ist. Die Ankauf der übrigen Güter wird durch Anhang oder Nachtragsregister bekannt gegeben, so daß sich unter Umständen erhebliche Verzögerungen und andere Schwierigkeiten in der Zustellung der Sendungen ergeben, wenn die Adresse im Frachtbrief unvollständig ist. Es kann daher den Versachtern nur dringend empfohlen werden, bei Sendungen nach Russland die Wohnung des Empfängers möglichst genau im Frachtbrief zu verzeichnen. Wie die königl. Eisenbahn-Direktion Berlin der Handelskammer mitteilt, würde es auch im Interesse der Versender besser als bisher für die deutsche Abgabe der Wohnungen in den Frachtbriefadressen sorgen wollen. Auch würde es sich zur Vermeidung von Irrtümern bei der eisenbahnseitig an der Grenze stattfindenden Uebersetzung der Adresse aus dem Russischen ins Deutsche und umgekehrt empfehlen, wenn die Angaben in deutscher und russischer Sprache in beiden Richtungen bereits von den Versendern gemacht würden. Voraussetzung ist hierbei natürlich, daß die Versender sich in den beiden Sprachen korrekt auszudrücken verstehen, da sonst leicht noch größere Nachteile als bisher hervorgerufen werden können.

Briefkasten der Redaktion.

F. D. S. Beim Schachopffpiel unter Dreien gehören zum Gewinnen 61 Züge, nur aus dem Schmeider heraus zu sein 31.

Witterungs-Bericht.

Lodz, den 9. Januar nach der Beobachtung des Optikers Herrn Diering Wetter: Frost Temperatur: Vormittags 8 Uhr 6 Ralte Mittags 1 2 Nachmittags 6 2 Barometer: 752 mm Gefallen Maximum: 2 Ralte Minimum: 6

Kirchliche Nachrichten.

In der hiesigen evangelisch-lutherischen St. Johannis-Gemeinde finden in der nächsten Woche die Gottesdienste in folgender Ordnung statt:

In der St. Johannis-Kirche: Am Sonntag, den 10. Januar, Vorm. um 10 Uhr Beichte, um 10 1/2 Uhr Hauptgottesdienst, Ober-Pastor Angerstein. Nachmittags um 2 1/2 Uhr Kinderlehr, Diakon Dietrich. Abends um 6 Uhr Abendgottesdienst, Pastor Mantius. Am Mittwoch, den 13. Januar, Abends um 8 Uhr Bibelstunde, Ober-Pastor Angerstein. Die Annahmswoche hat Ober-Pastor Angerstein. Im Stadtmiffionsaal: Am Sonntag, den 10. Januar, Vorm. um 10 1/2 Uhr Gottesdienst, Diakon Dietrich. Nachm. um 4 1/2 Uhr Jahresfeier der Stadtmiffion. Abends um 7 Uhr Jungfrauenverein. Am Freitag, den 15. Januar, Abends um 8 Uhr Vortrag, Ober-Pastor Angerstein. Im Jünglingsverein: Am Sonntag u. Dienstag Abends um 8 1/2 Uhr Versammlungen.

Fremden-Liste.

Grand-Hotel. Herren: Wandelt — Polen, Bernhamm — Petersburg, Bonkowski und Sierkowski — Warschau, Tejlaw — Afrika, Domyewski — Sobrowoz, Winkler — Moskau. Hotel Polski. Herren: Swiatkii — Pabianice, Domanski — Znamoska-Wola, Snowski — Garkochan, Wellenwig — Petersburg, Silberglat — Radom, Wajlewski — Swiatkii.

Die heutige Nummer unseres Blattes enthält außer der Sonntags-Beilage 10 Seiten.

Lodzer Thalia-Theater

Heute, Sonntag, den 10. Januar 1904. Abend-Vorstellung Anfang 8 Uhr Erste Aufführung der großen französischen Schwan-Oper, in gleich lustigem Genre wie Lullu: Cinquartierung. Große Schwan-Oper in 3 Akten von Antonio Mars, in das Deutsche übertragen von Benno Jacobson. Das gesamte Personal ist in dem überaus lustigen Stücke beschäftigt. Eine ganz besonders hervorragende große komische Rolle hat Herr Julius Pohl inne. Nachmittags-Vorstellung Anfang 3 Uhr. Bei volkstümlichen und halben Preisen aller Plätze. Die mit stürmischem Beifalle zur Aufführung gelangte große Novität: Er und seine Schwester. Große Posse-Novität in 4 Akten von Bernhard Buchbinder, Musik von Reimann. Morgen, Montag, den 11. Januar 1904 bei den bekannten halben u. populären Preisen aller Plätze. Auf allseitiges stürmisches Verlangen zum 4. Male: die große Sensations-Posse: Er und seine Schwester. Große Original-Posse mit Gesang und Tanz in 4 Akten von B. Buchbinder. Musik von Reimann. In Vorbereitung: „Die sieben Schwaben“ Große Operette von Carl Millöcker. „Oleko“ Grobes Schauspiel von W. Shakespeare. „Bruder Strambinger“ Große Operetten-Novität. Die Direktion.

Advertisement for 'Dampf-Tiefbohrungen' by Ing. A. Schöpke. Includes text: 'Dampf-Tiefbohrungen übernimmt', 'Lodzer Wasserversorger Ingr. A. Schöpke', 'Maschinen-Fabrik und Eisen-Gießerei', 'Telephon-Anschluß'. Also 'Dampf-Tiefbohrung für Schürfungen an Stein- und Braunkohle, Erze, Salz, Petroleum etc. Diamant- und Kernbohrung nach neuestem System mit Bohrmaschinen bis 2000 Fuß Tiefe unter Garantie für volle Kerngewinnung. Streng reelle Geschäftsführung.'

Advertisement for 'Verloren in Pabianice' and 'Brosche mit 5 Brillanten'. Text: 'Verloren in Pabianice am 6. 1. früh morgens von dem Gesäß d. Frau Amalie Krusche oder auf dem Hofe von dem Treppenaufgange zum Comptoir d. A. G. Krusche & Euder oder in Lodz vor dem Hause Neue Promenade Nr. 49 eine Brosche mit 5 Brillanten in einer Reihe aufgesetzt. Wiederbringer der Brosche erhält eine größere Belohnung. Marie Kuk, Neue Promenade 49. 133)2 1'

Advertisement for 'Harzer Kanarienvogel'. Text: 'Harzer Kanarienvogel', 'Prima Sänger, Tag- und Nachtsänger, Vorzänger, gute Zuchtwaischen zu verkaufen in Hotel Rom, Nikolajewka-Straße (vis-a-vis vom Kadetengymnasium, Zimmer Nr. 15, H. 1273 1 Broitenstein vom Harz. 1273 1'.

Advertisement for 'Local'. Text: 'In Sgierz ist ein Local bestehend aus 5 Zimmern, Küche u. d. gl. wo seit 6 Jahren ein Photographie-Atelier existiert, zu vermieten. Näheres bei Alexander Ikiert in Sgierz. 134'

Advertisement for 'Raum' and 'Kawiaruia-Einrichtung'. Text: 'Raum von 181 q Ellen mit Holzställen vom 1. April zu verpachten. Wulgansta-Str. 167. Kawiaruia-Einrichtung, Tische, Stühle, Billards, im Ganzen oder teilweise sowie verschiedene Möbel umgänglich zu verkaufen. Widzewskastr. 90. 156 3 1 Ein kurzer Flügel guter Ton, wenig gebraucht und eine Nähmaschine sind zu verkaufen. Wulgansta-Str. 70. 137 3 1'

Advertisement for 'Joehmann'sche Gedächtnislehre'. Text: 'Goeben erschien: die berühmte Joehmann'sche Gedächtnislehre (Hunderte von Anerkennungs-schreiben berühmter Männer wie Minister, Professoren, Ärzte, Geistliche, Studierende, Kaufleute etc.) Preis Abt. 1.50 (früher Abt. 13.-) Lodz, Ludw. Fischer's Buchhandlg., Petruskauer Str. 48. 135 3 1 Geübte Arbeiter für Karren und Jacquardstühle finden dauernde Beschäftigung. Nikolajewka-Str. 77. 065 3 1'

Advertisement for 'möbl. Zimmer' and 'Edmund Poljanowski'. Text: 'Zu vermieten ein möbl. Zimmer mit Befestigung und Bedienung Widzewka-Str. 86, Wohn. 15, zu erfragen b. Strauß. Wer sofort zu vermieten ein großes freundliches möbl. Frontzimmer in der ersten Etage, mit oder ohne Pension. Carl-Straße 3, Wohn. 2. 131 3 1 Edmund Poljanowski потерял свой билет на свободное проживание, выданный Полцеймейстером г.р. Лодзи. 117 Намеднишъ благоволить представить таковой въ полиціи.'

Advertisement for 'Wohnhaus' and 'Gute Pianistin'. Text: 'Das in Sgierz auf der Gluckstr. gelegene d. Erben des K. Schulz, gehörige Wohnhaus nebst 1 Morgen Land ist billig zu verkaufen. Näheres b. W. Schulz in Lodz, Mühlstr. 6. 123 3 1 Gute Pianistin (Wiener Schule) empfiehlt sich zu Familienfestlichkeiten, Tanzkränzchen, Hochzeiten etc. bei mäßigem Honorar. Nawrot-Straße 8, Wohnung 10, Officine links, Partierre. 126 3 1'

Advertisement for 'Wohnung' and 'Watteneister'. Text: 'In sauberem Hause wird zum 1. Juli eine Wohnung von 5 bis 6 Zimmern gesucht. Offerten unter N. B. 10 an die Exp. d. Btg. erbeten. 139)3 1 Watteneister 065 2 1 durchaus perfekt, mit Prima-Zugknäufen für die Maschinen sofort gesucht. Kenntnis der Maschinen erforderlich. Anfangsgelalt Abt. 60.— und Procente. Offerten sub „E. K. W.“ an die Centr.-Annon.-Exp. L. & E. Metz & Co., Morzeja 11, erbeten. Wichtig für Damen! Anfertigung verschiedener künstlicher Blumen Billige Preise bei E. Koziołkiewicz, Przejazd-Straße 14. 126 3 1'

# Der gläserne Dolch.

Von

Weatherley Chebney.

[Nachdruck verboten.] [Alle Rechte vorbehalten.]

Nach vielem Suchen und Fesseln entschied sich Fenton endlich für den andrangerierten Sonntagssang irgend eines würdigen Bürgers und überließ den ehrlichen Moses seinem Sammer über die Ungleichheit des Laufs.

Nun begab er sich zu einem Barbier und ließ sich den Bars abnehmen.

Mittlerweile waren die Abendzeitungen erschienen und Fenton überflog mit ängstlicher Spannung ein Exemplar der „Abendpost“.

„Die schreckliche Tragödie in Audley Street.“

Der mutmaßliche Mörder entkommen.“

stierte ihm entgegen und mit zitternder Hand und klopfendem Herzen las er die Nachricht von der Freilassung des Schiffskapitäns und den Bericht über seine eigene Verfolgung in der vergangenen Nacht, die Auffindung des Dolchheftes und — konnte es möglich sein — auch seine Flucht nach Manchester. Daran schloß sich sein Signalement: Dunkel, ungefähr sechs Fuß groß, gut gewachsen, braune Augen, dunkler Schnurrbart, gegen 30 Jahre; trug zur Zeit der That Gesellschaftsanzug, hellen Unterrock und hohen Hut.

Fentons Herz stockte beim Lesen dieser Zeilen; halb starr vor Angst blickte er um sich. War vielleicht schon jemand da, der ihn argwöhnisch betrachtete, der ihn trotz der Veränderung erkannte, die er inzwischen mit seinem Aeußeren vorgenommen hatte? Auf jeden Fall waren sie ihm auf der Spur, und seine Verhaftung konnte jeden Augenblick erfolgen. Hier war seines Bleibens nicht länger; wieder mußte er versuchen, seine Verfolger auf eine falsche Fährte zu lenken. Er begab sich nach der Station, und da er fand, daß ein Zug in wenig Minuten nach Skipton abdampfte, löste er sich schleunigst eine Fahrkarte und wunderte sich, daß der Beamte ihn nicht mißtrauisch musterte.

Nach kurzer Fahrt langte er in Skipton an. Aber was nun? Seine Barschaft war so zusammenschmolzen, daß er nicht daran denken konnte, noch weiter zu fahren. Auch mußte er größere Orte, wo Zeitungen erschienen, meiden;

das Land blieb jetzt seine Zuflucht. Er war schon fast am Ende seiner Kräfte, aber er raffte sich auf, trat in ein Restaurant und ließ sich einen Cognac geben. Dieser frische seinen Lebensgeist so weit auf, daß er einen gesprächigen Kellner nach der Umgegend fragen konnte. Auf dessen Auskunft hin beschloß er, auf allerhand Nebenwegen nach Grassington zu gehen und von da in die dahinter liegenden Dörfer zu gelangen, die weitab von allem Verkehr lagen, und deren Bevölkerung sich wenig um die Ereignisse der Außenwelt kümmerte.

Er machte sich auf den Weg. Der Branntwein half ihm über eine kurze Wegstrecke hinweg, dann aber sank sein Mut wieder, die körperlichen Schmerzen mehrten sich, und er konnte sich kaum weitererschleppen. Aus Furcht vor Entdeckung wagte er kein Wirtshaus zu betreten, sondern sah sich nach einem Unterschlupf auf freiem Felde um. Im Scheine des Mondlichts gewahrte er neben einem Stalle einen alten Schuppen und dahin lenkte er seine Schritte. Zu kraftlos, um sich nach einem bequemen Lager umzusehen, warf er sich auf den Boden nieder und verfiel bald in einen unruhigen Schlummer.

Am frühen Morgen erwachte er. Wütende Schmerzen schossen durch seine Glieder, aber dennoch verlor er das Bewußtsein seiner gefährlichen Lage keinen Augenblick. Auf und davon, ehe die Bluthunde hinter ihm her waren! Und so raffte er sich zusammen, verließ den Schuppen und machte sich wieder auf den Weg. Nur mit großer Mühe vermochte er sich vorwärts zu schleppen, denn die Entbehrungen der letzten Zeit begannen sich fühlbar zu machen. Als er so dahinschlief, wurde er von einem Kohlenwagen eingeholt; er rief den Kutscher an und bat, ihn ein Stück Wegs aufsitzen zu lassen. Der Mann warf einen argwöhnischen Blick auf ihn, aber das in Aussicht gestellte Stück Geld war zu verlockend und that die gewünschte Wirkung. Fenton krieg auf und legte sich auf einen der Säcke, die über die Kohlen gebreitet waren und verbrachte die nächsten paar Stunden in einem halb bewußtlosen Zustande.

In dem kleinen Orte Kilsney hatte das Gefühl sein Ziel erreicht und Fenton krieg ab. Er beschloß, sich vor allem etwas zu essen zu verschaffen, denn seine Kräfte waren erschöpft. Da stand ja auch schon ein kleines Wirtshaus! Die Tür stand einladend offen, und eben wollte er seine Schritte dahin lenken, als er erblickend zurückfuhr und eiligst die Landstraße verließ.

Ein Polizist war eingetreten! Was hatte ein Polizist in diesem einsamen, weltverlorenen Orte zu suchen? Seine krauthaft erregte Phantasie hatte bald die Antwort gefunden: natürlich wollte er nach ihm fragen, und der Kohlenmann war da, um seine Vermutungen zu bestätigen — die einzelnen Verdachtsmomente schlossen sich zu einer festen Kette um ihn zusammen! Die Furcht wirkte wie ein elektrischer Strom; alle Müdigkeit war vergessen, er jagte wie ein gehehres Wild die einsame Dorfstraße entlang. Wo er war, wohin er kam — es galt ihm gleich. Bald aber ließ die Ueberreizung nach, er verfiel wieder in seinen langsamen, schleppenden Gang. Zu allem Unglück kam noch, daß der Regen, der den ganzen Tag gedroht hatte, nun in Strömen niederfiel — es half nichts, er mußte sich nach einem schützenden Obdach umsehen. Indem er so Umschau hielt, erpakte er einen Henschöber, und da er sich fragen mußte, daß in dieser öden, unwirtlichen Gegend kaum etwas Besseres zu finden sein würde, eilte er, schon völlig durchnäßt, der Stelle zu.

Hier blieb nun der unglückliche Mann den ganzen Nachmittag liegen; aber als sich der Abend niedersenkte, trieben ihn Hunger und Frost aus seinem Versteck heraus. Seine Natur forderte gebieterisch ihr Recht; er mußte es ihr geben, wollte er nicht unterliegen. Und so wankte er abermals mit Aufbietung aller seiner Kräfte dahin, konnte aber trotzdem nur eine kleine Wegstrecke zurücklegen. Döhllich sah er Lichter in der Ferne aufblitzen — endlich eine menschliche Wohnung! Dort wollte er Schutz suchen und ohne darüber nachzudenken, welchen Grund er für sein Erscheinen angeben könne, schlich er der Stelle zu. Aber das Geschick war gegen ihn; zwar hatte der Regen nachgelassen, hatte aber den Weg ganz aufgeweicht; wie ein Drunkener wankte Fenton dahin, bei jedem Schritt sank er tief in den weichen Boden. Die Lichter kamen nicht näher, sie schienen ihm wie Irwische immer weiter zurückzuweichen — er sah ein, daß er sie nie erreichen würde.

Kein anderes Gebäude nahe, um ihm Schutz zu geben, und doch konnte er nicht weiter, die Füße versagten ihm den Dienst, sein Kopf schmerzte zum Zerspringen. Mit einem Schrei der Verzweiflung sank er auf dem schlammigen Boden nieder, die Sinne schwanden ihm und so fand er endlich Vergessen seiner traurigen Lage.

Zwei Tage vergingen, ehe Fenton das Bewußtsein wieder erlangte. Als er die Augen aufschlug, sah er sich in einem fremden Schlafzimmer. Auf einen leisen Schrei der Ueberraschung hin eilte eine alte Dame herbei und blieb am Fußende des Bettes stehen.

„Nun, Gott sei Dank, da hätten wir Sie ja wieder! Ich hätte es kaum geglaubt, es sah schlimm aus mit Ihnen. Et! Neben Sie lieber noch nicht, hier, trinken Sie das und versuchen Sie wieder zu schlafen. Wenn der Mann heimkommt, wird er Ihnen schon alles erzählen.“

Willig folgte Fenton der Weisung und schlief wieder ein.

Als er zunächst wieder erwachte, begrüßte ihn ein vertrauter Anblick: an seinem Bettende saß jener behäbige Landmann, der mit ihm nach Manchester gereist war.

Fenton entfuhr ein Ausruf der Verwunderung, und der Alte weitete sich einen Augenblick an seinen erstaunten Mienen.

„Ja, ja, mein Junge, machen Sie nur große Augen! Ich bin's wirklich! Hätte es auch diesmal in Manchester nicht gedacht, daß ich Sie ein paar Tage darauf auf meiner Klebrache tollkühn wiederfinden würde! Ich erkannte Sie sogleich wieder, wenn Sie auch andere Kleider und keinen Bart mehr hatten. Weiß, daß Sie in Schwierigkeiten sind, hab's dieser Tage aus Ihren Reden gemerkt. Nein, nein,“ beruhigte er, als Fenton erschrocken zusammensuhr, „es hat's niemand gehört, außer der Frau und dem Knecht, der beim Hereintragen mitgeholfen hat, und der plaudert nicht — dafür ist gesorgt!“

„Was habe ich gesagt?“ forschte Fenton ängstlich.

„Ja, mein guter Junge, das war 'ne ganze Menge närrisches Zeug. Natürlich fing's mit einem Mädchen an — das ist ja immer so — und der junge Herr schien sie mächtig gern zu haben. Und dann reu't Sie wieder „Mörder!“ Ja, ja, Mörder! — und sprachen von einem gläsernen Dolch oder so etwas. Ja, Sie haben auch gerast; da wollten Sie durchaus fort, wollten fliehen, und wir drei hatten das zu thun, damit Sie im Bett blieben!“

Fenton fuhr entsetzt empor und rief: „Guter Gott, ich bin verloren!“

(Fortsetzung folgt).

# M. Sprzaczkowski,

Lodz, Petrikauer Strasse 54,

Prämiiert auf der Weltausstellung in Paris mit der Goldenen Medaille für alte, gelagerte Weine,

empfehl:

# Cur-Weine:

und zwar: alte Ungar-, Tokayer-, Maslacz-, italienische Vermuth-, Rhein-, französische und spanische Weine

Cognacs diverser Firmen. Meth, die fl. von 60 Kop. bis 10 Rbl.

## Verschiedene Wohnungen

per sofort, wie auch vom 1. Juli zu vermieten. Polubniowastraße 20. [5821 6 6

## Möbliertes Frontzimmer

sofort an (christliche) Herren zu vermieten. Nikolajewskajastr. 31, Wohnung 3. 106\*3 2

## Front-Zimmer

— Ein — 197 3 2

## Abendbeschäftigung

zwecks Führung der Buchhalter welcher mit allen Comptoirarbeiten, einfachen, doppelten amerikanischen Buchführung durch und durch vertraut ist. Gest. Offerten erbitte unter P. S. 25 an die Exp. d. Bl. 199 3 2

## Rouleaux-Drucker

für mehrfarbige Druckmaschine sucht Carl Steinort. 047 3 31

## gewandte Person

mittleren Alters sucht einen Posten zur Verwaltung eines Geschäftes oder Wirtschaft im christl. Hause. Näheres in der Exp. d. Blattes. [104 2 2

## Wer Vertreter oder Vertretungen sucht

wende sich an Peters Internationales Handels-Sekretariat, Berlin 37. 02049\*8

## Ein intelligentes Fräulein,

evangelisch, mit Kenntnissen der hier üblichen Sprachen, welches auch zu Schneiderin versteht, sucht zum 1. April oder früher für die Zeit von ungefähr 6 Stunden täglich eine dauernde Beschäftigung möglichst mit Kost, oder die selbstständige Leitung eines kleineren Geschäftes mit kleiner Wohnung. Gest. Off. sub „B. P. 22“ an die Exp. dieses Blattes erbeten. 28\*3 3

## Gutes Küchenmädchen

das selbständig kochen u. reinlich arbeiten kann gesucht. Petrikauerstr. 213, 1. Etage, vorzu, sprechen Mittg. u. 12-2, Abds. u. 7-8 Uhr. 02312 3

## Monteure

fürs Rohrleger, können sich melden Petrikauerstr. 158. [112 3 2

## Wollen-Weber

für Arbeit auf englischen breiten Stühlen können sich melden Nikolajewskaja - Straße 3. 02312 3

## 50h. Handelschule Jauer.

1) Mehrjähriger Kursus: Ausbildung für den kaufmännischen Beruf und Erlangung d. Einj.-Freiw.-Zeug. 2) Fachwissenschaftlicher Kursus f. junge Kaufm., (Handels-Mathematik). Schulensang 13. April. — Prosp. d. Direktor G. Müller. 02357\*4 2

## Eine Färberei

nebst Wohnung, bestehend aus 5 Zimmern u. Küche, Stallungen und Remisen, in Kuda-Pabianicka an der elektrischen Straßenbahn, 4 Minuten von der zweiten Weiche entfernt, vom 1. März 1904 zu verpachten. Täglich zu besichtigen. Johann Mack's Erben.

## junger Mann

welcher mit der doppelten Buchführung wie auch polnischer, russischer und deutscher Correspondenz vertraut ist. Näher Anknüpfte ertheilt Obederfabrik J. Sowadski, Stanislaw Gouvernment Galizien. 42\*10 4

## Kontinuierliche Lehrerin erteilt Unterricht in Musik und Gymnasial-Fächern

Piano im Hause. Doris selbst wird eine BONNE, (Deutsche) nach Auswärts gesucht. 45 2 2 Juliusstr. 31, Wohn. 11, von 12-2 Uhr ab von 6-8 Uhr.

## Das Bildergeschäft

Glownastraße 9 sucht 188

## Stadtreisenden

Für Agenten [051 3 3

## leichter Nebenerwerb.

Auskunft bei Rychliński & Wegner, Petrikauer Straße Nr. 51, v. 11 bis 1 Uhr. Wer bei einem tüchtigen

## Fachmann

künstlerischen Gesangsunterricht nehmen will, der bitte seine Adresse unter Nr. 100 in der Exp. d. Bl. Blattes niederzulegen. 02312 3

## Junger Mann,

der die Streichgarnspinnerei erlernt hat, sucht bei bestehenden Gehaltsansprüchen Stellung als Gehilfe mit „Streichgarnspinnerei“ an die Exp. d. Blattes erbeten. 92\*3 3

## Lehrerin (Deutsche), mit höherer Bildung, guter englischer u. französischer Sprache (sowie Musik, eine deutsche Sprache (Breslanerin), beide vom Auslande zugezogen, sofort zu placieren. Bestrenommiertes nationales Lehrerin-Bureau Petrikauerstr. 121, Wagner. 02312 3

## Wir suchen einen tüchtigen Eisendreher.

Baumwollspinnerei der Mt. Gesel. vormals Emil Haehler, Dombrowa b. Lodz, Ende der Sodzer Widgenstraße. 90\*3 3

## Ein tüchtiger Reiger,

der auch Andechen kann, bis 45 Gang die Stunde liefert unter „100“ in Exp. d. Bl. abzugeben. 84\*3 3

## Möbliertes Zimmer

mit separatem Eingang sofort zu vermieten. Nikolajewskajastr. 67, 5. Stuß. [029 3 3

## Frontzimmer

ist zu vermieten und Ende Januar zu beziehen. Nikolajewskaja-Straße 89, II. Etage, Wohnung 6. [49 3 3

## Möbl. Zimmer

mit separatem Eingang sofort zu vermieten, Zielonastr. 12. 02312 3

## Complete Laden- und Werkstelle-Einrichtung

für ein Wurfgeschäft im Ganzen oder teilweise sofort zu verkaufen. Zu erfragen Wilschstr. 27, Wohn. 24. 53 3 3

# Centralheizungs- und Apparate-Bauanstalt Nagel & Teepe,

Petrikauer Strasse № 158 **ŁODZ** Telephon - Anschluss

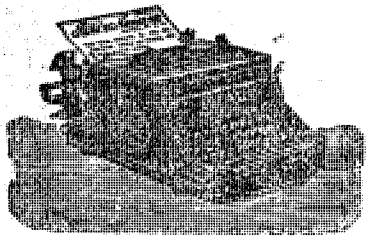
Liefern in tadelloser Ausführung bei billigen Preisen als Spezialität:  
Niederdruck- u. Hochdruckdampf- u. Warmwasserheizungen, Ven-  
tilationsanlagen, Trocknereien, Wasserleitungs-, Bade- u. Feuer-  
löscher-Einrichtungen für Fabriken, Wohnhäuser u. Wintergärten etc.

Projecte und Kostenanschläge gratis.

Massen-Fabrikation von Condensationstöpfen und Armaturen.

Reparaturen aller Art sofort.

539 935



## „Ideal“

Vervollkommenste

### Schreib-Maschine.

Sofort und dauernd sichtbare Schrift.

Bequemste Handhabung. Beste Construction. Äusserst dauerhaft. Liniir-Vorrichtung. Mit u. ohne Tabulator-Vorrichtung für Factor. u. and. Schreiben

Alleinverkauf

für die Gouvernements Petrikau und Kalisch bei

## J. PETERSILGE, Łodz.

Ständiges Lager von „IDEAL“-Maschinen für alle Sprachen

Dzielna Strass. Nr. 25.

## Der cautionierte Auktions-Gaal

übernimmt in commissionsweisen Verkauf:

Sämmtliches Hausmobil, beagl.: Pianinos, Gemälde, Teppiche, Uhren, Schmucksachen, Porcellan- und Glasgeschirre, Lampen, Antiquitäten, Portieren, Herren- und Damen-Costüme, überhaupt jeglicher Art Gegenstände zum häuslichen Gebrauch geeignet unter sehr günstigen Bedingungen.

Befindet auf Lager:

3033 50 46  
Verschiedene gebrauchte u. neue Möbel u. Gegenstände wie: complete Salons, Schlaf- und Speisezimmer-Einrichtungen, Kreszenz v. Abl. 50, eine große Auswahl Waschtische, Nachttische mit Marmorplatte, Spiegel, Bambus-Möbel, gebrauchte Garnituren Polster-Möbel in Plüsch u. Seide, großer Garderoben-Schrank, eine eleg. compl. Einrichtung für Herren-Cabinet (wenig gebraucht), Nähmaschinen, Zither, Silber, Geigen, Klavier, Schilder, Wannen, eiserne Betten-Wiegen, Portieren, Parfümerie-Erzeugnisse der Firma „Brocard“ u. „Fris“, ein Krankenstuhl, große Auswahl in Damen-Garderoben

### Chemisch - Bakteriologisches Laboratorium

von

## Dr. St. SERKOWSKI

in Łodz, (Petrikauer Strasse № 120, I. Stock.) 22 3 3

Übernimmt nachstehende Untersuchungen:

1) Chemisch-technische Analysen für Industrie und Landwirtschaft: a) Analysen von Verbindungen, die in den Wehretien, Färbereien und Druckereien Anwendung finden, wie Fettsäuren, Mineralöle, Seifen, Stärke, Dextrin, Leim und Farbstoffe; Prüfung der Gespinnsfasern auf ihre Eigenschaften und Beschaffenheit; b) Erz, Metall und Legierungen-Analysen; c) Heizstoff-Analysen (Heizkraft, Feuchtigkeit, Asche u. s. w.); d) Beleuchtungsstoff-Analysen, Entzündungs-punkt, Leuchtstärke, Ausbeute, fremde Beimischungen u. s. w. e) Analysen von Papier, Küchen-geschirren, Gummilwaren, Gerbstoffen, Analysen von Boden, Dünger, Zucker, Sirup u. s. w.

2) Analysen von chemischen, pharmaceutischen und kosmetischen Präparaten: (Reinheit fremde Beimischungen, quantitative Bestimmungen der Bestandtheile), Nährstoffen, Fleischextrakten, Arzeneien u. s. w.

3) Sanitär-hygieneische Untersuchungen: Von Wasser und Nahrungsmitteln, wie Wein, Bier, Honig, Fruchtsalzen, Säfte, Thee, Kaffee, Kakao, Schokolade, Zuckerzeug, Milch, Mehl, Getreide, Gebäck, Nudeln auf Echtheit, Verfälschungen, Farbstoffe. Vollständige Analysen von Mineralwässern.

4) Aerztlich-diagnostische Analysen: Chemische, mikroskopische und bakteriologische von Harn (quantitative Bestimmungen von Arzeneien und Nicotin im Harn), Answurf Exsudaten, Exkrementen, Eiter, Neubildungen, Belagen, Harn und Gallensteinen; ausführliche Blutuntersuchungen (quantitative Bestimmungen von weissen und rothen Blutkörperchen, Stickstoff, Trockensubstanz, Eisen, Haemoglobin, Fok, Iod und Widralreaction, Alkalinität, Serumuntersuchung, Spektroskopie und Kryoskopie), Franomilchanalysen, Analysen von Giftstoffen.

5) Mikroskopische und mikrochemische Untersuchungen von Stärke, Korn, Leinen, Baumwolle, Wolle, Kunstfasern, Papier, Auffindung und Artbestimmung von Thier- und Pflanzenparasiten.

Das Laboratorium liefert reine Kulturen von nützlichen Bakterien in der Land- und Milch-wirtschaft, sowie Bakterien zur Verfügung von Ratten und Mäuse. Auf Verlangen liefert das Laboratorium sterilisirte Gefässe zur Probenahme des Wassers und für die diagnostische Analysen, und fügt Mikrophotographien bei.

Das Laboratorium liefert titrirte Lösungen von jeder Stärke und Indikatoren, prüft Maass-gefässe und Instrumente, übernimmt Bearbeitung der Projekte, die in das Gebiet der Chemie einschlagen.

Desinfektion der Wohnungen, Leib und Bettwäsche nach ansteckenden und epidemischen Krankheiten.

Älterer, erfahrener

## Kaufmann,

seit 20 Jahren in Moskau ansässig, mit anschnlicher Geschäftsbefanntschaft im Innern des Reichs, sucht einige lohnende Vertretungen u. übernimmt event. auch die Leitung einer Moskauer Geschäftsfiliale. Beste Referenzen. Df. an Московскій почтамы, Коммерч. ашнкъ № 567 5716) 4 3

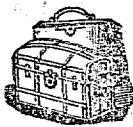
Junger Mann, der Landesprachen mächtig, mit mehr-jähr. Praxis in der Buntweberei und etwas Seiden-Paris, Absol. ein Fachschule mit 2jähr. Cursus u. e. handels-akademisch. Curses, tüchtig in der Maschi-zei und Vorrichtungen  
sucht Stellung als Gehilfe des Leiters  
hier oder auswärts. Gesl. Offerten sub „Arco“ an die Exp. d. Bl. erbeten. 195 3 3

### Ein perfecter Buchhalter

mit 20jähriger practischer Routine, ertheilt in kürzester Zeit in und außer dem Hause gründlichen Unterricht in der doppelten Buch-führung, ital. sowie amerik. Methode, Corre-spondenz, Km. Rechnen, wie sämmtl. Comptoir-arbeiten gegen bescheidenes nachträgl. Honorar. Für besten Erfolg leiste jede Garantie.

Als Specialität übernehme unter strengster Discretion das Anfertigen complicirter Bilanzen, Abschlässe, Einführung der Bücher nach den neuesten practischsten Methoden, sowie stundenweise Führung derselben zu jeder ge-wünschten Tageszeit unter mäßigen Bedin-gungen. Näheres Biegelstr. 55, Haus Schloß-berg, Wohn. 19. 0913 52 38

Mein Geschäft eröffnet seit 18 Jahren und ist auf der hgg. Nahrungsmittel-Ausstell. m. d. gr. bronz. Medaille prämi.

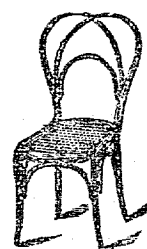


Das Geschäft von  
**Walenty PRZYBYSZ,**

Widzewskastrasse 5, im eig. Hause

ist mit 0524 22 41

Bambus-Möbel, Garten-Möbel, Blumen-Körben, Reise-Körben, Papier-Körben, Waschkörben, Damenkörben, Etagieren, spanischen Wänden zc. zc. versehen.



Bestellungen für Fabriken werden aus Rohr und Weidenruten im Saden, Widzewskastr. 5, angenommen.

Zum Laden verkaufe be-sere Waare und um 10% billiger.

In Slotwiny bei Koluschki, dicht am Bahnhofe, in der Nähe des Waldes ist eine 02524 3 3

## Landwirtschaft,

bestehend aus 17 Morgen Land, 4 bewohnten Häusern, Wasser, Lehm und einer Ziegelei, auch zur Einrichtung eines Fabrikabstimmens geeignet, preiswert u. unter günstigen Bedingungen zu verkaufen. Näheres bei G. A. Rosner, Apotheke in Koluschki.

## Ein Geschäft

(gleichviel welcher Branche) gegen Baarzahlung zu kaufen gesucht. Df. unter „Geschäft 1904“ an die Exp. d. Bl. erbeten. 71 3 3

In Zelów, Bahnhafstation Łask, ist eine

## Dampfmühle

mit Bäckerei in musterhafter Weise ein-gerichtet, zu verkaufen oder zu verpächten. Nähe-res am Orte bei Frau Mazarska. 039 3 3

## MLEKA

45 do 50 garnocy 65 2  
dziennie, jest w catości lub cześciowo do odstawiania. Oferty przyjmuje W-ny Lipiński, ulica Cegielniana 56.

## Junger Mann,

der mit der doppelten Buchführung gut vertraut, der russischen u. polnischen Sprache in Wort und Schrift mächtig ist, deutsch correspondiert und stenographiert, sucht bei bescheidenem Gehalt dauernde Stellung. Gest. Offerten unter „A. B. 75“ an die Exp. d. hierer Zeitung erbeten. 69 3 2

## Berliner Maschinen-Treibriemen-Fabrik Adolph Schwartz & Co. Berlin

(Sub: Eugen Czajka).

Dufka-Strasse 10. Filiale Łodz, Dufka-Strasse 10. Telephon-Anschluss. Telephon-Anschluss.

Reichhaltiges Lager aller Gattungen

## Leder-Treibriemen

Kameelhaar-Treibriemen mit rund gewebten Patentlanten, Balata-, Gummi-, Hauf- und Baumwollriemen.

Technische Gummi- u. Asbest-Waren, als Platten, Schläuche u. Klappen-Phönix-Hochdruckpackung f. Heißdampfmaschinen b. 380° C. unverbräunbar. Phönix-Leder-Hydraulische-Packung für größten Druck (beste Kaltwasser-Packung der Neuzeit).

Phönix-Dichtungsplatte } für höchsten Dampfdruck,  
„Idealplatte“ }  
Hydraulische-Kaltwasserpackung,  
Meteor-Platten, hervorragendes Dichtungsmaterial für Ueberhitzer.

Um jeder Zeit einen Beweis für die Güte unserer Lederriemen geben zu können, halten wir für Interessenten eine Zerreißmaschine mit Dynamometer zur Verfügung, mit deren Hilfe die Zerreißfähigkeit des Leders genau bestimmbar ist. Wir empfehlen auf das Wärmste beim Ein-kauf von Leder-Treibriemen eine Qualitätsprobe vorzunehmen, auch steht genannte Maschine zur Prüfung von Concurrrenzware gern zur Verfügung

## Kronprinz Wilhelm-Schule zu Dels i. Schles. Höhere Mädchen-Schule

(gegr. 1853)

Pensionat für Töchter höherer Stände.

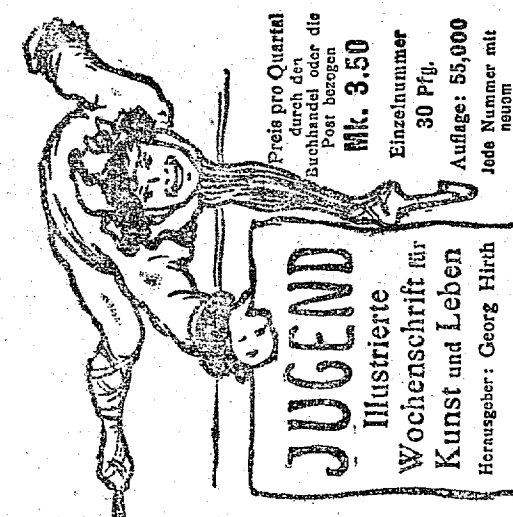
Mahlfreie Kurse zur wissenschaftlichen und practischen Fortbildung. Französisch und Engländerin im Hause. Borzogl. Referenzen. Prospekte versendet

27 4 4 Martha Niece, Schulvorsteherin.

## Das Möbel-Magazin von A. BAUER,

Łodz, Wschodnia-Str. 74,  
verfertigt all. Art Möbel nach d. neuesten Façons u. empfiehlt d. geehrten Publikum sein reichhaltiges Lager von fertigen Möbeln, Polster-Möbeln und Spiegeln in grösster Auswahl.

Reelle Bedienung! Gute Waare! Billige Preise!



Die Münchner „JUGEND“ hat die Frage gelöst, das vornehmste Witzblatt mit der modernsten Kunstzeitschrift zu verschmelzen. Diese Verknüpfung ermöglicht es, inter-essante Tagesfragen in künstlerischer Form, dabei aber durchaus freies Weisse zu behandeln und so in Ge-meinschaft mit den Lesern die Kritik durch die Tages-pressen in der Regel verschuldeten. Die „JUGEND“ zu lesen. Alle Buchhandlungen, Postämter und Zeitungs-verkäufer nehmen Abonnements entgegen, sowie auch der unterzeichnete

München, Fiebersgraben 24 Verlag der „Jugend“.

## Juwelier Kantor

Grosse Ausstellung: 02247(66)

In Juwelen, goldenen u. silbernen Ziersachen u. Geschmeiden wie goldenen Uhren Reiche Auswahl in passenden Geschenken.

früher Petri-kauerstr. 19 jetzt Petrikauer Strasse 29, Haus W. Landau.

## Suche für einen tüchtigen Gärtner, welchen ich

bestens empfehlen kann, Stellung in besserer Herrschaft- od. Handelsgärtnerei

Nur prima Zeugnisse des In- und Auslandes stehen zu Diensten. R. Marschel, Obergärtner der Firma K. Schlosser, Dorkow. 110 3 2

## Bekanntmachung! Kanarienvögel!

Meinen geehrten Abnehmern zur gefl. Kenntnis, daß ich mit einer großen Auswahl meiner preisverehrten Sänger im Hotel de Rom, Nitalajewska-Strasse Nr. 59, nur kurze Zeit verbleibe. A. Heilscher.



### Pariser Propheten.

(Vierzehn Jahre Regen. — Was wird das neue Jahr bringen? — Der Geist Julias spricht! — Drei Eisenbahnkatastrophen, schlechte Ernte, Typhus etc. — Zukunftsges von Bonbet und Combes. — Ein unmoralisches Jahr. — 1904 und 1409. — Die Prophetin mit den sieben Nadeln.)

Ein Jahr geht, ein Jahr kommt und die Propheten haben gute Tage. Die Wettermacher haben angefangen und wir wissen jetzt, daß es vierzehn Jahre regnen wird. Nun haben die Zimmerpropheten, die modernen Sibyllen ohne Dreifuß, das Wort. Ein Mitarbeiter des "Matin", der ein sehr aufgeräumtes Gemüt haben muß, hat sich bei mehreren von ihnen erkundigt, was das neue Jahr bringen wird. Er erhielt ershöpfende Auskunft. Zuerst befragte er den Geist Julias. Der Geist Julias wohnt im Leibe der Frau Say-Fonvielle, die ihrerseits in der Avenue d'Enjan wohnt. Der Geist, eine Art "Medikament", ins Französische übersetzt, ist sehr schwach und schlecht ertragen, denn er begann den Journalisten schon nach kurzer Bekanntschaft zu duzen. Er versprach, Entschuldigendes zu vermeiden, aber es sollte nicht verbreitet werden, "da man die Welt nicht erschrecken dürfe". Während der schrecklichen Enthüllungen des Geistes, der erst zehn Jahre alt ist, war Frau Say-Fonvielle sanft entschlummert — wenigstens tat sie so. Julia sprach zuerst etwas summarisch von den bevorstehenden Katastrophen; drei Eisenbahnkatastrophen mit vielen Toten, schlechte Ernte (aber der Wein wird gut!), Influenza, Typhus und ähnliche Annehmlichkeiten! Als der Journalist bat, daß Julia sich etwas bestimmter ausdrücken möge, wurde der Geist ungemächlich und nannte sein Gegenüber einen Esel. Julia teilte dann aber doch mit, daß eine Katastrophe im Februar in Paris stattfinden werde. Der Journalist ludte den Geist dann auf das Gebiet der hohen Politik, die Julia mit Recht "eine schmutzige Sache" nannte. Von hohen Persönlichkeiten sprach sie mit einer empörenden Familiarität. Herrn Bonbet nannte sie einen "Nieder-

mann"; er werde glücklich sein, aber ein Mitglied seiner Familie werde erkranken. Herr Combes werde noch acht Monate regieren und dann von den vereinigten Kongregationen gestürzt werden.

Nach diesen Prophezeiungen erwachte Frau Say-Fonvielle aus ihrem Schummer, und der Journalist war entlassen. Sein Wissensdurst war aber noch nicht gestillt, und er ging sofort zu dem Astrologen Ely Star, der eigentlich Jakob heißt. Ely Star hat dem Jahre 1904 ein Horoskop gestellt. Schön wird's nicht! 1904 wird als ein unmoralisches Jahr, ein Jahr der trivialen Literatur und des Materialismus angeündigt. Der Vizekönig von Indien dankt ab. Die Vereinigten Staaten schlagen sich mit Rußland und Deutschland herum. Roosevelt wird krank, und eine Verschwörung ist gegen ihn im Werke. Große Platten in Amerika. Der Kaiser von Japan erleidet einen Anfall. Gegen den Kaiser von China wird ein Attentat verübt. Erdbeben in Konstantinopel und auf den Philippinen. Zwischen dem 7. und 19. April fällt das französische Ministerium. Im Mai Panik in einem Eingetangel. Großer Crash zwischen Rußland und Desterreich. England verliert sein Ansehen. Große Bankrotte in London, Kalkutta und Kronsbaum. In Spanien anarchoistische Unruhen. In China Franco-gemechel. Ueberall Verbrechen aus Leidenschaft, unerklärliche Todesfälle, seltsame Naturerscheinungen. Der Journalist war so erschüttert, daß er den Astrologen bat, ihm doch wenigstens einen kleinen Trost zu spenden. Ely Star ließ sich erweichen. "1904", sagte er, "ist ein Anagramm von 1409, und 1409 wurde Jeanne d'Arc geboren. 1904 wird also (wie so also?) ein Kind von ungewöhnlicher Begabung geboren werden; dieses Kind wird offensichtlich seine Macht im Jahre 1924 zeigen, denn 1429 stand Jeanne d'Arc auf dem Gipfel des Ruhmes." Das ist außerordentlich klar.

Von Ely Star pilgerte der Journalist dann zu Fräulein de Narys in der Rue du Kocher. Fräulein de Narys gehört zu den ganz modernen Wahrsagerinnen, die aus Nadeln prophezeien. Man wirft sieben Nadeln auf den Tisch, und aus ihren verschiedenen Positionen kann Fräulein de Narys mit Sicherheit voraussagen. Sie sah die sieben Nadeln lange an und sprach dann: Januar

Unruhen, Todesfälle, Arbeiterunruhen. Februar: Unruhen, Katastrophen, Krankheit eines Königs, Unfälle, Quelle wegen eines Offiziers (Ohé! Dreyfus!) März: Eisenbahnunfall, Einbruch, Tod einer hervorragenden Persönlichkeit u. s. w." Zwanzig Minuten lang ließ Fräulein de Narys diese Unkenrufe aus — kein einziger Blick: Sie beschloß den Monat Dezember mit vier Katastrophen, einem Arbeiteraufstand und zwei sensationellen Selbstmorden. Dann erklärte sie tragisch: "Die Nadeln trügen nie!" Trostlos, trostlos!

### Der Mord an dem Abgeordneten Gremits.

Das Geständnis der Mörder.

Groß-Rikinda, 7. Januar.

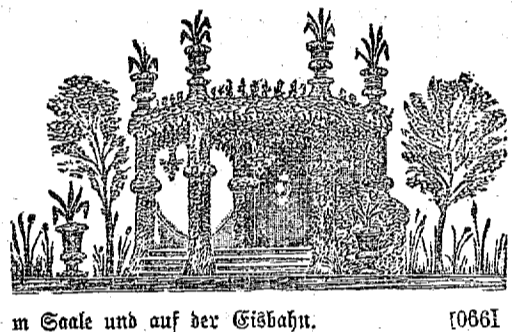
Die Mörder des Abgeordneten Gremits, die beiden Brüder Sibru, wurden gestern vormittags vom Stadthauptmann einem längeren Verhöre unterzogen. Die beiden Mörder suchten anfangs zu leugnen, daß sie die Tat mit Vorbedacht ausgeführt haben, bis endlich der ältere der Brüder, Madan Sibru, in die Worte ausbrach: "Weshalb sollen wir die Sache weiter leugnen. Es mußte so kommen. Wir freuen uns, daß die Sache vollendet ist. Jetzt ist wenigstens unser Gewissen beruhigt." Nach diesen Worten legten Beide ein umfassendes Geständnis ab. Sie gaben an, daß sie am Tage des Mordes bereits um 5 Uhr früh ihre Wohnung verlassen haben. Sie sind in der Stadt spazieren gegangen und hatten dann in mehreren Wirtschaften einen halben Liter Brantwein getrunken. Um 8 Uhr nahmen sie vor dem Bezirksgericht Aufstellung, um Gremits aufzulauern. Die Brüder gaben fernem an, die Tat aus Rache verübt zu haben, weil Gremits ihren Vater um dessen Vermögen von 240,000 Kronen gebracht habe. Sie hatten sich schon im Herbst die Revolver gekauft, um die Tat auszuführen. Als nach 10 Uhr Gremits das Bezirksgericht verließ, stürzten Beide auf ihn zu. Den ersten

Schuß feuerte Madan ab. Als dann Gremits sich durch die Flucht zu retten suchte, wurde er von Madan mit einem eisernen Knüttel zu Boden geschlagen. Während Madan mit dem Stock auf Gremits losging, verlegte Georg dem Abgeordneten mit dem Schaft seines Revolvers mehrere Male auf den Kopf. Mit zerplittertem Schädel lag Gremits auf dem Straßenpflaster. Das linke Auge war ausgeronnen, Teile des Gehirnes lagen inmitten einer großen Blutlache auf dem Boden. Von den Passanten wagte Niemand, den Mordgesellen in den Weg zu treten. Nachdem die Tat vollbracht war, machten sich die beiden Brüder auf den Weg zur Stadthauptmannschaft. Schon unterwegs kamen ihnen mehrere Polizisten entgegen, denen sie sich widerstandslos ergaben.

Der Leichnam Gremits' blieb fast eine halbe Stunde auf der Straße liegen, bis die Untersuchungskommission den Leichnam in die Wohnung des Ermordeten überführte, bei dessen Ablicht sich die Witwe und eine Schwester Gremits' wie wahnstarr vor Schmerz gebeketen. Man mußte sie mit Gewalt von dem Totenbette entfernen.

Die vorgenommene Obduktion der Leiche ergab, daß der Körper selbst vollkommen unverletzt war. Hingegen waren Kopf, Gesicht und Hals total zerstückelt. Von den fünf Kugeln, die abgeschossen worden waren, wurde Gremits nur von einer im Gesicht oberhalb des Kiefers getroffen.

Unter der abergläubischen serbischen Bevölkerung der Stadt erzählt man sich in Verbindung mit dem Mord, daß Gremits vorgestern hätte verreisen sollen. Er blieb jedoch in der Stadt, weil er beim Bezirksgericht einen Proceß um 60 Kronen zu führen hatte. Den Proceß gewann er nur durch einen von ihm abgelegten Eid. Nachdem er den Schwur geleistet, rief ihm die gegnerische Partei, eine alte serbische Witwe, zu: "So soll Dein Leben sein, wie Du wahr geschworen hast!" Eine halbe Stunde später war Gremits tot. . . .



### Helenenhof.

Sonntag, den 10. Januar 1904

## Brillante Eisbahn

und KONZERT  
Entree 25 und 15 Kop

### Variété. Helenenhof.

Täglich: 1132 3 1

## Grosse Vorstellung.

Anfang 8 1/2 Uhr. — Entree 40 Kop.

### Zarząd Stowarzyszenia Wzajemnej Pomocy Pracowników Handlowych w Łodzi

ma zaszczyt niniejszem zawiadomić, że w dniu 16 b. m. w sali koncertowej przy ulicy Dzielnej odbędzie się

## Wielki Bal Maskowy

na zasilenie funduszu leczniczego oraz szkoły handlowej przy temże stowarzyszeniu.

Bilety po rbl. 2 dla członków stowarzyszenia i po rbl. 3 dla osób wprowadzonych są do nabycia w kancelaryi przy ulicy Długiej № 45 od godziny 8—10 wieczorem. 1069

**Uwaga!** Panie powinny być obowiązkowo w maskach.

Zu dem am **Sonnabend, d. 23. Januar a. c.** Abds. 8 Uhr, im Saale d. **H. Wacław Swidwiński**, Przendzalnianastr. 64 in Pfaffendorf, stattfindenden

## BALL

des deutschen Rosenkranz-Chor der hl. Kreuz-Kirche zu Lodz ladet ergebenst ein  
Gäste haben Zutritt.

## Ein Lehrling

für das Comptoir wird gesucht. Offerten unter D. K. 29 an die Expedition dieser Zeitung. 1143 1

## Junger Mann

Absolvent der Manufaktur-Industriellen Schule (militärfrei), der drei Landes-sprachen in Wort und Schrift mächtig, wünscht in ein großes Fabrik-comptoir als **Volontair** einzutreten. Offerten bitte unter „H. S.“ an die Expedition dieses Blattes zu richten. 1121

## Wer?

in einem Monat die einfache und doppelseitige

## Rundschrift

gründlich erlernen will (in 3 Sprachen nebst allen vorkommenden Zeichen) melde sich in d. Exp. djs. Blat.

Das Meldesteuamt der

## Weber-Jnning

der Stadt Lodz ladet alle Herren Wittmeister zu der Montag, den b. (18.) Januar a. c. um 4 Uhr Nachm. im Meisterhaussaale stattfindenden

## Quartal-Sizung

## Neuesten-Wahl

hiermit ganz ergebenst ein. 0593 1

Ein hellgrauer 1163 1

## Windhund

mit weißen Pfoten ist zugekauft. Gegen Erstattung der Injektions- und Futterkosten abzuholen beim Circus, Petrikauerstraße 70.

## Rbl. 25,000,

eventl. auch getheilt, sind auf durchaus sichere Hypothek sofort zu vergeben. Vermittler verbeten. Gesf. Offerten erbitte unter E. 3. an d. Exp. d. Btg. 1213 1

## Schul-Lokal,

bestehend aus 7 Zimmern, zwischen der Zielona- und Karl-Straße wird vom 1. Juli zu mieten gesucht. Off. unt. „Schul-Lokal“ in d. Exp. d. Bl. niederzulegen. 1223 1

## Elektroingenieur,

35 Jahre alt, spricht ungarisch, deutsch und russisch, mit 10 jähriger Praxis in der Projectierung elektr. Licht- und Motoranlagen, 3 jähriger Praxis als Konstrukteur an Schaltapparaten, Schalttafeln, Regulatoren, Anlagern, 2 jähriger Praxis als Betriebsleiter eines Elektrizitätswerkes mit Dieselmotor-Betrieb (400 Ps.) sucht per sofort Stellung. Gesf. Off. sind zu richten an Unger's Annoncen-Bureau, Warschan, Wierzbowastr. 8, für „Elektroingenieur“. 0412 2

## Lehrling

(Christ), der deutschen und russischen Sprache in Wort und Schrift mächtig, wird für ein Fabrikationsgeschäft gesucht. Offerten unter N. 3. 300 an die Expedition dieser Zeitung einzuschicken. 1203 1

## Правление Лодзинского Городского КРЕДИТНОГО ОБЩЕСТВА.

Гор. Лодзь, 27 Декабря (9 Января) 1903/4 года № 3015.

### ОБЪЯВЛЕНИЕ.

Примынаясь къ § 22 устава, Правление Лодзинскаго Городскаго Кредитнаго Общества объявляет во всеобщее свѣдѣніе, что въ означенное Правление поданы прошения о выдачѣ ссудъ подъ залогъ лодзинскихъ недвижимостей:

- 1) подъ № 821 П. Р. по улицѣ Мильна, Павломъ-Александромъ и Августомъ-Энгельбертомъ братьями Дерингъ, добавочной 40.000 р.
- 2) подъ № 1437 по улицамъ Видзевской и Цегельняной Павломъ Миллеромъ первоначальной 100.000 рублей.

Возражения противъ назначенія требуемыхъ ссудъ со стороны членовъ Общества должны быть доставлены въ Правление въ теченіи 14 дней, со дня припечатанія настоящаго объявленія.

Предсѣдатель: Э. Гербость.

За Директора Канцелярין: П. Гаевничъ.

## Sanatorium Charlottenhaus

BRESLAU,

Thiorgartenstr. 55/57

Behandlung aller inneren Krankheiten, Nervenkrankheiten, sowie Stoffwechsel-Erkrankungen, Morphin- und Alkohol-Entziehungskuren, Reconvalescenz nach erschöpfenden Krankheiten, Elektrische Beleuchtung, Electr. Aufzug, Centralheizung. Für Winterkuren bes. geeignet. Auskunft und Prospekte durch Besitzer  
063 Dr. S. Winkler

## Familienpensionat für Nervenranke

Breslau V Garten-Strasse 19.

Familienres Zusammenleben. Kleine Patientenzahl Störende Fälle ausgeschlossen. Spezialärztliche Leitung. Inhaberin: Frau Direktor Börner. 06315 1

## Лодзинскій Уѣздный Воинскій Начальникъ

просить состоящихъ въ запасѣ арміи офицеровъ и классовыхъ чиновъ, а также и врачей доставить къ 1 Января 1904 года заявленія о мѣстахъ жительства, согласно 45 ст Положенія пропечатаннаго въ ихъ билетахъ

За Полцеймейстера Ст. Сов. Богдановъ

## RZADKA OKAZYA!

Żakiety, peleryny, płaszcze damskie i dla dzieci zimowe i letnie są do sprzedania hurtownie, znacznie niżej ceny kosztu za gotówkę.

Reflektantów uprasza się o podanie adresów pod literę „P. W. 500“ do administracji niniejszego pisma. 1124 3 1

Für ein hiesiges Agentur-Geschäft wird ein tüchtiger, bei der Fabriks-Kundschaft gut eingeführter

## Stadtreisender

gesucht. Offerten mit Angabe der bisherigen Thätigkeit und Gehaltsansprüchen an die Exped. djs. Bl. unt. „E. M.“ erbeten. 123 1

Ergänzung der täglichen Nahrung mittelst kleiner Quantitäten von

# Dr. Hommel's Haematogen

bewirkt bei Kindern jeden Alters wie Erwachsenen schnelle Appetitzunahme, rasche Hebung der körperlichen Kräfte, Stärkung des Gesamt-Nervensystems.

Zu haben in allen Apotheken und Apotheker-Magazinen.  
Hauptdepôt für Russland: Gross-Ochta Apotheke, Abteilung „Haematogen“, St. Petersburg.  
Warnung vor Fälschung! Man verlange ausdrücklich „Dr. Hommel's Haematogen“. Von Tausenden von Ärzten des In- u. Auslandes glänzend begutachtet!

Behandlung Chronisch-Krankheiten. Mässige Preise.

## SANATORIUM.

Kurmittel: Gesamtes Naturheilverfahren, ausschliesslich Elektrotherapie, auch Anwendung von blauen Licht (Bleich Prof. Finlay) bei Hautkrankheiten.  
Königsberg i. Pr., Mittelhofen, Hauptstrasse 7-9.  
Dr. med. P. Schulz, prakt. Arzt und Spezialarzt für physikalisch-diätetische Therapie.

Das ganze Jahr geöffnet und besucht. Prospekte gratis.

# Herzenberg & Rappoport

15 Petrikauer Strasse 15!

## Zum Carneval

= sind sämtliche =  
**Neuheiten**  
für  
**Ball- u. Abendkleider**  
eingetroffen.

Spitzenroben,  
Gazeroben,  
Gaze-Pompadour,  
Crêpe de Chine,  
Bengaline,  
Voile, Etamine,  
Seidenstoffe und Taffets

zu mässigen Preisen.

# BEZ WENTYLI

pompy „Orvo“  
fabryki Ortenbach & Vogel  
polecaja  
**NASSIUS i Ska**  
Warszawa, Widok 13.

— In —  
**Zirkler's**  
Abend-Handels-Klassen  
beg. mit neuer Kursus  
in allen Lehrfächern. — Aufgenommen werden Damen und Herren. Adresse: Nawrot-Strasse Nr. 37. [02540 6 6]

**Jeune femme française**  
sachant bien l'allemand cherche occupation Offres sous „A. B. C. 100“  
à l'exp. du journal.

## Verloren

ging **Portefeuille**, enthaltend ein französisches, ausländisches Paß auf den Namen S. Cohn, Dunska-Wola, sowie diverse Papiere. Gegen Belohnung von Rbl. 5 abgegeben bei **D. Cohn**, Petrikauerstrasse 42. [100 3 2]

## Rbl. 1000

find sofort auf 1. Hypothek zu vergeben. Näheres Benedikten-Strasse Nr. 36, Wohnung 13. [75 3 3]

Zu verborgen per sofort  
**Rbl. 2000**  
hypothekarisch auf 1. Nummer resp. gleich nach der Credit-Aufleihe. Zu erfragen Wodnastr. Nr. 25, beim Wirt in der Wäckerlei. [74 3 3]

## Unterricht

in meiner 4 klassigen Mädchenschule, Olwanstrasse 9, am 15 (2) Januar wieder beginnt. Hochachtungsvoll **Julie Berg.**

Für meinen neu zu errichtenden **englischen Cirkel** suche ich Teilnehmer  
Anmeldungen nimmt entgegen von 7-8 Uhr Abends Miss Douglas, Petrikauerstr. 92, Wohnung 9, II Etage. [64 3 2]

Es beginnt ein gediegenes Lehrkursus der **doppelten Buchführung.**  
Anmeldung nimmt entgegen täglich von 1-2 Uhr Nachm. und 8-9 Abends **Steinhauer**, Dipl. Lehrer der Buchführung, St. Andreas-Strasse 6, Officine, 2. Etage. [26 4 3]

„Elegant“  
ausgezeichnetes Konservierungsmittel, verleiht gleichzeitig hohen Glanz. Chemisches Central-Laboratorium in Warschau, Chmielna-Strasse 43. Zu haben in Droguen-Handlungen und Schuh-Magazinen. [45 7 3]

## complete Restaurations-Bier-Hallen-Einrichtung

steht zum Verkauf. Zu erfragen beim Eigentümer Sredniastrasse 26. [113 3 2]

## 2 Säle,

32 Ellen lang und 13 Ellen tief, nebst **Wohnung** 1 Zimmer und Küche per sofort oder 1. April 1904 zu vermieten. Dugastrasse 105. [76 3 3]

**Dr. med. Goldfarb,**  
Zawadzka-Strasse 18,  
Haut- u. venerische Krankheiten  
Sprechstunden: 9-12 mittags u. 5-8 Abds  
Sonntags nur 9-12 mittags. 5332/36 20

**Dr. H. Wasserman,**  
Ziegel-Strasse Nr. 55,  
empfängt speciell  
**chirurgische Kraufe.**  
Sprechstund. von 9-10 früh u. 4-6 Nachm

**Dr. E. Mittelstädt**  
Innere und Nerven-Krankheiten  
Petrikauer Strasse Nr. 243.  
Sprechstunden von 8-9 1/2 Vorm. u. 4 1/2-6 1/2 Uhr Nachmittags. [021 10 4]

**Dr. J. Malowist**  
Speziell Kinder- u. innere-Krankheiten.  
Sprechstunden: von 9-11 Uhr früh u. von 2-4 Uhr Nachmittags. Montags, Dienstags und Freitags von 4 1/2-6 1/2 Uhr  
**Petrikauerstr. 69,**  
gegenüber dem Grand-Hôtel. [577 10 7]

Haut-, venerische und Geschlechts-Krankheiten  
**Dr. St. Lewkowicz**  
Zachodnia-Strasse 33, neben dem Bombard  
Sprechst. v. 8-11 U., 6-8 N. u. f. Damen  
5-6 Sonn- u. Feiertags; v. 9-12 u. 5-7 Uhr.  
[02471 50 15]

**Dr. S. Kantor**  
Spezialist für  
Haut-, Geschlechts- u. vener. Krankheiten  
Krotka-Strasse Nr. 4. [02343 10 8]  
Sprechstunden täglich von 10-2 und 6-6 Abends, für Damen von 5-6 Uhr.

Venerische, Geschlechts- u. Hautkrankh  
**Dr. H. Orłowski**  
Nawrot-Strasse Nr. 12-  
(das dritte Thor von der Gasse.)  
Sprechst.: von 8-11 Vorm. u. 6-8 Nachm.  
Damen v. 3-4 Nachm. An Sonn- u. Feiertag  
v. 8-12 Vorm. u. 4-6 Uhr Nachm. [0245 10 17]

**Dr. B. Eliasberg,**  
Elektricität u. Massage gegen Sähmung  
Krampf und Rheumatismus,  
Petrikauer Strasse 66.

**Dr. E. Sonnenberg**  
Haut- u. venerische Krankheiten,  
Gegielniana-Strasse Nr. 14.  
Sprechstunden: 10 1/2-1 und 3 1/2-8 Uhr  
Abends. [02252 20 14]

**Dr. A. Groszlik**  
Spezialist für  
Haut-, venerische u. Geschlechts-  
Krankheiten. [01859 50 27]  
Gegielniana-Strasse Nr. 23.  
Sprechstunden: 8-11 Vormitt., 5-8 Abends  
Damen 3-4 Uhr Nachmittags.  
Sonn- und Feiertags von 8-1 Uhr Mittags

**Dr. B. Loevy**  
Kinderkrankheiten [01916 10 23]  
und Magendarm-Krankheiten  
wohnt jetzt **Petrikauer Str. 113.**  
Sprechst.: v. 8-11 früh u. 4-6 Nachm.  
Telephon-Anschluss.

**Frau Dr. Zeligson,**  
Frauenkrankheiten  
und Geburtshilfe,  
Petrikauer-Strasse Nr. 124, Ecke Nawrotstrasse  
empfängt von 3-5 Nachm. [0112 13 27]

**Dr. Feliks Skusiewicz**  
Haut- u. venerische Krankheiten  
Andreas-Strasse Nr. 13.  
Sprechstunden: 10-2 Nachm. u. 6-8 Abends  
Damen 5-8 Nachmittags. [07130 7]  
An Sonn- u. Feiertagen von 10-1 Mittags

**Dr. J. ABRUTIN,**  
Haut, venerische und Geschlechts-  
Krankheiten  
Krutka-Strasse Nr. 9.  
Sprechstunden v. 8-11 Vorm., 6-8 Nach-  
mittags und für Damen von 5-6 Uhr  
Nachmittags. [01191 15 8]  
Sonntag: 8 1/2-11 1/2 Vorm., 2 1/2-4 1/2 Nachm

**Dr. Włodzimierz Lewi**  
Geschlechts- u. Hautkrankheiten,  
**Nawrotstr. 1.** [5007 15]  
Sprechst. v. 9-12 u. 4-7 Uhr Damen v. 3-4

**Frau Dr Kerer Gerschuni**  
Frauenkrankheiten und Geburtshilfe.  
Sprechstunden: von 9-11 Vormittags und  
3-5 Uhr Nachmittags.  
Zielonafstrasse 1. (Petrikauerstr. 45.) [04 50 3]

**Unterricht in Naturheilkunde**  
(manuelle, elektrischer, Thure Brand'scher u. Vegetationsnahrung, Wasserheilverfahren etc.) erhalten  
Damen u. Damen im 1893 gegr. Institut von Max  
Lindner, Dresden A. Streichenstrasse 31. Prospekte  
gratis u. fco. [02044 12]

**Dr. LEON SZAYEROWICZ**  
Frauen- u. Kinderkrankheiten  
**Petrikauerstr. 271**  
Spr. v. 10-11 Vorm. u. 2-3 Nachm.  
5703/10 8

**Dr. Krusche**  
ist umgezogen und wohnt gegenwärtig Pro-  
menaden. Str. 17, im Scheibler'schen Hause,  
neben Herrn Kunizer. [71 12 3]

**Zurückgekehrt**  
**Dr. Ludwig Falk**  
Haut- und Geschlechtskrankheiten  
Andrzejastr. 7, (Ecke Promenade). [56 5]

Die neu eröffnete  
**Privat-Frauen-Klinik**  
v. **Dr. Czeslaw Stankiewicz**  
Frauenkrankheiten u. Geburtshilfe  
Vollständiger Unterricht mit Cur u. Rbl. 2  
täglich an. Nähere Informationen erteilt am  
Platz briefl., u. per Teleph. Nr. 1846 der Eigen-  
tümer der Klinik, Warschau, Biotastr. 3

**Karl Kühn**  
Masseur, [956]  
seit 12 Jahren am hiesigen Plage thätig, wohn  
**Evangelica-Str. 18, Wohn. 5**

**J. Mantinband,**  
diplomierter Lehrer d. Buchführung,  
ist auf die  
**Widzewskastrasse Nr. 61,**  
schrägüber d. russischen Kirche  
vis-à-vis d. Kaszawenkerbo,  
**umgezogen.**  
Empfängt täglich von 1-2 Uhr Nach-  
mittags und von 8-9 Uhr Abends

**Erde und Ziegelschutt**  
kann abgeholt werden bei  
**Carl Steinert.**  
[046 3 3]

**Fabrikslokale**  
mit Kraft  
1, Parter u. 2. Et. 75x16 Ell. u.  
2 Part. 60x14 Ell. p. 1. Juli 1904  
zu verpachten. Schriftliche Off.  
mit Angabe d. Adr. in der Exp.  
d. Btg. sub S. R. erb. [5825 5]

**Ein Pferd.**  
**Gas- oder Naphta-Motor**  
zu kaufen gesucht. Offerten unter Motor  
in der Kodzer Zeitung erbeten. [86 3 3]

**Eiskeller**  
zu vermieten.  
Preis und nähere Bedingungen in der  
Bier-Niederlage Ecke Ziegel- u. Zachodniastr.,  
Haus Moriz Heimann. [85 3 3]

**Einige Säle**  
à 35x10 Ellen sind per sofort **zu**  
**vermieten.** Petrikauer-  
Strasse Nr. 259. [89 3 3]

**Ein Laden**  
nebst **Wohnung** mit Ein-  
richtung, eventuell div. Waren, ist per so-  
fort od. 1. April abzugeben. Wo, sagt die  
Expeditio dieses Blattes. [96 3 2]

**Wohnung,**  
bestehend aus 6 Zimmern, Küche u. allen  
Bequemlich-  
keiten ist  
zu vermieten.  
Näheres Petrikauerstrasse 153. [105 7 2]

**Für 2 Satz Streichgarn**  
ist ein separat gelegenes

**Local**  
per  
Satz zu verpachten.  
Offerten beliebe man in der Expeditio  
dieser Btg. mit K. 25 abzugeben. [16 7 3 2]

**BLANCARD'S PILLEN**  
Von unveränderlichen Jod und Eisen angefertigt und  
VON DER PARISER MEDICINISCHEN AKADEMIE GENEHMIGT.  
Mit gleichlichem Erfolg angewandt bei Bleichsucht, Anemie, veralteter Lust-  
schwäche, sowie in allen Krankheiten von Scropheln herkommend, wie Scroph-  
el, Eryth. am Halse, etc. — TÄGLICH 2 bis 6 Pillen.  
**BLANCARD ET Cie. 40, Rue Bonaparte, PARIS.**

Wer erteilt  
Unterricht in der **Malerei?**  
Aquarell- u. Del-  
Reflektirt wird auf eine Dame, die in's Haus kommt. Offerten unt.  
Tit. „L. A. 74“ an die Exp. d. Bl. erbeten. [91 3 3]

**Günstig zu verpachten!**  
Eine voll-  
ständig eingerichtete **Strang-Färberei**, gelegen im Centrum der  
Stadt, nebst diversen  
**Wohnungen**, bestehend aus 12-14 Zimmern, Remisen, Stallungen, Sof-  
raum, Garten ist per sofort oder später billigst zu vermieten  
eventuell auch für andere Zwecke geeignet. Näheres zu erfahren bei **Julius Wünsche**,  
Petrikauer Strasse Nr. 84. [23 3 3]

**Wohnung!**  
**4 Zimmer u. Küche** mit Bequemlichkei-  
ten per 1. Juli 1904 **gesucht.**  
Sonnenseite in der Nähe des Paradieses bevorzugt. [111 3 2]  
Offerten sub W. 420 an die Expedition dieser Zeitung erbeten.

**KARL MOGK**, Petrikauer  
Strasse 104  
**Lager technischer Artikel,**  
hält stets am Lager: Gas- und Petroleum-Motoren „Patent  
Hille“, Drehbänke, Bohrmaschinen, resp. complete Ein-  
richtungen für Schlossereien, Schmiede und Tischlereien,  
Armaturen für Dampf, Wasser und Gas.  
Dichtungsmaterial in bewährtester Art u. Qua-  
lität, für Hochdruck und überhitzten Dampf. [02459 50 4]

Echte „Morit“-Dichtungsplatten, Lederriem., Kameelhaar-  
riem., Balatariem., Nähriem., Henkel'sche Messer u. Scheeren.

# Belletristische Sonntags-Beilage

zur  
„Lodzzer Zeitung“ Nr. 7.

Nr. 2.

Lodz, den 28. Dezember (10. Januar)

1904

## Die Königskinder.

Meine Ruhme hat mir das Märchen erzählt  
Aus dem alten Märchenbuche:  
Wie die Königskinder den Weg verfehlt,  
Und wie sie ertranken im Bruche.  
Nun gehen sie um zwischen Sumpf und Sand  
Mit bligendem Krönlein und feuchtem Gewand  
Und weinen nach ihrem Vater  
Und finden nimmer aus Tang und Leich —  
Weit hinter den Rosen der Heide  
Siegt ihres Vaters Reich.  
Und was meine Ruhme sagt, das ist wahr,  
Und das Märchen ist wahr nicht minder!  
Wir Alle tragen das Krönlein im Haar  
Der irrenden Königskinder.  
Wir haben den traurigen Königskranz,  
Und das Heimweh zieht immer vor uns hin  
Die blühende Abendröte.  
Die Wolken färben sich Rosen gleich —  
Weit hinter den Rosen am Himmel  
Siegt uns'res Vaters Reich.

Gertrud Freim v. le Fort.

## Der Kanonenschuß.

Humoreske von René Racot.

Vor ungefähr zwei Jahren hatte sich Herr Mugnier, ein früherer Geigenfabrikant, der sich mit einem hübschen Vermögen vom Geschäft zurückgezogen hatte, in der Rue de Seine 135 eingemietet. Seine Wohnung, auf die er nicht wenig stolz war, lag im vierten Stock zwischen Hof und Straße, bestand aus nicht weniger als sieben Zimmern und kostete nur 900 Francs. Der frühere Geigenfabrikant hatte sie zufällig entdeckt, als er eines Tages durch die Straßen bummelte, und sie auf der Stelle gemietet. Ja, noch mehr; da er vorausah, daß der Wirt die Mieter seines Hauses in kurzer Zeit feigern würde, unterzeichnete er, um sich möglichst lange der Wohnung zu erfreuen, deren billiger Preis einen nachhaltigen Eindruck auf ihn gemacht hatte, sofort zur großen Freude des Wirtes einen Vertrag auf neun Jahre.

Ingefahr zwei Monate ging alles gut. Die ganze Familie Mugnier erfreute sich der ungetrübtesten Ruhe. Nichts störte den Frieden, in dem sie um jeden Preis leben wollte.

Frau Mugnier ging morgens auf den Markt und besorgte ihre Einkäufe, Herr

Mugnier las in seinem Zimmer seine Zeitung und Fräulein Louise, ihre Tochter, setzte sich ans Klavier und begann ihre Skalaübungen.

Sie setzte sich gewöhnlich gegen halb acht Uhr morgens ans Klavier und stand erst zum Frühstück gegen elf Uhr davon auf; dann begann sie wieder um eins und spielte bis sechs . . . . Man kann dieses schwierige Instrument eben nicht genug studieren!

Der unglückliche Mugnier! Er hatte keine Ahnung, daß eine Treppe über ihm ein Maler wohnte, der einige tausend Francs Rente besaß und keinen Abend vor zwei Uhr morgens schlafen ging. Mit dreiundzwanzig Jahren, nicht wahr, darf man sich schon ein bißchen amüsieren, besonders wenn man die Mittel dazu hat!

Unser Freund Mar, so hieß der Maler, stand also sehr spät auf. Das ist begreiflich; man kann sich nicht um zwei Uhr morgens schlafen legen und um sechs Uhr morgens aufstehen. Er stand also spät auf und zwar sehr spät.

In den drei Monaten, während die Wohnung unter ihm leer gestanden hatte, war der junge Maler der glücklichste Mensch von der Welt gewesen; bis zwölf mittags konnte er sich in seinem Bett der größten Ruhe und Stille erfreuen.

Eines Tages erwachte er murrig; es war neun Uhr; er horchte aufmerksam auf; ein seltsames, plätscherndes Geräusch, das aus der Wohnung unter ihm kam, ließ sich vernehmen.

Schnell zog er die Decke über den Kopf und versuchte wieder einzuschlafen. Unmöglich. Nun stand er auf, kleidete sich an, lief im Atelier auf und ab, öffnete ein Fenster und sog mit Behagen die frische Morgenluft ein.

Das Geräusch ging immer weiter, regelmäßig und monoton.

Er lauschte; es war der Klang eines Klaviers. Endlich glaubte er zu verstehen, daß die neuen Mieter unten Skalaübungen veranstalteten.

„Wartet nur, ich werde Euch Eure Tonleitern schon austreiben!“

Nach diesen Worten begann er über eine Stunde in seinem Atelier auf und abzustampfen, war mit großem Gepolter Tische, Stühle und Schmel um, zerbrach ein paar alte Keller und wälzte große Kloben Holz auf der Diele umher.

Das Klavier hörte plötzlich auf. —

Im Augenblick, da er wieder in sein Bett hüpfen wollte, klingelte es an seiner Tür. Er öffnete. Es war einer seiner Freunde.

„Was ist denn hier los?“ fragte der, als er die Unordnung im Zimmer sah.

„Ach, sprich nur garnicht davon, mein Lieber,“ stöhnte Mar. „Denke Dir, unter mir spielt so ein Kerl von sechs Uhr morgens bis sieben Uhr abends Klavier! Zehn Stunden Klavier täglich! Ist so etwas zu begreifen?“

„Das muß ja tödlich sein!“

„Ist es auch! Ich kann kein Auge schließen, mein Lieber, kein Auge kann ich schließen! Um mich nun auch ein bißchen zu amüsieren, habe ich vorhin einen kleinen Skandal inszeniert: weiter sag' ich Dir nichts!“

„Wie wärs, wenn wir noch einmal anfangen?“

„Mir ist es recht! Ich kann jetzt doch nicht mehr schlafen, also nimm Du das Holz, ich werde mit dem Geschirr arbeiten!“

Nach diesen Worten folgte eine neue Stunde hindurch derselbe Höllenlärm; dann gingen die beiden Freunde frühstücken.

Auf der Treppe begegneten sie einem dicken Mann mit feuerrotem Gesicht, der heftig gestikulirte und sich in höchster Wut zu befinden schien.

„Das ist doch zu stark . . . Ist das ein Haus! So etwas hab' ich doch noch nicht erlebt! . . . Ich werde mich beim Wirt beklagen, damit er diesen Menschen kündigt . . . Wir werden ja sehen . . . Nein, ist das ein Haus, ist das ein Haus!“

„Was giebt's denn?“ fragte Mar den dicken Herrn neugierig; „Sie scheinen ja sehr aufgeregt zu sein?“

„Denken Sie sich, mein Herr, seit zwei Stunden hat der Mieter über mir einen solchen Lärm gemacht, daß ich glaube, die Decke falle mir auf den Kopf. Meine Lampe ist heruntergestürzt! Was sagen Sie?“

„Ist sie zerbrochen?“

„Vollständig . . . in tausend Stücke!“

„Um so besser,“ meinte Mar.

„Wie meinen Sie?“

„Ich meine . . . es ist ein Skandal, das so etwas möglich ist,“ fuhr der junge Mann unbefangen fort.

Plötzlich ließ sich dasselbe monotone Geräusch, das den Maler geweckt, von neuem hören.

„Was ist denn das?“ fragte er horchend.

„Das ist meine Tochter, mein Herr, das ist meine Tochter,“ entgegnete der ehemalige Geigenfabrikant, „die ihre Skalen übt.“

„Ihre Skalen übt?“

„Sawohl, mein Herr!“

„Dann spielt sie also diese — Melodie alle Morgen von sieben Uhr ab?“

„Allerdings, mein Herr!“  
„Nun,“ rief der junge Mann, indem er den alten Herrn heftig beim Kockknopf packte, „dann ersuche ich Sie, dieses Gebimmel einzustellen, hören Sie wohl . . . sonst . . . hören Sie wohl . . . sonst ermorde ich Sie alleamt . . . ich wohne nämlich da oben!“

Herr Mugnier kehrte verstört in seine Wohnung zurück.

Als der Maler an der Portierloge vorbeikam, blieb er stehen und fragte: „Keine Briefe für mich?“

„Nein, Herr Gratin, aber ich habe Ihnen etwas zu sagen. Die neuen Mieter aus dem vierten Stock haben sich über Sie beklagt, sie könnten Thretwegen nicht schlafen!“

„Na, das ist vorzüglich — sie lassen mich nicht schlafen und behaupten, ich wär's! Denken Sie sich, sie haben eine Tochter, die von sieben Uhr morgens bis sechs Uhr abends Klavier spielt!“

„Das ist doch am Tage! — Aber Sie, wenn Sie nachts nach Hause kommen, wecken sie auf, machen Skandal . . .“

„Sch mache Skandal?“  
„Sawohl! Und diese Reute weckt schon das Trappeln einer Maus auf!“

„Das Trappeln einer Maus weckt sie auf? Na, das ist gut . . . sagen Sie den Herrschaften nur, ich wäre noch lange nicht mit ihnen fertig!“ —

Wieder vergingen acht Tage. In den ersten beiden ließ sich nicht das kleinste Pianofortegeräusch hören. Am dritten Tage dauerten die Conleilerübungen vier Stunden, und drei Tage darauf hatten sie sich wieder wie gewöhnlich auf zehn Stunden entwickelt.

Mar war wie verrückt. Wie gebrochen verlief er sein Atelier, denn er hatte seit drei Tagen fast kein Auge geschlossen. Er ging zu allen seinen Freunden, erzählte ihnen sein Unglück und hielt lange Beratungen mit ihnen ab. —

Gegen drei Uhr nachmittags hielt ein Möbelwagen vor der Thür des Hauses.

„Etwas Langes und Schweres wurde herausgehoben und Mar und die sechzehn Freunde, die er mitgebracht hatte, waren ihrer nicht zu viel, um den schweren Gegenstand herauszuschleppen. Dann transportierte man einen viereckigen Kasten und zwei runde Dinger, die ganz wie Omnibusräder aussehcn, über die Treppe.

Es wurde drei Uhr morgens, als alle diese Gegenstände im Atelier ihre Aufstellung gefunden hatten.

Am diesem Abend verbrachte Herr Mugnier und seine Familie einige unruhige Stunden, denen eine schlaflose Nacht folgte.

Am nächsten Tage machten sich gegen elf Uhr abends schwere Schritte auf der Treppe bemerkbar; mehrere Personen kletterten unter dem Kommando von „eins, zwei, eins zwei“ die Treppen herauf.

„Mein Gott,“ stöhnte Madame Mugnier, „was soll das nur werden?“

„Höre nur,“ sagte Herr Mugnier, der immer unruhiger wurde, und öffnete das Fenster.

„Kanoniere, marsch an Eure Posten!“ schrie eine Donnerstimme, „vorwärts!“

Was nun folgte, ist überhaupt nicht zu beschreiben! Man hätte glauben können, ein Galopp von 200 Pferden rase über die

Diele. Die Dede bog sich unter dem ungeheuren Gewicht der Reiter, die in dem großen Atelier versammelt waren, dessen Fenster natürlich weit offen standen. Man hörte die Räder des Munitionswagens, und vor allem vernahm man die Donnerstimme, die nun noch lauter kommandierte: „Gebt — Feuer!“

In diesem Augenblick ertönte ein furchtbarer Knall und ließ das Haus in seinen Grundmauern erbeben; ein langer Lichtstrahl drang aus den Fenstern des Ateliers, während ein Kohlen- und Ascheregen den Kopf und die Schultern der Familie Mugnier bedeckte, die sich in höchster Angst am Fenster ihrer Wohnung zusammengekauert hatte. —

Am nächsten Morgen schrieb Herr Mugnier dem Wirt einen kläglichen Brief, in dem er ihn anflehte, sich selbst von dem Entschelichen zu überzeugen, das sich in seinem Hause zugetragen habe.

„Das ist wieder dieser Gratin, der seine Späße treibt,“ sagte sich der Wirt, ohne sich lange bei den verzweifelten Klagen des unglücklichen Geigenfantenfabrikanten aufzuhalten. Er ging nach der Rue de Seine und besuchte den jungen Mann, der ihm das Borgefallene erzählte. Der Wirt lachte herzlich, als er eine alte Theaterkanone im Atelier des Malers sah und erfuhr, daß der Kanonenschuß nichts anderes war, als eine Reihe schwerer Bohlen, die man alle auf einmal krachend auf die Erde warf. Der Pulverdampf und Geruch wurde dadurch erzeugt, daß man Wasser gerade im Augenblick des Knalles auf glühende Kohlen goß, wodurch ein gräßlicher Duf und Dampf erzeugt wurde.

Der verständige Wirt veranstaltete alsbald eine Zusammenkunft zwischen seinen beiden Mietern. Herr Mugnier versprach, seine Tochter vor zwei Uhr nachmittags nicht mehr Klavier spielen zu lassen, und der Maler schwor, künftig keine Kanonenschüsse mehr abzufeuern.

Von diesem Tage an schlief alle Welt ruhig zu den für jeden passenden Stunden, und absolute Ruhe und Eintracht herrschte wieder in dem Hause. — Und merkwürdig! Eine Art Freundschaft entwickelte sich nach einiger Zeit zwischen dem Maler und dem Vater der jungen Dame, die die unschuldige Ursache dieser Revolution gewesen war, und eines schönen Tages war Mar mit einer Frau verheiratet, die nur den einen Fehler hatte, daß sie täglich, bei gutem wie bei schlechtem Wetter, vier Stunden Conleilern läßt.

### Auf eine Dichtergrab.

Er war ein Krug, den seines Meisters Hand,  
Die Stärke probend, in den Kol gestürzt,  
So daß er übel vor den Augen stand.

Noch breitgebaucht war voll er bis zum Rand  
Von einem Wein, der wunderbar gewürzt  
Und den die Sonne heiß und schwer gebrannt.

Was gilt ein Krug? — Er gilt, was er enthält!  
Und dieser hielt? Die ew'ge Schöpferglut!  
Was trankst du nicht, du schönheitsdurft'ge Welt?

Du gingst vorbei. Am Weg ist er zerstückelt,  
Nachdem verlickend seine Ueberflut  
Nur wenige Becher dir zum Trunk gestellt. —  
Georg Busse-Palma.

## „En famille.“

Novelle von Peter Hansen.

Aus dem Dänischen.

Nachdem sie sich lange nicht gesehen hatten, trafen sie einander eines Wintertags mittags in der Hauptstraße.

Paul Foersom war seiner Zeit — es waren wohl jetzt reichlich zwei Jahre darüber hingegangen — viel in Kaufmann Holm's Haus gewesen. Holm hatte sich damals soeben mit einer jungen, elternlosen Dame, Laura Bagger, verheiratet; aber er galt seit jeher für recht unbeständig, und man beklagte allgemein seine junge, hübsche Frau; man meinte, es würde ihr schwer fallen, ihn dauernd zu fesseln.

Allmählich war Foersom ihrem Umgangskreise entschwunden. Nicht, daß der Verkehr ihm lästig geworden wäre; im Gegenteil. Aber er hatte angefangen, sich in einen Strudel Vergnügungen mannigfacher Art zu stürzen, so daß ihm für Familienverkehr keine Zeit mehr blieb. Er hatte, als er noch ein häufiger Gast in Holm's Hause war, der jungen Frau ein wenig den Hof gemacht, und diese hatte es nicht ungnädig aufgenommen; aber es blieb eine unschuldige Sorelei, den der eheliche Himmel war damals wolkenlos und sonnig.

Seitdem hatte er oft an sie gedacht und bei gemeinsamen Bekannten nach ihr gefragt. Er hatte bei einer dieser Gelegenheiten erfahren, daß ihre Ehe, wie man schon vorausgesagt hatte, nicht glücklich geworden war. Holm hatte seine Junggesellenbegabheiten wieder aufgenommen und das hieß so viel, als daß der Umgang, den sie hatten, nicht gerade sorgfältig gewählt war. Viele der Damen, die im Hause verkehrten, genossen nicht den besten Ruf. Man sagte allgemein, Holm trage die Schuld an diesen wenig glücklichen Verhältnissen, und seiner Frau sei es durchaus nicht recht, aber andererseits war es natürlich unvermeidlich, daß die etwas zweifelbaste Atmosphäre, in der sie jetzt lebte, einigermaßen demoralisierend auf sie wirkte.

Foersom hatte in der letzten Zeit ab und zu daran gedacht, die Bekanntschaft zu erneuern. Man kann ja doch nicht wissen — und er lächelte bei diesem Gedanken.

Am einem Wintertag trafen sie sich in der Hauptstraße, ein klarer Frosttag war's mit hellem Sonnenschein auf frisch gefallenem Schnee.

Er bemerkte gleich, daß ihr Wesen eine gewisse Freiheit und Ungezwungenheit angenommen hatte.

Sie war ein pikanter Frauentypus; schlank, mit den weichen, geschmeidigen Bewegungen einer Katze, ein blaßes Gesicht mit regelmäßigen, aber unruhigen, beweglichen Zügen; etwas Anschmiegendes, Hingebendes im Wesen, wie dazu geschaffen, sich an einen Stärkeren anzulehnen.

Zwischen dem Spitzenschleier und dem schwarzen Pelzwerk des Mantels schimmerte ihr Antlitz wie matter Marmor.

Als sie sich begegneten, hielt sie ihn an. „Haben Sie Zeit, mich ein wenig zu begleiten, Foersom? Es ist ein so seltenes Vergnügen, Sie zu sehen.“

„Sehr gern, gnädige Frau. Darf ich Ihnen behilflich sein?“

Und er nahm ihr einige, kleine Päckchen aus der Hand.

Es waren so viele Leute auf der Straße, daß sie einen Augenblick von einander getrennt wurden; aber er benutzte die Gelegenheit ihre eleganten Füßchen unter dem kurzen Kleiderrock zu bewundern.

Sagen Sie doch, Hoerjom, warum sieht man Sie denn nie mehr?"

"Ach, weil — weil — weil man ein Esel ist!"

"So, und ich glaubte, weil Sie so fleißig wären."

"Sagt man das von mir?"  
"Eigentlich nicht. Ehrlich gestanden, sagt man ganz etwas anderes; aber das sage ich Ihnen nicht wieder."

"A, wenn ich Sie aber darum bitte —"

Sie sah ihn lächelnd von der Seite an. "Man sagt, man sagt, daß der junge Herr Hoerjom angefangen hat, sein Leben nach Kräften zu genießen."

Er wunderte sich über ihr eigenes Pächeln.

"Und sagt man denn noch mehr Schreckliches von mir?"

"Man sagt, daß Sie den Familienverehr, den Sie früher gehabt, nicht so ganz und gar hätten aufgeben sollen."

Ihre Stimme wurde plötzlich tiefer, eindringlicher, wie sie jetzt fortfuhr:

Er behielt einige Augenblicke ihre Hand in der seinen, und rief dann ziemlich abgebrochen hervor: "Gaben Sie Dank für Ihre Moralpredigt?"

Sie entzog ihm ihre Hand, raffte ihr Kleid auf und lief die Stufen empor.

Er sah ihr gedankenvoll nach. Da wandte sie sich noch einmal um und rief ihm zu: "Lassen Sie uns nun nicht im Stich, Hoerjom, dann werde ich böse."

"Wie können Sie so etwas von mir glauben!"

Er blieb stehen und lauschte ihren kleinen eiligen Schritten auf der Treppe; als Alles still blieb, ging er heimwärts, frohe Erwartung im Herzen.

Am nächsten Morgen erhielt er von Kaufmann Holm das folgende Briefchen: "Sie sind uns morgen herzlich willkommen, außer Ihnen erwarten wir nur einige intime Fremde; richten Sie sich also nicht auf eine größere Gesellschaft ein. Meine Frau sendet Ihnen einen herzlichen Gruß."

"Meine Frau sendet Ihnen einen herzlichen Gruß" — wiederholte er wieder und immer wieder; es schien ihm eine Verheißung darin zu liegen. "Meine Frau sendet Ihnen — Das war komisch. Wie, wenn er nun antwortete: Ihre Frau sendet mir" — und er sprach die Worte mechanisch hintereinander her in verschiedenen Zusammensetzungen und verschiedenen Betonungen, bis er sich schließlich vorlam, wie bei Sprechübungen in der Kleinen Grammatik.

Am Vormittag spazierte er zwei Stunden in der Hauptstraße auf und nieder, weil er innerlich überzeugt war, daß sie sich nach stillschweigendem Uebereinkommen jetzt täglich an der Stelle treffen würden, wo sie sich gefunden hatten —

### Des Mannes Herz.

Frage mich nicht,  
Wenn wild durch die Aeren der Feuerstom gleitet  
Und tolles Verlangen die Fesseln zerbricht

Was rächend das Schicksal für morgen bereitet,  
Kümmert mich nicht!

Ob es mitten hinaus in die Hölle mich triebe:  
Was gilt mir das Leben im Rausche der Liebe?  
Frage mich nicht,

Wenn der Morgen den fiebernden Traum unterbrochen  
Und mirre Gespenster zerfließen im Licht;  
Schwüre der Irene, im Wahnsinn gesprochen,  
Binden mich nicht!

Und ich kann Dir nicht helfen, Du bittest vergebens:  
Was gilt mir die Liebe im Kampfe des Lebens?  
Stefan v. Kope.

### Sein erster Mitt.

Humoristische Skizze  
von  
Max Pollaczek.

"Pah," machte der alte Herr und trank seinen Cocktail hinunter, pah, was wißt Ihr Grünlinge von Geschäften, ja, in the good old times of colomte war es anders." Er machte eine Pause und in Gedanken versunken pffte er das alte Lied vor sich hin:

There's plenty of gold  
As I am told  
On the banks of Sacramento.

Wir schwiegen erwartungsvoll, denn wir wußten, nun giebt es eine Geschichte. Er fuhr denn auch bald fort: "Seht, Jungsens, ohne Euch zu nahe zu treten, Ihr seid schließlich nichts weiter als Dandies, Ihr versteht Euch auf elegante Kravatten, könnt mit den Ladies flirten; dann aber ist es mit Euren Fähigkeiten zu Ende."

Tom wollte ihn unterbrechen. "Na erlaubt mal, Richter —", aber wir brachten ihn zur Ruhe und Morris sprach weiter.

"Weiß schon, was der lange Durstige da sagen wollte, daß Ihr mit Euren Geschäften ganz gut Bescheid wißt. Gebe ich zu, ist aber eben verdammt leicht geworden, Euer Geschäft. Ich wette meinen gesegneten Kopf gegen einen alten Kürbis, Euer bißchen Verstand hätte nicht zugereicht, wäret Ihr in Lagen gewesen, wie ich. Werd' Euch eine Geschichte erzählen, und Ihr sollt dann selbst urteilen, kalkulire, Ihr werdet mir Recht geben. Es werden jetzt so dreißig Jahre her sein, da bekam ich, einen Tag vor dem Danksaumgäste, eine böse Nachricht. Mein größter Kunde stand dicht vor dem Bankrot. Das war eine vertenselt schlimme Geschichte, Gentlemen, denn er hing mit nahezu 20,000 Dollars bei mir und viel mehr hatte ich nicht zu verlieren. Ich sehte mich natürlich, wie ich ging und stand, in den Eisenbahnwagen. Die Nacht und den ganzen nächsten Tag fuhr ich durch und es war keine angenehme Fahrt, das kann ich Euch versichern. Auch allen Stationen war ein mächtiger Trabel, von allen Häusern wehte das Sternenbanner, überall hörte man den Yankee-Doodle und überall roch es nach gebratenen Truthähnen. Dazu wollte meine Stimmung natürlich wenig passen. Aber es sollte noch schlimmer kommen. Wie ich halb gerädert in der zweiten Nacht früh gegen halb fünf ankomme, wer steigt mit mir zugleich aus dem Zuge und zwar aus dem hintersten Waggon? Hiram Hancock von Hancock und Sons, einer der geriebensten

Gauner, die auf dem Boden dieser glorreichen Republik herumlaufen. Versteht sich, daß mir sofort klar war, was er hier wollte. Genau dasselbe, wie ich. Es war ein Konkurrent von mir und gleichfalls Gläubiger meines Schuldners. Im günstigsten Falle mußte ich mit ihm teilen und dann waren 10,000 Dollars futsch. Daß er auch nicht sonderlich erfreut war, brauche ich nicht erst erzählen, das könnt Ihr Euch an Euren fünf Fingern abzählen. Da wir einer den andern nicht aus den Augen lassen wollten, gingen wir auf einander zu, begrüßten uns und schüttelten einander mit scheineitigen Mienen die Hände. Bis zu dem elenden Nest, wo unser Schuldner seinen Store hatte, waren noch gut vierzehn bis fünfzehn Meilen. Man brauchte also einen Wagen, und da war wieder guter Rat teuer. Es war nur einer da, ein klappriger Einspänner, mit einem Gaul davor, der sicher schon unter Washington gelebt hatte. Er sah aus, als wenn in den ganzen Vereinigten Staaten kein Haferkorn anzutreiben wäre. Was war da zu machen, wir mußten beide zusammen den Wagen benutzen. Also los, Zeit hatten wir nicht zu verschwenden und so stiegen wir ein, ich in den Wagen selbst, während Hancock sich neben den Kutscher setzte. War mir ganz recht so, so brauchte ich doch kein Spitzbubenauge nicht fortwährend zu sehen. Fast hätte dieser Umstand mir recht übel bekommen können, denn mein Konkurrent war ein vertenselt schlauer Durstige, vielleicht der schlaueste in diesem freien Lande, zum Glück mit Ausnahme von mir, Joshua Morris, Esquire. Wir waren etwa anderthalb Meilen gefahren und ich wollte gerade etwas einruicken, als sich Hiram plötzlich umdrehte und kaltblütig mit einem unverschämten Grinsen zu mir jagte: "Bitte, steigen Sie aus, Sir."

Ich dachte zuerst, er wäre verrückt geworden, und da ich aus meinem Herzen keine Mördergrube zu machen pflege, wie Sie, Gentlemen, ja schon oft bemerkt haben, sagte ich es ihm auch. Aber mit unzerstörbarer Ruhe wiederholte er seine Aufforderung und fügte hinzu: "Ich habe diesen feinen Wagen eben seinem Besitzer abgekauft und kann mit meinem Eigentum machen, was ich will. Also hinaus Sir, ad you please."

Mein Remonstrieren half mir nichts, er zog seinen Revolver hervor und versprach mir, daß er das Licht durch meinen gesegneten Körper scheinen lassen würde, falls ich nicht den ihm gehörigen Wagen schleunigst verließ.

Dagegen war gar nichts zu tun, er war vollkommen in seinem Rechte, und jede Jury hätte ihn freigesprochen, wenn er mit seinem Schießesfen mir ein paar Lot Blei in den Leib geschickt hätte. Während sprang ich also hinaus, worauf er sich hineinsetzte, eine Zeitung aus der Tasche nahm und zu lesen anfang. Mich beachtete er gar nicht, sondern tat so, als wäre ich überhaupt nicht vorhanden."

Der Erzähler machte wiederum eine Kunstpause, sah uns spöttisch an und fragte: "Na, Jungsens, was hättet Ihr nun gemacht?"

Keiner antwortete, auch der lange Tom, der sonst höllisch mit dem Munde voraus war, nicht, und wir sahen uns verlegen an,

Morris begnügte sich damit, uns mit der Bemerkung: „Seht Ihr, wie ich vorhin Recht hatte,“ zu beschämen, und nahm seine Erzählung wieder auf.

Der Wagen maßte weiter durch den Sand und ich lief nebenher; wie lange ich das aushielt, war freilich eine andere Frage. Aber schon hatte mein Kopf einen gewissen Gedanken ausgeheckt. Im Karren knüpfte ich mit dem Kutscher ein Gespräch an, und wozu soll ich Sie, Gentleman, lange auf die Folter spannen, in zwei Minuten hatte ich ihm seine elende Mähre, die keinen Greenback (Fünfdollarnote) wert war, für hundert Dollars abgekauft. Ich würde ihm auch fünfhundert gegeben haben. Das G. sich von Hiram hätte Ihr sehen müssen, als der Wagen plötzlich hielt und ich mich in aller Ruhe daran machte, den Gaul auszuspannen. Als er erfahren hatte, wie die Sachlage war, flüchte er, wie es ihm in der Sonntagsschule sicher nicht gelehrt worden war. Aber ich zeigte ihm nunmehr meinen Revolver und bedeutete ihm, daß ich mit meinem Gaul anfangen könnte, was ich wollte. Dann ritt ich auf und davon und ließ ihn zurück. Es war mein erster Ritt und ich mag eine verdammte schlechte Figur zu Pferde gemacht haben, aber ich kam doch an und rettete mein Eigentum. Als Hiram am nächsten Tage anlangte, kam er gerade zurecht, um zu sehen, wie die von mir beschlagnahmten Waren zu meinen Gunsten versteigert wurden. — So brachte mein erster Ritt mir 20,000 Dollars ein.“

**Vom Stamme der Isra.**

(Eine Parodie.)

Heine hat's im wunderschönen  
Isra-Lied zum Schluß geschrieben:  
„Und mein Stamm sind jene Isra,  
Welche sterben, wenn sie lieben.“

Michel hält um Gretchens Hand an  
Folgend seinen Herzentrieben,  
Denn sein Stamm sind jene Isra,  
Welche werben, wenn sie lieben.

Moriz freit die reiche Clara,  
Weil vom Vater Geld geblieben,  
Denn sein Stamm sind jene Isra,  
Welche erben, wenn sie lieben.

Arthur liebt die holde Gattin,  
Und versorgt ihr Fell mit Hiebten,  
Denn sein Stamm sind jene Isra,  
Welche gerben, wenn sie lieben.

Seit der Kunz auf Freiersfüßen,  
Hat er's graue Haar vertrieben,  
Denn sein Stamm sind jene Isra,  
Welche färben, wenn sie lieben.

Carl Muskat.

**Ins Album.**

Sorg' für die Ruhe in der Brust,  
Und lebe, daß die Lebenslust,  
Geschont, sich dir erhalte!  
Du bleibst dann jung so lange lust,  
So lang' du bleibst der Alte!

**Das moderne Drama.**

Das ist so manches Stückes Lauf:  
Es schließt nicht — sondern hört nur auf.

**Duett.**

(In unserem Bilde.)

Conrad Kiesel ist als der Maler eleganter Frauen gekannt und geschätzt. Im „Duett“ hat er zwei schöne Köpfe von verschiedenem Charakter zu einem Bilde vereinigt: eine reife und eine eben erblühte Schönheit; eineß rau, deren Lebenserfahrungen ihr Gemüt vertieften und eine sinnende Jungfrau, der sich das Leben erst öffnen soll. Es sind zwei anziehende Gestalten, deren aufmerksame Betrachtung immer neue Gedanken und Empfindungen in uns wachzurufen vermag.

**Humoristisches.**

**Weiblicher Standpunkt.**

In den bildenden Künsten haben sich die Frauen früher doch noch groß hervorgetan.  
Es würde auch gar nicht gut klingen, wenn es hieße, dieses Kunstwerk hier ist von einer „alten Meisterin“.

**Wenn sie kocht.**

Junger Chemann (in die Küche tretend): „Nun wie sind die Knödel geraten?“  
Frau (bögernd): „Die Fajson ist richtig!“

**Eine Vielgerüste.**

Er: „... Und werden wir uns auf unserer Hochzeitsreise auch Luzern ansehen?“  
Sie: „Luzern? Wart' einmal... Du, mir scheint, da war ich schon auf einer meiner Hochzeitsreisen!“

**Wochst.**

Sonntagsfeger (renommierend): „Noch war ich keine Viertelsunde auf der Jagd, so lag schon ein toter Hase zu meinen Füßen!“  
Dame: „Ja, gibst's denn unter den Hasen auch Selbstmörder?“

**Frech.**

Hausfrau: „Anna, Sie sind heute schon wieder so spät aufgestanden. Es war bereits acht Uhr.“  
Mädchen: „Denn nehmen Sie sich doch 'ne Nachtwandlerin.“

Madame (ärgerlich): „Erst gestern habe ich diese Fischhüffel gekauft, und heute zerbrechen Sie sie schon!“  
Dienstmädchen: „Nun Madame, als ich vorige Woche die Ware zerbrach, da sagten Sie: „Zwanzig Jahre hat sie gehalten und jetzt zerbrechen Sie sie hin“... was soll man denn nun eigentlich zerbrechen?“

**Ver Schnappt.**

Chef: Sie wollen krank sein, ich habe Sie doch heute den ganzen Tag nicht husten hören?  
Kommis: Ach, entschuldigen Sie, ich bin so vergesslich!

**Im Eifer.**

Schriftstellerkätzin (die beschriebenen Manschetten ihres Mannes betrachtend): „Wie Du wieder ausfiehst... zieh einmal sofort die Manuskripte aus!“

**Vom Kasernenhof.**

„Machen Sie aber kurze Tritte, Wamperlhuber! Ich glaube, Sie brauchen auch vom Erhabenen zum Bächerlichen zwei Schritte!“

**Zurückgeblieben.**

Vater: „Sie werden sich doch nicht einbilden, daß ich meine Tochter, die jung, reich und hübsch

ist, einem Menschen zur Frau gebe, der nichts ist und nichts hat und außerdem halb verrückt und kränklich ist?“  
Freier: „Dann sehen Sie eben nicht auf der Höhe der Zeit!“

**Splitter.**

Die modernen Dramen zerfallen in zwei Kategorien: solche, die aus einer Idee herauswachsen, und solche, die einem zum Hals herauswachsen.

**Schmeichelhaft.**

Herr J.: „Ihr Gesang gleicht dem Rosenöl —“  
Fräulein K.: „D, zu schmeichelhaft!“  
Herr J. (fortfahrend): „— ein Bißchen davon genügt für lange Zeit.“

**Zurückgegeben.**

Er: „In Deinem Hausstand steht es aus, wie in einer Wüste.“  
Sie: „Na, dann mußt Du altes Kamel Dich doch ganz wohl darin fühlen.“

**In der Schwimmschule.**

Unterrichtszimmer (zu einem Neuteufel, der beim Lernen fortwährend Wasser schluckt): „Merkl, verschlucken Sie doch nicht das ganze Wasser, die Anderen wollen auch noch schwimmen!“

**Böses Gewissen.**

Schreiber (am Fenster stehend: „Da kommt ein Kunde auf unser Haus zu, der vorgestern geheiratet hat.“  
Heiratsvermittler: „Schließen Sie zu!“

**Verderblicher Einfluß.**

Hausfrau: „Es ist wirklich entsetzlich! Seit uns're Kathi mit dem Feuerwehrrmann ein Verhältnis hat, läßt sie beständig den Braten anbrennen.“

**Höcker Scharfsinn.**

Vater: „Komme her, mein Sohn. Du sollst was lernen. Ich werd' dir erklären das Wichtigste aus der Nationalökonomie. Also was ist das Wichtigste? Der Preis! Wonach richtet sich der Preis? Nach dem Gegenstand. Alles was selten ist, ist teuer. Zum Beispiel ein gutes Pferd ist teuer. Warum? Weil ein gutes Pferd ist selten. Sohn: Nu wieja? Ein gutes Pferd was ist billig, ist doch noch seltener?“

**Milbernd.**

„Wie ich höre, ist Ihr letztes Stück durchgefallen?“  
„Ja, es waren aber sehr wenig Leute im Theater.“

**„Sein“ Trinkgeld.**

Vielfacher Millionär: „Kellner, hier haben Sie e Trinknote.“

**Dreifüßige Charade.**

Der Ersten reichliches Gedächtn  
Für weite Kreise ist's ein Segen,  
Obgleich hinwieder sie so klein,  
Daß kaum etwas an ihr gelegen.

Die Andern sind in der Natur  
Ein Schmutz, und unserm Lebenspfade  
Bereint nicht selten ihre Spur,  
Erleichternd ihn, des Himmels Gnade.

Das Ganze ohne Pflege blüht,  
Doch keine Schwester kann erreichen  
Den Wert, der für ein deutsch Gemüt  
Ihm eigen als Erinnerungszeichen.

# Alt-Dawan.

Von Wladimir Galaktionowitsch Korolenko.

Der kleine Mann schien zeigen zu wollen, daß er bessere Tage gesehen habe, die Umgangsformen kenne und unter anderen Umständen mit uns auf gleichem Fuße stehen würde. Dabei krümmte er sich jedoch und war befangen, als ob man ihn oft angefahren habe und er nun unfererseits daselbe befürchtete.

— Wieso haben Sie keine Pferde? — fragte ich, nachdem ich einen Blick in das anscheinend kurz vorher auf einen möglichst sichtbaren Platz gelegte Buch geworfen hatte. — Zwei Troikas müssen auf der Station sein.

— So ist es, — antwortete er demütig, — sie müssen hier sein. Aber eigentlich . . . wie soll ich es Ihnen erklären, mein Herr . . .

Er wurde verwirrt.

— Haben Sie Mitleid mit mir, meine Herren Reisenden, verlangen Sie keine Pferde, — sagte er plötzlich mit einer ungemein kläglichen und bedrückt bittenden Stimme.

— Aber warum den nicht? — fragte ich erstaunt.

— Ach, Sie sind aber auch . . . — mischte sich unzufrieden Michail Swanowitsch hinein, der es schon fertig gebracht hatte, sogar die Beinkleider auszuziehen.

— Warum und warum? Na, wozu eilen Sie denn? Schreien etwa Ihre Kinder? . . . Du hörst doch, Bruder; der Mensch bittet kläglich — also hat er doch einen Grund!

— So ist es auch, — sagte der Unbekannte erfreut und wandte sich zu Kopylenkow mit einem teilnahmsvollen Lächeln, indem er an den Schößen seines Rockes zupfte, — so ist es auch, wie Sie geruhten zu bemerken, würde ich denn ohne Grund die Herren aufhalten? Niemals!

Das letzte Wort sprach er sogar voll Stolz rechte sich dabei und zupfte seinen Rock zurecht,

— Nun gut, — sagte ich, — und ergab mich um so bereitwilliger, da ich die Unmöglichkeit einjah, meinen rasch entkleideten Begleiter aus diesem warmen Zimmer in die starke Abendkälte hinauszuziehen.

— Sagen Sie mir wenigstens Ihren Grund, wenn es kein Geheimnis ist . . .

Ein verbindliches Lächeln erhellte das ganze Gesicht des kleinen Mannes. Er sah, daß die Sache erledigt war und hatte die Absicht, mir mit scheinbarer Ergebenheit zu antworten, aber plötzlich spitzte er die Ohren. Von draußen her in das Knistern des eisernen Ofens hinein klang Lärten.

Die Thüre öffnete sich, der Starost, ein Halbjakute dem Aeußeren nach, trat vorsichtig ins Zimmer, schloß sorgfältig die Thüre und sagte:

— Die Post ist angekommen, Wassili Spiridonowitsch . . .

— So, die Post! — beruhigte sich der Alte. —

Na, geh und besorge sinst alles . . . Ich komme sofort entschuldigen Sie mich, meine Herren . . .

Er ging hinaus. Die Station geriet in Bewegung. Thüren schlugen, Stufen knarrten, die Kutscher schleppten die Ledersäcke und Taschen, das unruhige Geläute der Troikas, die abgeführt und neu angespannt wurden, drang jedesmal beim Öffnen der Thüre herein; die Kutscher schrien einander jakutisch an und schimpften in echt russischem Dialekt, wodurch sie ihre Abstammung bewiesen.

Nach einigen Minuten kam ein Mann ins Zimmer hereingelaufen, von kleinem Wuchse, in einem stark abgetragenen Uniformmantel, in einer Pelzmütze mit Ohrklappen und mit einem Shawl umwickelt. Er kam so eilig hinein, als ob ihn jemand verfolgte und wandte sich sofort zu dem eisernen Ofen.

Nachdem er den Mantel abgeworfen hatte, stand er in einem dünnen Pelzchen aus Kaninchenfell da, welches einem langen Frauenjacket stark glich; als er aber den Pelz abgenommen hatte, erschien er in einem alten, unter den Achseln zerrissenen Uniformrock der Postverwaltung. Thatsächlich war es der Postbeamte, der so eilig vor dem Froste floh, welcher ihn anscheinend auf dem langen Wege fast überwältigt hatte.

Der arme junge Mann riß die erstarrten Kleider von sich ab, als ob in ihnen ein ganzer Bienenschwarm säße und ohne die Pelzmütze und den Shawl abzunehmen, zog er schnell die Pelztiefel von den Füßen und stellte sie mit den Sohlen gegen den Ofen. Die Entledigung des Shawls und der Pelzmütze nahm mehr Zeit in Anspruch.

Die Jakuten und Burjaten tragen weder Schnurrbart noch Vollbärte. Das ist schon zu einer ästhetischen Gewohnheit geworden, die sich jedoch aus rein klimatischen Verhältnissen erklärt. Der arme Postbeamte aber schien großen Wert auf diese Attribute zu legen und jetzt war das dünne Vollbärtchen und sein Schnurrbart, mit denen er vielleicht irgendwo in Kirensk die zugereifte heiratsfähige Tochter eines wohlhabenden Ansiedlers fesselte, — in einen kleinen Eiszapfen verwandelt, der seinen Kopf mit der Pelzmütze und dem Shawl eng verband. Es gehörte nicht wenig Zeit dazu, bis schließlich der Vertreter der Postverwaltung, der den Kopf fast in das Feuer streckte und das Eis mit halberstarrten Fingern zerkleinerte, in seinem wahren Zustande vor uns erschien; ein junges, aber ziemlich verschwommenes Gesicht, unstätte und trübe Augen, eine furchtsame Beweglichkeit in der ganzen Gestalt, ein kurzer und enger Uniformrock, der an den Nächten geplagt war und Strümpfe aus Hasenfell an den Füßen.

— He! — schüttelte er sich. — Es ist sehr kalt, ein starker Frost . . . Gestatten Sie ein Gläschen, meine Herren!

— Trink nur zu, — antwortete Kopylenkow gutmütig.

— Du bist ein armer Kerl.

Die Augen des jungen Mannes blinzelten wieder erschreckt. Die warme Teilnahme des Kaufmanns erinnerte ihn nur deutlicher an die Kälte des Weges und das ausgetrunkene Gläschen flog wie ein kleines Eisstück hinab. Infolgedessen schenkte er sich noch ein Gläschen ein und ließ es dem ersten nachfolgen.

Dann erst verschwand der erschreckte Ausdruck vom Gesichte des armen Kerls.

— Das ist wahr, — sagte er. — Es ist ein Hundeleben . . . Und ein Frost ist draußen, rein zum Umkommen . . .

— Deine Kleidung ist auch sehr mangelhaft! Nicht geeignet für diese Gegend.

— Die Kleidung, das hat nichts zu bedeuten. Und übrigens . . . mit acht Rubel kann man keine großen Sprünge machen . . .

Einmal in der Woche durchläuft die Post diesen riesenlangen Weg. Im Winter dauert die Reise 19 Tage, im Sommer selbstverständlich länger.

Im Herbst und Frühling, wenn die Lemn nicht zugefroren ist, oder wenn der Eingang den Verkehr hindert, transportiert man die Post in Quersäcken zu Pferde. Eine ganze Karawane beladener Pferde zieht sich zwischen dem Fluße und dem Felsengebirge hin, bald biegt sie um irgend einen hervorstehenden Felsen, daß den Pferden das Wasser bis zum Bauche reicht, bald klettert sie die steinigten Pfade hinauf, bald taucht sie auf den Höhen fast unter den Wolken auf.

Man kann sich schwer eine Beschäftigung vorstellen, die mehr Ausdauer, Geistesgegenwart, Geduld und Gesundheit verlangt . . . Dreitausend Werst! . . . Die Kutscher haben es auch schwer, aber sie sind längst nach Hause gewandert und ruhen sich aus in Erwartung eines seltenen Reisenden oder sogar bis zur nächsten Post. Der Postbeamte aber wird im Sattel gerüttelt oder von stürmischen Wellen des Reisenflusses hin- und hergeschleudert oder friert zwischen den Lederjücken, im Schlitten eingepfercht. Und dies alles bei dem gewöhnlichen Gehalt eines Postbeamten . . .

Es ist wahr, der Postbeamte findet noch Nebenverdienste. In Irkutsk versorgt er sich mit einem Fäßchen billigen Branntweins, den er auf den Stationen den Schreibern und den Kutschern verkauft; er kauft neu herausgegebene Kalender und nimmt in Kommission einen Paßten ordinärer Holzschritte mit.

Alle Kunstzeugnisse, die die Wände der Stationen in Hülle und Fülle zieren, haben ihren Ursprung in diesen weitentlegenen Gegenden ihm zu verdanken. Er vervollkommnet die ästhetischen Ansichten der Halbjakuten, indem er an den Wänden die Porträts von irgend welchen prämierten Schönheiten anbringt, er trägt auch zu der Popularität von Generälen bei, er entthront alte Helden und ersetzt sie durch die allerneuesten . . . Jedoch diese nützliche Thätigkeit erleichtert das Schicksal des armen Postbeamten wenig, und wenn er in seiner schlechten Kleidung bei ungewöhnlichem Froste am Leben bleibt, so schreibt er dies hauptsächlich und sogar ausschließlich dem Branntwein zu, den er auf jeder Station in immensen Quantitäten trinkt ohne jegliche sichtbaren Folgen, um so mehr, da der Branntwein ihm billig zu stehen kommt und ihm sogar eine gewisse, — unter diesen Umständen wahrlich eine unschuldige — Einnahme einträgt . . .

Durch ihn hauptsächlich erfährt dieser dreitausend Werst lange Weg mit seinen Posthaltern, fast den einzigen Bewohnern, die Neuigkeiten, die sich in der weiten Welt abspielen. Solch ein Kämpfe der Postverwaltung stand jetzt am eisernen Ofen mit vor Kälte eingebogenen Beinen, hatte die Hände zum Feuer ausgestreckt und warf gierige Blicke auf unsere Flaschen.

— Ah, Sie haben da Cognac . . . Cognac möchte ich auch trinken, — sagte er plötzlich mit einer zaghaften Familiarität, kam zum Tisch, schenkte sich ein Glas ein, stürzte es hinunter und lief wieder zum Feuer, immer mit dem Aussehen eines Menschen, der durch den inneren Frost erschreckt ist.

— Höre mal, Schwager, trinken wir Thee — bot ihm Kopylenkow an.

Es ist mir unmöglich, geehrte Herren, — ich habe Eile. Höre mal, Freund, — wandte er sich freundlich zu dem eintretenden Schreiber, — sieh dich vor. Er kommt ja . . . Der Alte seufzte.

— Alles steht in Gottes Hand! Wir erwarten ihn längst — wenn es nur schon vorbei wäre; — Jetzt kommt er bald. Wenn ich nur früher fortkomme und nicht unter seine Hände gerate! Ja, wie kann ich entkommen, — er holt mich ein! Gut wäre es, wenn irgendwo auf dem Wege . . .

— Was kann dir geschehen?

— Es ist doch besser, nicht da zu sein. Höre mal, Alter, er hat doch von den Klagen erfahren . . .

— Nun?

— Ja — ja . . . Man erzählt sich, er ist wütend wie ein Satan geworden.

— Der Herr wird uns hoffentlich gnädig sein. Wir haben nicht geklagt . . .

— Von wem spricht ihr da? — fragte Kopylenkow.

— Von Arabin, dem Kurier . . . Er kehrt jetzt aus Werchojansk zurück.

— So, So! Darum hattest du auch keine Pferde. Jetzt habe ich begriffen! Wir hätten plötzlich die letzten Pferde genommen . . .

— Vollständig richtig . . . Stellen sie sich selbst vor: er kommt hier an und ich teile ihm plötzlich mit; es sind keine Pferde da! Was geschieht dann . . . Er muß hier übernachten . . .

Kopylenkow lachte laut auf.

— Na, er würde dich über Nacht samt deinem Jackett aufessen.

Der Postbeamte lachte auch kurz auf, wobei er den Kopf zurückwarf. Der alte Mann gab sich Mühe zu lächeln, aber mehr aus Höflichkeit. Seine Augen waren nachdenklich.

— Gott weiß, Gott weiß, . . . Voriges mal hat mich die himmlische Königin bewahrt! „Gemeines Vieh“ hat er mich aber doch genannt!

— Er hat dich also beehrt?

— Ja. Das ist aber nichts . . . Gewiß, in früheren Zeiten, wo ich im Range eines Collegiensekretärs war, konnte ich mich getränkt fühlen . . . Na, jetzt aber, in meiner geringen Stellung, muß ich alles dulden . . . Sie haben geruht einen Samowar zu bestellen? — bejammerte er sich plötzlich. — Ach, mein Gott, was ist mir nur . . . Gleich wird er fertig sein, — wir haben zwei Samoware. Wenn er kommen sollte, können wir ihm den andern aufstellen . . . Sofort . . .

(Fortsetzung folgt.)



# Tribüne für Jedermann.

## Nachklänge zur Frage der Gründung eines christlichen Kommis-Vereins.

Werter Herr S. . . yn!

Daß der bestehende Kommis-Verein nur für anständige Standesgenossen existiert, ist mir schon durch persönlich eingelegene Erkundigungen bekannt geworden. Ich bin nicht nur anständiger Berufsgenosse, sondern auch geborener Kosjer. So hoffe ich doch auch in die Register der Mitglieder zu gehören.

Sie können es auch aus meiner Antwort an Herrn M. W. ersehen, daß ich, als ich vor 13 Jahren Lodz verlassen habe, noch nicht Standesgenosse war, mithin auch als Mitglied nicht eingereicht werden konnte. Jetzt wo ich es bin, werde ich zurückgewiesen, weil ich stellenlos bin. Da hört denn doch die Gemüthlichkeit auf.

Sie entgegen mir, daß der Kommis-Verein kein Stellenvermittlungsbureau sei, und ich die Zeit hätte benutzen sollen, wie ich in Vacanz war. Wenn ich aber jetzt als Einwohner als Mitglied nicht aufgenommen werde, wie wäre es denn möglich gewesen, als ich z. B. in New-York in Stellung war.

Wozu denkt man hinterher wenig an einen Bestand, in den man stellenlos als Mitglied nicht aufgenommen wird, wenn man durch andere Vermittelung Stellung bekommen hat. In ausländischen Vereinen ist es nicht unüblich, daß man erst Stellung haben muß um Mitglied werden zu können.

Wo verlangt man denn die üblichen Mitgliedsbeiträge in einem Kommis-Verein! Nur in dessen Vereinsaktivitäten; nicht nur Mitglieder, nein, auch Nichtmitglieder werden herangezogen, und durch die Zuverlässigkeit der Mitglieder gegen die Nichtmitglieder wird eine umfangreiche Mitgliedschaft erzielt.

Selbstredend werde ich mich des Verbands erinnern, wenn ich in Stellung bin; dann wird es mir auch möglich sein, als Mitglied aufgenommen zu werden.

Mit collegialischem Gruß  
S. N.

Gehrter Herr M. W.

In der letzten Nummer der Tribüne behaupten Sie, daß ich mit „gefährlicher Waffe“ versehen, gegen den hiesigen Kommis-Verein loszuführen, um den Verband zu verlegen.

Nein, mein Herr, wenn Sie das glauben, dann irren Sie gewaltig; ich würde höchstens noch anderen Berufsgenossen zureden, diesem Verein beizutreten. Ich bin ein sogenannter „Vereins-Meier“, und wenn ich einem Hilfs-Verein beitreten will, so sehe ich nicht auf die Höhe der Beitragsgebühren, denn ich weiß es aus Erfahrungen, wer der beste Helfer in der Not ist: nur der Verband, dem man angehört.

Da ich mit meinem 14. Lebensjahre Lodz verlassen habe und nach 13jähriger Abwesenheit wieder zurückkehrte, so wird jeder begrei-

fen, daß man nach solch langer Zeit in seiner Geburtsstadt so gut wie fremd dasteht, und daß es von mir ganz richtig war, den hiesigen Kommis-Verein aufzusuchen und zu wünschen, als Mitglied aufgenommen zu werden.

Weiter erwähnen Sie, daß ich mir über die Funktionen des betreffenden Vereins schlechte Erkundigungen eingeholt habe.

Es ist sehr traurig, wenn in einem Verein, der auf ein zehnjähriges Bestehen zurückblickt, falsche Auskünfte erteilt werden. Ein Verein, der eine Vertrauensperson angestellt hat, ein Verein, an dessen Spitze intelligente Männer stehen, muß jedem Standesgenossen, ob Mitglied oder Nichtmitglied, mit zuverlässigen Auskünften aufwarten.

Ich ließ mich von Niemandem beeinflussen, sondern suchte, wie ich in meinem ersten Schreiben bemerkte, den Verband selbst auf, um in meiner Angelegenheit Erkundigungen einzuholen. Ich denke, das genügt.

In der Lage befinde ich mich nicht, daß ich mir einen zentnerschweren Stein vom Herzen rollen muß. Sie sind gewiß der Meinung, daß ich an Gallenstein leide und durch die Tribüne Linderung suche. Sie irren sich, mein Herr M. W.

Setzt bitte ich Sie, Herr M. W., wollen Sie mir Bescheid geben, warum ich nicht als Mitglied aufgenommen wurde? Sie meinen auch, meine Angaben stimmten rundweg nicht. Glauben Sie vielleicht, daß ich schwerhörig bin? Sehen Sie, da irren Sie sich wieder.

Mir wurde von der Vertrauensperson des Vereins in höflicher Weise zu verstehen gegeben, daß ich als Stellungsloser als Mitglied nicht aufgenommen werden kann, da der Verein von dem Moment der Aufnahme für mich zu sorgen hat. Sehen Sie, das ist der Hauptgrund.

Wozu zum Glück bin ich bis jetzt noch nicht auf die Stufe gestiegen, daß ich einen Verband auszusagen versuchen müßte.

Ich war in Berlin, Hamburg, Paris, Lyon, Brüssel, London, Zürich und New-York angestellt. Wie Sie sehen, sind das alle Städte, welche schwungvolle Handlungs-Gehilfen-Vereine aufweisen. Einige dieser Vereine genießen sogar den Ruf von Weltvereinen. Ich gehöre diesen Vereinen als Mitglied an, nicht nur wenn ich mich dort aufhalte, sondern auch wenn ich hier bin.

Als ich mich in Berlin, wo ich mich zuerst ansässig machte, nach einer Lehrlingsstelle um sah, suchte ich auch als Fremder den Kommis-Verein auf, wurde ohne Zögern als Mitglied aufgenommen, und durch die Hilfe des Verbandes wurde mir binnen drei Tagen eine Lehrlingsstelle verschafft.

Sehen Sie, Herr M. W., das nenne ich Zuverlässigkeit eines Vereines. Sie werden sich jetzt selbst darüber freuen, daß man so freundlich aufgenommen wird, wenn man als 14jähriger Knabe hinaus in die weite Welt geht.

So habe ich mich 13 Jahre durch die Welt geschlagen; bei sämtlichen Vereinen der erwähnten Städte wurde ich als Mitglied angenommen, und aus freien Stücken wurde mir Unterstützung mit Rat und Tat angeboten. Die letztere hatte ich nie nötig, denn seit ich mein Elternhaus verließ, war es mein Prinzip, fleißig und gewissenhaft zu arbeiten, um es weiter zu bringen; und trotz meiner Wanderungen brachte ich es auch zu einem kleinen Ersparnis, sodaß ich bis jetzt, Gott sei Dank, noch keine Unterstützungen gebraucht habe.

Hier tappen Sie wieder im Finstern herum, wenn Sie meinen, daß der ganze Knalleffekt meines ersten Briefes der war, damit der Gründung eines christlichen Kommis-Vereins das Wort zu reden, da mir die Herren, welche diesen Verein zu gründen beabsichtigen, völlig unbekannt sind.

Mit Ständes-Gruß  
S. N.

## Familienverkehr.

Sehr geehrter Herr Redakteur!

Freude erfüllte mein Herz, als ich den Artikel des Herrn N. A. in der letzten „Tribüne“ zu Ende gelesen hatte; endlich einmal wurde die Wurze des Unheils aufgedeckt. Jetzt kann auch ich nicht schweigen und bitte Sie, geehrter Herr Redakteur, diese Zeilen zu veröffentlichen, wenn Sie es für gut finden. Herr N. A. hebt das hervor, wofür so manche, ich möchte fast sagen die größte Zahl der jungen Männer blind sind. Wird nicht gerade das Mädchen eine dumme Gans genannt das die Bescheidenheit liebt und zurückgezogen lebt? Wird nicht gerade die ungeschliffene und linksch genant, die sich mehr für Kochen und Wirtschaften interessiert als für Bälle? Oder das Mädchen, das bemüht ist, den Ernst des Lebens kennen zu lernen, damit sie später dem Manne das Leben nicht durch unüberlegtes Handeln verbittert, sondern ihm frohe Stunden bereitet durch ihr klares überlegtes Denken und Schaffen, wie wird sie heute genannt? — Fromme Schwester oder Nonne. Darum, Ihr Herren, würdet Ihr ersichtende Mädchen mehr beachten, als die flatterhaften, Ihr würdet glücklicher in der Ehe werden. Ihr Herren habt alle Ursache den wohlgemeinten Rat des Herrn N. A. zu befolgen und klaver, gründlicher, mit offenen Augen zu prüfen, um unglückliche Ehen zu verhüten. Doch nicht allein auf Euch sollen Steine geworfen werden, meine Herren; ich nehme nicht Partei für das weibliche Geschlecht, um Euch zu diskreditieren, denn ein Mädchen, das wie ich, klar und ernst das Leben betrachtet, sieht sehr gut, wo es fehlt, und ich will es hier offen aussprechen, daß die Hauptschuld an unglücklichen Ehen die Frauen tragen. — Würden alle Mädchen den Ernst der Ehe ermaßen und sich bemühen, das zu halten, was sie dem Manne am Aliar geschworen

Dann, glaube ich, würde der Männer Klage-  
 lico verstimmen. So aber: der Mann ist  
 beschäftigt, die Frau ist leichtsinnig und  
 das Unglück ist fertig. Ich möchte gern von  
 erfahrenen Ehemännern, die ein arbeit-  
 fames, hartames und stilles Mädchen  
 zu Frau haben, die Meinung hören, und  
 bitte höflich um Antwort durch unsere Freun-  
 dia die „Eribüne“. Mit dem wärmsten  
 Dank gegen Sie, Herr Redakteur,  
 Bezeichnet N. N.

### Wie helfe ich meinem Kinde?

Von  
 Dr. R. Wappritz (Frankfurt).

Das kürzlich erschienene Buch von Mar  
 Bannier: „Wie helfe ich meinem Schulkinde?“  
 (Leipzig und Bielefeld, Velhagen u. Klasing  
 1904) wird Vielen, ganz besonders aber  
 Müttern, willkommen sein. Ist doch die  
 Zahl der Eltern nicht klein, die mit Sorgen  
 wahrnehmen, wie ihr Liebling den in der  
 Schule an ihn heranretenden Anforderungen  
 nicht gerecht wird; vergebens sind Ermah-  
 nungen, Strafen, teure Privatstunden, — die  
 Leistungen des Schülers bessern sich nicht.  
 Solchen Eltern ist das vorliegende Werkchen  
 ein Ratgeber. Der Verfasser verdient be-  
 sondere Anerkennung, weil er klar, sachlich  
 und einfach schreibt. Er verzichtet auf lange  
 theoretische Auseinandersetzungen, auf Ab-  
 handlungen über pädagogische Schriften und  
 philosophische Begriffe. Was er schreibt  
 nimmt Bezug auf das praktische Leben, seine  
 Ratsschlüsse sind praktischer Natur.

Bannier gliedert seinen Stoff in zwölf  
 Kapitel. In dem ersten, dem er die Ueber-  
 schrift gibt „Elternhaus und Schule“, erin-  
 nert er die Eltern an die segensreiche Ein-  
 wirkung der offiziellen Sprechstunde, er er-  
 mahnt sie, sich persönlich mit dem Lehrer  
 ihres Kindes in Verbindung zu setzen, dieses  
 „Aufklärungswort“ nicht Gouvernanten oder  
 Hauslehrern zu überlassen. Im Anschluß  
 hieran sei es dem Schreiber dieser Zeilen  
 vergönnt, eine Bemerkung zu machen: Mo-  
 derne Schulhäuser gleichen gewöhnlich Pa-  
 lästen. Wäre es nicht zweckmäßig, bei der  
 Ausschmückung der Fassade, des Treppenhau-  
 ses, der so selten benutzten Aula künstlich  
 etwas zu sparen, dafür aber einen Raum  
 behaglich und geschmackvoll auszustatten, der  
 als Sprechzimmer dient?

In den folgenden Kapiteln warnt der  
 Verfasser davor, ohne Not die Schuljahre zu  
 vermehren, indem man die Kinder in die  
 Spielschule, die Kindergärten oder ähnliche  
 Institute schickt. Sehr beherzigenswert ist  
 die Mahnung, Kinder nicht unmittelbar nach  
 einer körperlichen Anstrengung geistig arbei-  
 ten zu lassen. Dieser Fehler wird nament-  
 lich in geschlossenen Anstalten, den sogenann-  
 ten Alumnaten, vielfach gemacht. — Theo-  
 retisch bin ich durchaus einverstanden mit dem  
 Satze: „Wenn irgend möglich, laßt uns un-  
 serem Kinde eine freie Viertelstunde vor dem  
 Frühstück offen halten, die es dem Auswen-  
 diglernen widmet.“

Außerordentlich beherzigenswert ist die  
 gegebene Mahnung, mit dem Lernen der Bo-

tabeln eine schriftliche Übung zu verbinden.  
 Folgende Erleichterung könnte man noch zu  
 den Ausführungen des Verfassers hinzufügen:  
 Wenn ein Kind 25 neue Vokabeln zu lernen  
 hat — nach meiner Auffassung eine viel zu  
 große Aufgabe für einen Schüler der unteren  
 Klassen — dann teile man diese Zahl in  
 drei Gruppen, lasse an jeder einzelnen die  
 in dem Buche empfohlenen Übungen vor-  
 nehmen und höre jede Gruppe einzeln ab.  
 Ebenso zweckmäßig ist der im fünften Ka-  
 pitel gegebene Wink über das Lernen und  
 Repetieren von Gedichten. Das sechste Ka-  
 pitel beschäftigt sich mit den schriftlichen  
 Haus- und Klassenarbeiten. Bannier gibt den  
 Rat, den Aufsatz, bevor er schriftlich nieder-  
 gelegt wird, mündlich auf einem Spaziergang  
 erzählen zu lassen.

„Fängt der Schüler erst mit der Feder  
 in der Hand dem in der Schule Besproche-  
 nen nachzugehen an, so sind eben die Feder,  
 aber auch Tintenfaß und Papier ebensoviele  
 Hindernisse für das Zusammenfassen der  
 Gedanken.“ Eine sehr richtige Bemerkung.  
 Auch Erwachsenen geht es ähnlich. Man  
 glaubt bisweilen einen Aufsatz fertig im  
 Kopf zu haben, greift man aber zu der  
 Feder, so ergeben sich unerwartete Schwierig-  
 keiten. Der unvergeßliche Guy de Maupassant  
 schildert dies sehr hübsch in seinem  
 „Bel Ami“.

Daß der Brief eine gute Stilübung ist,  
 dürfte allgemein bekannt sein, sehr treffend  
 ist der Rat, den Bannier an diese Tatsache  
 anknüpft, das Kind zu ermuntern, bisweilen  
 einer Lieblingstante ein persönliches Erlebnis  
 mitzuteilen. Außerordentlich praktisch ist der  
 Hinweis, wie man fremdsprachliche Extempo-  
 ralien dem Kinde nutzbar machen kann: man  
 veranlasse es, sich ein besonderes Heft anzu-  
 legen, in demselben das von ihm Verlesene  
 in der deutschen und in der französischen  
 Sprache richtig aufzuschreiben. Auch Schü-  
 ler der oberen Klassen werden von diesem  
 Verfahren Nutzen haben. Ebenso bezieht sich  
 die im achten Kapitel gegebene Mahnung  
 über die Anteilnahme der Eltern an der  
 Klassenlektüre nicht nur auf die Eltern klei-  
 ner Kinder, sondern auch halberwachsener  
 Jünglinge. Wenn einem Sekundaner oder  
 Primaner ein Abschnitt im Homer, Vergil  
 oder Horaz besonders gut gefällt und er ihn  
 vorüberlesen möchte, so trübe man nicht  
 seine Freude, mindere nicht sein Interesse,  
 sondern schenke ihm ein williges Ohr, spreche  
 mit ihm beim Abendbrot oder beim nächsten  
 Spaziergang über diesen Abschnitt, mache  
 ihn, wo möglich, wenn die Kenntnisse dazu  
 ausreichen, auf eine verwandte Stelle auf-  
 merklich.

Mit Recht nimmt Bannier mehrfach Be-  
 zug auf lehrreiche Spiele, z. B. Quartett;  
 auch er scheint nur Dichter- und Kompo-  
 nistenquartette zu kennen. Merkwürdig, daß  
 man noch nicht auf den Gedanken gekommen  
 ist, Feldherrn-, Staatsmänner-, Künstler-,  
 Flak- und Gebirgsquartette anzufertigen!

Schließen wir hiermit unsere Betrachtung  
 über das fesselnde, interessante Buch. Das-  
 selbe ist nicht nur ein Ratgeber für besorgte  
 Eltern, — auch ein Pädagoge, der sich nicht  
 für vollkommen hält, kann manches aus ihm

lernen, z. B. über das Maß der hässlichen  
 Aufgaben, namentlich die überflüssigen, ebenso  
 langen wie langweiligen Repetitionen. Wie  
 zwecklos, geradezu schädlich es ist, eine Straf-  
 arbeit zu geben, die nichts ist, als eine me-  
 chanische Schreiberei, erkennt man so recht  
 deutlich bei der Lektüre des vorliegenden  
 Werkes. Der Abschnitt „Die dramatische  
 Ausgestaltung von Gedichten“ enthält manchen  
 Hinweis, wie man die Durchnahme von Ge-  
 dichten in der Schule interessant gestaltet.  
 Ich halte es für zweckmäßig, gewisse Gedichte,  
 wie z. B. Vertram de Born, der Wilde  
 Säger, nach genauer Durchnahme mit ver-  
 teilten Rollen lesen zu lassen.

### Eine Neuerung für Eisenbahnreisende

Für nervöse Reisende hat die französische  
 Westbahngesellschaft versuchsweise eine eigen-  
 artige Neuerung eingeführt, die auf eine An-  
 regung des Ingenieurs Edouard Gros zurück-  
 geht. Gros hat jüngst in einer Schrift aus-  
 einandergelegt, wie er auf seinen Gedanken  
 gekommen ist und welchen Nutzen er sich von  
 dessen Verwirklichung verspricht. „Die Eisen-  
 bahnen“, schreibt er, „deren Netz immer um-  
 fassender wird, tragen ohne Zweifel einen  
 Teil der Schuld an der Entwicklung der  
 modernen Neurasthenie: das Zittern der  
 Wagen, die Unachtsamkeit auf tausend Kleinig-  
 keiten, die die Benutzung eines Zuges ver-  
 langert, die besondere seelische Erregung, die  
 jede Reise mit sich bringt, das Alles zeitigt  
 und fördert doch diese krankhafte Neurose.“  
 Selbst geistig und körperlich normale Leute  
 sind selten von einer Art unruhiger Reizbar-  
 keit frei, sobald sie auf Reisen gehen.“ So  
 erklärt es sich auch, meint der Verfasser, daß  
 man so viele reisende Personen beobachten  
 kann, die auf Zwischenstationen vor ihrem  
 Zug, den sie auf einen Augenblick verlassen  
 hatten, hin- und herlaufen und doch ihren  
 Wagen nicht wiederfinden können. Blind-  
 stürmen sie dahin, fliegen angstvoll von Thür  
 zu Thür usw. (Gros malt das sehr drama-  
 tisch aus), um schließlich doch den Zug vor  
 der Nase wegfahren zu sehen, wofür sie  
 nicht im letzten Augenblicke sich doch noch in  
 ein Abteil — das verkehrte natürlich —  
 hineingedrängt haben. Mit dieser Unglücks-  
 menschen, die sich die vielstellige Zahl an  
 ihrem Wagen nicht zu merken vermögen, hat  
 Herr Gros Mitleid; er empfiehlt darum, am  
 Vorder- und Hinterende des Wagens hell-  
 gelbe Schilder in Wappenform anzubringen, daran  
 irgend ein Thier, eine Blume, ein hübscher  
 Mädchenkopf u. s. w. abzubilden seien. Er  
 meint offenbar, der Reisende werde es sich  
 leichter merken, daß er im goldenen Adler  
 oder bei der blonden Ida seine rollende Woh-  
 nung aufgeschlagen hat, als daß sein Wagen  
 die Nummer 2328 oder 1487 trägt. Jeden-  
 falls hat die Westbahngesellschaft die Idee  
 aufgegriffen und sie obendrein dadurch für  
 sich nutzbringend zu machen gewußt, daß sie  
 ihre Wagenabteile auch für Reklametafeln  
 zur Verfügung stellte.